

La Voix de l'Est



PHOTO STÉPHANIE MANTHA, ARCHIVE LA VOIX DE L'EST

RIVIÈRE YAMASKA

ENFIN DES ÉTATS GÉNÉRAUX!

PAGE 3

PARC DE LA YAMASKA
DES CHALETs QUATRE SAISONS
SERONT CONSTRUITS

PAGE 2



PHOTO ALAIN DION

SAINT-PAUL-D'ABBOTSFORD
DES VACHES EN OR



PAGE 5

PHOTO ALAIN DION

Quintal
J. Claude
450 378-4241
384 Principale, Granby
www.jclaudequintal.ca
**Climatisation
Thermopompe
Chauffage
bi-énergie**

2762540

ÉVÉNEMENT
FORMULE GAGNANTE
Honda
deragon
Honda

CR-V 2012 LX - 4RM

EN LOCATION

328 \$

/48 MOIS

- Transport et préparation
- Taxes, climatiseur inclus.

2695\$ COMPTANT

Modèle RMAH3CE



* Détails chez Deragon Honda.



HONDA

441, rue Principale, Cowansville • 450 266-0101

2973783

PARC NATIONAL DE LA YAMASKA

Bientôt une destination quatre saisons

MARIE-FRANCE
LÉTOURNEAU

marie-france.letourneau@lavoixdelest.ca

ROXTON POND — Les investissements ne sont pas terminés au parc national de la Yamaska. Dix nouvelles unités d'hébergement quatre saisons seront construites, dont cinq chalets dès cet automne. L'annonce en a été faite hier après-midi dans le cadre de l'inauguration du nouveau Centre de découverte et de services (CDS), en présence du ministre Pierre Arcand.

Au total, plus de cinq millions de dollars ont été investis au parc national de la Yamaska depuis trois ans, a souligné le ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (MDDEP). Outre l'ajout du nouveau CDS, un amphithéâtre extérieur a été aménagé, les bâtiments de services existants et le bloc sanitaire ont été rénovés et 16 nouveaux emplacements de camping ont été ajoutés aux quelque 130 sites de l'endroit.

Le parc de la Yamaska est par ailleurs le quatrième parc du réseau de Parcs Québec, géré par la Société des établissements de plein air du Québec (SÉPAQ), à être doté du

nouveau concept muséologique Parc-Parcours, qui propose une nouvelle façon de visiter et de découvrir les attraits des différents parcs nationaux. Les nouvelles technologies sont mises à profit pour cette expérience.

« Les nouvelles infrastructures sont maintenant conformes au statut de parc national et de produit touristique majeur », estime M. Arcand. Ce dernier a précisé que le parc de la Yamaska, dont le territoire est situé à cheval sur les municipalités de Roxton Pond et de Saint-Joachim-de-Shefford, génère des « retombées économiques importantes », évaluées à 26,5 millions \$ annuellement. Plus des trois quarts des visiteurs proviennent de l'extérieur de la région.

L'achalandage du parc national de la Yamaska est passé de 83 428 jours de visite en 2001-2002 à 176 714, en 2010-2011 : une augmentation de 112 %.

« C'est dire jusqu'à quel point ces investissements étaient importants et attendus », estime le ministre.

Quatre saisons

Avec l'ajout de 10 nouvelles unités d'hébergement quatre saisons, le parc s'imposera davantage comme une destination quatre saisons. Les assises de cinq petits chalets (avec services) ont déjà été aménagées. La construction sera complétée au cours des prochains mois, a précisé hier la directrice du parc de la Yamaska, Brigitte Marchand.

La « formule » des cinq autres unités d'hébergement, à être construites l'an prochain, n'a pas encore été déterminée. Elle fera l'objet d'une annonce subséquente, dit la directrice. L'ajout de chalets complétera le camping, qui connaît un véritable « succès », assure-t-elle.

Avec cette nouvelle clientèle quatre

saisons, l'offre d'activités hivernales sera par ailleurs revue, souligne M^{me} Marchand. Cela signifie-t-il le retour du traçage des pistes de ski de fond? L'abandon de cette activité il y a quelques années avait fait couler beaucoup d'encre. « Je ne veux pas rouvrir le débat. La situation va être analysée », dit-elle avec prudence.

Le maire de Saint-Joachim-de-Shefford et président de la Table d'harmonisation du parc, René Beauregard, a qualifié hier les investissements réalisés « d'événements particulièrement stimulants ». « Nous sommes conscients de l'impact du développement d'un parc sur une région. Et les statistiques sont éloquentes », souligne-t-il.



Le nouveau Centre de découverte et de services (CDS) du parc national de la Yamaska a été inauguré hier.

» EN BREF

MAJ Fortier rencontrera le public

VALCOURT (MEL) — L'artiste sculpteur de bronze Marc André (MAJ) Fortier sera au Centre culturel Yvonne L. Bombardier de Valcourt samedi pour expliquer au public les dessous de son art dans le cadre de la tenue de son exposition *L'art de la satire* présentée jusqu'au 3 septembre. Surtout connu pour la réalisation du quatuor de bronze des légendes du Canadien de Montréal, installé sur la Place du Centenaire près du Centre Bell, le résidant des Cantons-de-l'Est offrira des présentations gratuitement au public à 11 h 15, 13 h et 15 h. Il sera accompagné de son complice Denis Gagnon.

Une aide financière de 28 300 \$ pour 4 événements culturels

GRANBY (MEL) — Quatre-vingt-sept projets mis sur pied dans la région de Montréal et ses environs recevront une aide financière pour 2012-2013, a annoncé hier le ministre Christian Paradis au nom de James Moore, ministre du Patrimoine canadien et des Langues officielles. Dans la région, ce sont quatre événements qui reçoivent leur part du gâteau dans le cadre du programme Développement des communautés par le biais des arts et du patrimoine :

le Labohem de Frelighsburg (4900 \$), Bromont en art (9400 \$), le Festival du Triangle Noir de Saint-Césaire (5900 \$) et le Show de la Rentrée Desjardins d'Acton Vale (8100 \$). En tout, ce sont 12 867 720 \$ qui seront investis.

L'assassin de la famille de Jennifer Hudson condamné à la prison à vie

CHICAGO (ASSOCIATED PRESS) — L'homme reconnu coupable d'avoir assassiné la mère, le frère et le neveu de la chanteuse Jennifer Hudson passera le reste de ses jours derrière les barreaux. Un juge du comté de Cook a imposé à William Balfour trois peines d'emprisonnement à perpétuité, hier. Plus tôt cette année, Balfour avait été reconnu coupable de meurtre au premier degré pour les incidents survenus en 2008.

La chanteuse et actrice, qui a gagné l'Oscar de la meilleure actrice dans un second rôle en 2007, se trouvait dans la salle d'audience, à Chicago, lorsque Balfour a appris sa sentence. La peine de mort n'est pas utilisée en Illinois. Balfour avait épousé la soeur de Jennifer Hudson. Selon les procureurs, il aurait tué des membres de sa famille par jalousie en apprenant qu'elle fréquentait un autre homme.

Notre abonné du jour**Martin Blanchard
de Farnham**

Félicitations M. Blanchard !

Communiquez avec nous ce matin avant
10 h pour vous identifier comme abonné
et réclamer votre prix :

Quatuor au Golf Les Cèdres

Concours

La Voix de l'Est

☎ : 450 375-4555, poste 2

2967650



31^e édition du Granby International
les 27, 28 et 29 juillet 2012

GRANBY (rue Drummond, lac Boivin)

C'est un rendez-vous !



José Gaudet
Président d'honneur

EN SPECTACLE

Iz & The 3 Alley Cats
Du rock'n roll québécois
Dimanche : à 10 h 30 et 13 h

Des états généraux sur la Yamaska à l'automne

L'annonce du ministre Arcand reçoit un accueil mitigé des intervenants

ARIANE FARIBAULT

ariane.faribault@lavoixdelest.ca

GRANBY — Ils étaient réclamés depuis longtemps par les organismes œuvrant à la sauvegarde de la rivière Yamaska et ils auront finalement lieu. Le ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, Pierre Arcand, a annoncé hier, tel qu'anticipé, que des états généraux sur la rivière Yamaska auront lieu au cours des prochains mois, octroyant du même coup une subvention de 20 000 \$ à l'Organisme de bassin versant (OBV) de la Yamaska pour l'organisation de ceux-ci. Une somme qui pourrait toutefois bien ne pas suffire, a reconnu le président de l'organisme, Sylvain Michon.

Lors de son passage à Granby hier, le ministre a indiqué que son gouvernement réagissait ainsi « déjà » à la pétition, signée par 3939 personnes, qui a été déposée en novembre dernier à l'Assemblée nationale réclamant la tenue de tels états généraux.

« Le bassin versant de la Yamaska est l'un des plus étudiés au Québec et la surveillance régulière qui y est faite nous permet de bien connaître l'état la situation, a indiqué M. Arcand. Les analyses des données enregistrées au cours des 30 dernières années font état d'une certaine amélioration. Par contre, nous en convenons, c'est encore trop peu et il reste énormément de travail à faire. La Yamaska figure encore en tête d'un bien triste palmarès, celui des rivières les plus polluées. »

Si les problèmes qui affligent la rivière Yamaska, de même que les solutions pour y remédier, sont très bien connus,

la tenue des états généraux permettra, selon le ministre, d'identifier les priorités de même que le rôle de chaque intervenant dans la mise en place du plan d'action. « C'est facile d'identifier des problèmes, a-t-il soutenu. Ce qui est difficile, c'est d'élaborer un plan d'action où le rôle de chacun est bien défini. La remise en santé de la rivière ne peut se faire que si l'ensemble des intervenants s'implique et pose des gestes concrets. Nous considérons donc qu'il est important d'ouvrir le débat à la population. Avec un meilleur consensus, on peut faire de plus grands pas. »

Un document de consultation sera donc produit, puis des consultations publiques auront lieu de ville en ville, vraisemblablement aux mois de septembre, octobre et novembre. L'OBV Yamaska espère ainsi être en mesure de produire son rapport final pour le mois de mars 2013.

Accueil mitigé

Si la tenue de ces états généraux a réjoui les intervenants qui œuvrent depuis des années pour la santé de la rivière, la maigreur du montant alloué pour les organiser ainsi que l'absence d'engagement réel du gouvernement à contribuer à des actions concrètes par la suite les a laissés avec quelques doutes.

Questionné à savoir si le montant de 20 000 \$ sera suffisant pour mener à bien un exercice de cette ampleur, le président de l'OBV Yamaska, Sylvain Michon, a ouvertement reconnu que non. « Est-ce suffisant? Non! Mais nous ferons avec. Et nous verrons avec les municipalités et les MRC comment nous pouvons financer tout ça. » Le ministre s'est par ailleurs dit ouvert à allonger quelques milliers de dollars de plus, si le budget s'avérait réellement insuffisant. « On ne commencera pas à s'empêcher de tenir des consultations correctes pour une question de quelques milliers de dollars », a assuré M. Arcand.



PHOTO ALAIN DION

Comme prévu, le ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, Pierre Arcand, a annoncé la tenue d'états généraux sur la rivière Yamaska, hier. Il était entouré de Paul Sarrazin, président de la Fondation pour la sauvegarde des écosystèmes de la Haute-Yamaska, et de Sylvain Michon, président de l'Organisme de bassin versant Yamaska.

Mais pour l'environnementaliste Jean-Luc Nappert, qui travaille à la sauvegarde de la Yamaska depuis des années et qui était de ceux qui militaient pour des états généraux, c'est l'absence d'engagement pour la suite des choses et, surtout, l'absence d'appui de la part des autres ministères, tels que ceux des Affaires municipales, du Transport, de l'Agriculture et des Ressources naturelles, qui le laisse perplexe. D'ailleurs, la pétition lancée l'automne dernier réclamait que ces autres ministères entreprennent conjointement avec le MDDEP les démarches pour la tenue d'états généraux.

« Je suis content pour les états généraux, mais il y a quand même des doutes qui restent, indique-t-il. Le montant d'argent alloué me semble peu. Et le ministre a parlé de l'importance

d'impliquer les riverains, les agriculteurs, les municipalités, les industriels, mais il faut aussi que tous les ministères répondent à l'appel. Les solutions, on les connaît, mais il faut que tout le monde travaille de pair. C'est sûr que je vais suivre ça de très près. Je tiens trop à ce que ça marche. »

Le président de la Fondation pour la sauvegarde des écosystèmes de la Haute-Yamaska, Paul Sarrazin, dit toutefois avoir confiance que ces états généraux déboucheront sur un plan d'action qui sera « compris de tous et accepté par l'ensemble des intervenants ».

Déjà écrites noir sur blanc

Pour le député caquiste de Shefford, François Bonnardel, qui assistait à la conférence de presse du ministre hier, cette annonce est

loin d'être suffisante. Il soutient que les états généraux ne feront que répéter les conclusions et les recommandations du rapport de la Commission des transports et de l'environnement produit en 2010 sur la question des cyanobactéries dans les lacs et les cours d'eau du Québec, un exercice auquel il avait lui-même participé.

« C'est de bonne guerre de venir ici à quelques semaines des élections et d'annoncer des états généraux, lance-t-il. On va applaudir pour ça, mais on ne peut pas être satisfait. On connaît la situation qui existe depuis 40 ans et les solutions, on les connaît. Elles sont écrites noir sur blanc dans ce rapport, mais encore une fois, on l'a tabletté. Ce que ça prend maintenant, ce sont des mesures qui vont pouvoir être appliquées tout de suite. »

Pas de malaise face à la candidature de Guy Gaudord

ARIANE FARIBAULT

ariane.faribault@lavoixdelest.qc.ca

GRANBY — Le ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, Pierre Arcand, demeure très à l'aise avec la candidature de Guy Gaudord pour le Parti libéral dans Granby, malgré les révélations de la semaine dernière voulant que celui-ci eût flirté avec la CAQ en début d'année. Questionné par *La Voix de*

l'Est à ce sujet lors de son passage à Granby hier, le ministre s'est dit satisfait du fait que le candidat affirme sans réserve les valeurs libérales.

Il a également laissé entendre que les démarches effectuées avant une candidature officielle pour un parti avaient peu d'importance, soulignant que le cas de M. Gaudord n'est pas unique. Il a notamment cité l'exemple du jeune Léo Bureau-Blouin, qui aurait été courtisé par

Québec solidaire et la CAQ avant de décider de faire le saut avec le Parti québécois.

« Il y a certains éléments du programme de la CAQ dans lesquels quelqu'un peut se retrouver tout en étant libéral, tout comme il y a des éléments du programme libéral qui peuvent faire en sorte qu'au niveau de la CAQ, il y a des gens qui se retrouvent, a-t-il indiqué. Maintenant, notre candidat partage les valeurs libérales de

façon très claire et c'est tant mieux. »

Le ministre affirme donc ne pas avoir de malaise à ce que M. Gaudord demeure candidat pour son parti. « Premièrement, ce n'est pas à moi à prendre la décision, et deuxièmement, moi je suis satisfait du fait qu'il a déclaré qu'il endossait sans réserve les valeurs libérales qui sont les nôtres. Et je pense que les électeurs au cours de prochains mois, des prochaines semaines,

auront des choix à faire et nous, nous tenterons de baser nos efforts sur une meilleure responsabilité sociale, mais aussi sur une croissance économique qui est essentielle pour l'ensemble des Québécois. »

Il a d'ailleurs donné un coup de main à M. Gaudord pour l'aider à définir ses convictions libérales. « Les valeurs libérales d'ailleurs, c'est donner de la richesse aux Québécois pour mieux la partager. C'est ça, nos valeurs. »



GRANBY
288, rue Bourget Ouest

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au jeudi : 15 h à minuit
Vendredi : 15 h à 2 h
Samedi : 13 h à 2 h
Dimanche : 13 h à minuit

UN NOUVEAU JEU EN SALLE DE LOTO-QUÉBEC.
Jusqu'à 20 gagnants à l'heure • Super gros lot de 100 000 \$
Ambiance décontractée • Service de bar

1 877 387-5469 www.kinzo.ca



18 ans +

2942192

AUJOURD'HUI

Généralement ensoleillé
Max. 23 Min. 13



DEMAIN

Nuageux avec 40% de
probabilité d'averses
Max. 21 Min. 13



Raphaël, 4 ans, École de danse Hélène Gagné

Les orages causent de nombreux dégâts

KARINE BLANCHARD

karine.blanchard@lavoixdelest.qc.ca

GRANBY — Des fausses alarmes, des arbres brisés et des branches sur les fils électriques. À la suite des orages violents qui se sont abattus dans la région, lundi soir, plusieurs dommages ont été rapportés. Fort heureusement, on ne relève aucun blessé.

Le téléphone n'a pas dérogé à la centrale des appels de la Sûreté du Québec en Estrie, lundi soir et au petit matin mardi. «On a reçu beaucoup de fausses alarmes», explique le sergent Hugo Lizotte, porte-parole de la SQ en Estrie.

De nombreux citoyens ont également signalé des dégâts causés par les orages, principalement des arbres brisés qui obstruaient la chaussée ou des branches tombées sur des fils électriques. Seulement à Cowansville, au moins six incidents de cette nature ont été rapportés, notamment sur le boulevard Dieppe.

D'autres événements similaires se sont produits à Shefford, Dunham et Saint-Alphonse-de-Granby. À Bolton-Ouest, des flammes ont pris naissance dans un transformateur

sur lequel un arbre était tombé, sur la route 243.

Pannes

Tous ces arbres et branches tombés sur les fils électriques ou sur les transformateurs ont plongé dans le noir quelque 25 000 abonnés en Montérégie et 5000 en Estrie, a indiqué Ginette Cantin, porte-parole chez Hydro-Québec.

La panne a causé bien des ennuis à plusieurs personnes, notamment au saucissier André Gaudreau, de chez William J. Walter de Granby. «Il a manqué d'électricité et j'ai dû jeter toute ma viande», dit-il. Pour cette raison, il a été forcé de fermer son commerce, hier. Il sera rouvert aujourd'hui.

En fin d'après-midi, hier, quelque 1600 clients en Montérégie et un peu plus de 450 en Estrie étaient toujours privés de courant. «On espère être en mesure de le rétablir d'ici la nuit», a indiqué Mme Cantin, hier.

Dans certains cas, le travail des employés d'Hydro-Québec a été plus long en raison de la présence de branches sur les fils ou à cause de la complexité des travaux à réaliser sur des transformateurs qui ont été frappés par la foudre.



PHOTO STÉPHANIE MANTHA

De nombreux citoyens ont également signalé des dégâts causés par les orages, principalement des arbres brisés qui obstruaient la chaussée ou des branches tombées sur des fils électriques.

SOMMAIRE

À ne pas répéter.....	12
Carrières et profession.....	17
Horoscope.....	18
Loterie.....	16
Jeux.....	19
Nécrologie.....	22-23
Opinion.....	10
Petites annonces.....	20
Sports.....	24

POUR NOUS JOINDRE

La Voix de l'Est

76, rue Dufferin
Granby J2G 9L4

NUMÉRO GÉNÉRAL	450-375-4555
Abonnement et livraison	450-375-4555, option 2
Les Petites annonces	450-375-8888
Événements urgents	450-375-9081
Bell mobilité (gratuit)	#172 667

TÉLÉCOPIEURS

Rédaction	450-777-4865
Publicité	450-777-7221
Petites annonces	450-375-2195

INTERNET

Rédaction	redaction@lavoixdelest.qc.ca
Publicité	publicite@lavoixdelest.qc.ca
Annonces classées	classees@lavoixdelest.qc.ca

Prix du journal à la semaine

(taxes comprises) Livraison

par camelot	4,17 \$
par motorisé	4,59 \$



Deux voitures accidentées et un délit de fuite

KARINE BLANCHARD

karine.blanchard@lavoixdelest.qc.ca

GRANBY — Le service de police de Granby enquête sur un délit de fuite qui a causé des dommages à une voiture qui était garée et à une haie de cèdres. Les policiers doivent maintenant retrouver le conducteur de la voiture responsable des dégâts.

«Nous avons reçu l'appel d'un citoyen à 6h50 ce matin (hier) au sujet d'un véhicule passablement endommagé qui se trouvait dans le stationnement d'un immeuble à logements»,

explique Guy Rousseau, porte-parole du service de police de Granby.

En arrivant sur place, les policiers ont constaté que le véhicule de marque Hyundai était accidenté. Ils ont suivi les traces d'huile qui s'échappaient de l'auto, ce qui les a conduits jusqu'à la rue Robinson Sud. À cet endroit, les agents ont découvert qu'une voiture et une haie de cèdres avaient été endommagées, selon toute vraisemblance par la Hyundai.

On ne sait pas à quel moment précis les dommages ont été causés. L'enquête policière se poursuit.



PHOTO STÉPHANIE MANTHA

Une voiture et une haie de cèdres en bordure de la rue Robinson Sud à Granby ont été endommagées par un véhicule.

» EN BREF

Coupable de chasse illégale

GRANBY (PF) — Accusé de chasse illégale, un homme de 49 ans d'Eastman a plaidé coupable à l'aube de son procès, hier. Peter Szende a reconnu avoir chassé le cerf de Virginie sans permis le 28 novembre 2010, dans sa municipalité. La juge de paix Monique Perron l'a condamné à l'amende minimale de 500 \$ plus les frais. Il a quatre mois pour acquitter cette somme. M. Szende ne peut non plus chasser ou piéger pendant deux ans.

Vandalisme à Marieville

MARIEVILLE (KB) — La Sûreté du Québec enquête sur des méfaits commis sur quatre immeubles commerciaux de Marieville au cours des derniers jours. Des graffitis ont été peints sur les murs ou sur les affiches des commerces situés au coeur de la ville, notamment la pharmacie et un restaurant. Les actes de vandalisme ont été commis durant la nuit. Les policiers croient qu'il s'agit de l'oeuvre du même groupe de malfrats. Ils ont d'ailleurs dans leur mire cinq adolescents qui pourraient être les auteurs des graffitis. Des arrestations sont à prévoir prochainement dans cette affaire.

Un vol peu orthodoxe

ACTON VALE (KB) — Une station-service d'Acton Vale a été le théâtre d'un vol plutôt particulier, lundi soir. Deux jeunes femmes se sont présentées à la station-service Sonic où elles ont mis huit dollars d'essence dans la voiture.

Elles sont ensuite entrées dans le commerce pour payer leur achat, mais il manquait un dollar. La conductrice est donc retournée à l'auto pour prendre de l'argent. De retour dans le commerce, sa passagère lui a répété à plusieurs reprises de se rendre dans la voiture et de l'attendre là. Après avoir insisté, la conductrice a obtempéré.

La passagère a alors dit à l'employé qu'elle écoperait seulement d'une sentence de deux ans moins un jour si elle commettait un braquage. Du coup, elle a exigé le contenu du tiroir-caisse. Même si elle n'avait aucune arme, elle s'est montrée suffisamment menaçante pour que le commis lui remette alors une somme d'environ 300 \$. Il a ensuite appuyé sur le bouton panique.

Les policiers de la Sûreté du Québec qui patrouillaient dans le secteur ont rapidement retracé la voiture des deux femmes. La passagère dans la vingtaine sera accusée de vol qualifié. Le dossier de la conductrice sera quant à lui soumis au bureau du procureur qui décidera si des accusations seront déposées contre elle ou pas.



Faites-en l'essai
dès aujourd'hui!

LaVoixdeEstSurMonOrdi.ca

Des éleveurs de championnes

ISABEL
AUTHIER

isabel.authier@lavoixdelest.ca

SAINT-PAUL-D'ABBOTSFORD — Quand elles se présentent dans les concours agricoles, les vaches Angus et Simmental de la ferme Service Animal Noiseux de Saint-Paul-d'Abbotsford repartent rarement sans primes et distinctions. À la veille de la 175^e Expo de Saint-Hyacinthe, le propriétaire de l'entreprise était un homme fort occupé, hier.

Il faut savoir qu'on ne présente pas les bovins à des concours de conformation comme on les emmène à l'étable. Beaucoup de préparation précède ce genre de rendez-vous. Les concurrentes sont lavées, brossées « dans le bon sens du poil » et tondues pour rendre leur pelage encore plus beau. « Les Angus, par exemple, on les rase au printemps pour que leur pelage soit lisse et bien noir », note Luc Noiseux, qui est propriétaire de la ferme avec sa conjointe, Chantal Boisvert.

Bien que les notes dépendent beaucoup du goût des juges, il est important que les bêtes soient en bonne forme et nourries sans excès. Il faut qu'elle soit « musclée naturellement ».

Pour arriver à ce résultat, M. Noiseux laisse ses vaches à l'extérieur à l'année, sauf durant la période de vêlage. Elles marchent beaucoup, respirent du bon air et sont ainsi moins sujettes aux maladies.

Le jury évalue également leurs membres, la grosseur de leurs trayons, la beauté de leurs pattes et même leur démarche. Il faut donc leur apprendre à marcher près de leur maître. Et sont-elles nerveuses lors des compétitions ? « Elles nous connaissent, alors ça les sécurise. Mais on a un bâton pour les gratter et les tranquilliser. »

Petit à petit

Les Boisvert-Noiseux en connaissent un bout sur la préparation des animaux. C'est ainsi qu'ils ont amorcé leur carrière, en rendant ce service aux autres éleveurs. Ils le font encore, mais ils ont maintenant leur propre



À la veille de l'Expo de Saint-Hyacinthe, Luc Noiseux, Chantal Boisvert et leur fille Jade avaient du pain sur la planche, hier.

troupeau qui s'est bonifié au fil des ans. Une soixantaine de vaches reproductrices, des taures et quelques boeufs vivent aujourd'hui sur leur terre.

Au-delà de tout le travail que ses animaux requièrent pour concurrencer les meilleurs, Luc Noiseux sait très bien que rien ne vaut l'arbre généalogique pour engendrer des gagnants. « L'important, c'est de choisir les bons taureaux avec les bonnes vaches. Les saillies font toute la différence. On connaît les lignées qu'on aime. Le pedigree parle beaucoup », dit-il.

L'an dernier, la réputation de leurs vaches étant solidement établie, ils ont commencé à faire encan de leurs femelles. « Avec les années, plus tu sors tes vaches, plus elles deviennent connues et plus elles prennent de la valeur. »

À Saint-Hyacinthe cette semaine, le couple prévoit faire concourir 12 Angus et 10 Simmental. « Tant qu'à y aller, mieux vaut en amener plusieurs. Ça vaut plus la peine pour



PHOTOS ALAIN DION

Une des vaches Black Angus de la ferme Service Animal Noiseux.

les primes. Ça paye les dépenses »,

laisse entendre l'agriculteur.

Car, au-delà des rubans, l'argent

demeure le nerf de la guerre. « Dans ce métier, c'est long avant de se

faire un nom et devenir rentable.

Honnêtement, les expositions, ça sert surtout à montrer nos animaux pour, ultimement, les vendre à l'encan. »

SPECTACLE DE MUSIQUE DE STYLE
Cinématographique
AU VISUEL AVANT-GARDISTE

Marimuz

ÉCOUTEZ ET VOYEZ LA DIFFÉRENCE

LES 3-4, 10-11, 17-18 AOÛT
AU PALACE DE GRANBY

www.marimuz.com

Billets disponible au Palace ou sur
www.reseauovation.qc.ca

MERCREDI 25 JUILLET 2012 - LA VOIX DE L'EST

MAJ Fortier L'ART de la SATIRE



Mondialisaton, 2001, Bronze, 63,5 x 43,2 x 43,2 cm

Rencontrez l'artiste et son complice
Denis Gagnon, spécialiste en sculpture de bronze
Le samedi 28 juillet à 11 h 15, 13 h et 15 h
Entrée libre

Centre culturel Yvonne L. Bombardier
450 532-3033 • centreculturelbombardier.com



BIENVENUE CHEZ VOUS!



OUVERT AU PUBLIC

SUPER VENTE DE LIQUIDATION D'INVENTAIRE

Prix coûtant sur tous les bâtons
«drivers» Titleist, Cobra et plus...

- 25% sur tous les souliers
 - 30% sur tous les vêtements
 - 30% sur tous les gants et casquettes
 - Spéciaux sur balles sélectionnées
 - 25% sur les sacs
- PRODUITS EN INVENTAIRE SEULEMENT

Réservations: 450 372-4462
30, rue Long, Granby • www.golfminer.ca

ACTUALITÉ

Le crime continue à diminuer au Canada

PIERRE-ANDRÉ NORMANDIN

La Presse

La criminalité continue à diminuer au Canada. Les crimes ont atteint leur plus bas niveau en 40 ans, selon les plus récentes données de Statistique Canada publiées hier. Le vieillissement de la population et la technologie pourraient expliquer cette importante baisse, selon deux criminologues.

Les corps policiers ont rapporté l'an dernier moins de 5800 crimes par tranche de 100 000 Canadiens. C'est près de la moitié moins du sommet atteint en 1991. Non seulement y a-t-il moins de crimes, ceux-ci sont également de moins en moins graves. L'indice de gravité des crimes conçu par Statistique Canada en 2001 a reculé de 26% depuis 10 ans.

«C'est quand même étonnant, on en arrive à des planchers de criminalité violente assez bas. On se demande où ça va arrêter», constate le criminologue Marc Ouimet, de l'Université de Montréal. Pour lui, le vieillissement de la population ou plus exactement, la baisse du nombre de jeunes adultes serait grandement responsable de la baisse de la criminalité enregistrée partout au pays. «La criminalité, c'est une affaire de jeunes de 14 à 35 ans. C'est eux qui volent, violent, tuent. S'ils sont occupés, décrochent des emplois facilement, ils ont moins de temps à traîner dans les rues à faire de mauvais coups», résume Marc Ouimet.

L'arrivée massive des baby-boomers à la retraite faciliterait ainsi grandement l'entrée des jeunes sur le marché du travail. Et comme les jeunes étudient de plus en plus longtemps, ils passeraient moins

de temps à vivoter entre la fin de leurs études et le moment de démarrer leur vie adulte.

Les données de Statistique Canada en disent long sur le lien entre l'âge et la criminalité. Les jeunes de 18 ans sont de loin ceux qui commettent le plus de crimes: ils affichent un taux de criminalité de près de 14 500 infractions par 100 000 personnes. Dès leur 30^e anniversaire, les Canadiens sont la moitié moins nombreux à perpétrer un crime.

La technologie semble également jouer un rôle important. D'un côté, la multiplication des mesures de sécurité, tant des caméras de surveillance que des puces électroniques pour enrayer la fraude, rend de plus en plus risqué le fait de commettre un crime. De l'autre, l'émergence de l'internet pourrait aussi avoir contribué à faire baisser le taux de criminalité.

«Les gens passent beaucoup de temps devant leur écran d'ordinateur. Ils jouent, ils magasinent, ils flirtent, même. Bref, ils sortent moins dans les bars, dans les parcs, alors il y a moins de risques de batailles. Souvent, la criminalité, ce sont des conneries. Mais l'internet réduit la spontanéité du crime pour les bandes de jeunes qui traînent sur un coin de rue», illustre Marc Ouimet.

Taux de criminalité plus élevé à Montréal qu'à Toronto

Alors que les fusillades à Toronto font les manchettes, les chiffres de Statistique Canada permettent étonnement de constater que la métropole canadienne est paradoxalement la ville affichant le plus faible taux de criminalité parmi les 33 plus grandes agglomérations du pays.

On y recense moins de 3400 crimes par 100 000 habitants, alors que la moyenne canadienne est de 5750.

Montréal affiche d'ailleurs un taux de criminalité plus élevé que Toronto, avec 4800 crimes par 100 000 habitants. Si le taux d'homicide est légèrement plus faible dans la métropole québécoise, le taux d'introduction par effraction et de vols de voitures est la moitié moins élevé dans la Ville Reine.

Ces données n'étonnent pas Ronald F. Melchers, criminologue à l'Université d'Ottawa. «Toronto est une ville où les gens travaillent, surtout chez les immigrants où beaucoup occupent plusieurs emplois. C'est un style de vie qui laisse peu de temps pour traîner dans les bars.»

Meurtres en hausse au Québec

À l'échelle du pays, les crimes graves ont reculé de 4% en 2011. Les meurtres font toutefois exception, comme ils ont connu une hausse de 7% en 2011. Statistique Canada rapporte que cette hausse est principalement attribuable à une augmentation des homicides en Alberta et au Québec.

Pour la première fois depuis 2004, la Belle Province a en effet connu plus de 100 meurtres en une année (105, une hausse de 24% par rapport à 2010). «C'est un peu inexplicable, s'étonne Marc Ouimet. Probablement qu'il y a eu quelques événements, comme des drames familiaux, impliquant plusieurs personnes. Il y a certainement un questionnement à avoir pour savoir pourquoi soudainement il y a cette hausse.»

Statistique Canada rappelle toutefois que les meurtres demeurent rares au Canada. Il souligne qu'ils sont moins fréquents que les suicides.



PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

Même si le taux de criminalité baisse, le Québec a connu plus de 100 meurtres en 2011 (105, une hausse de 24% par rapport à 2010). Des policiers examinent ici une scène reliée à un meurtre à Le Gardeur.

POLITIQUE PROVINCIALE

Léo Bureau-Blouin confirme sa candidature

MONTRÉAL (LA PRESSE) — Léo Bureau-Blouin a confirmé qu'il allait se présenter comme candidat du Parti québécois aux prochaines élections dans Laval-des-Rapides. L'ancien président de la Fédération étudiante collégiale du Québec a annoncé sa décision sur son compte Twitter et sur sa page Facebook, hier soir.

« J'ai pris la décision de me



L'actuel député de Laval-des-Rapides, le libéral Alain Paquet, l'avait emporté par 2000 voix en 2003 contre le ministre péquiste Serge Ménard.

présenter avec Pauline Marois et son équipe du Parti québécois, car je crois qu'un Québec plus juste, plus vert et plus fort sur la scène internationale est à portée de main. Je crois que maintenant et ce plus que jamais, nous avons la possibilité de faire une différence dans la vie de milliers de travailleurs, d'ainés, de familles et de jeunes », a-t-il écrit dans sa lettre.

« À l'opposé, je crois que la réélection du Parti libéral entraînerait davantage de cynisme, d'inégalités sociales et de désintérêt envers la chose publique », ajoute-t-il.

Une conférence de presse pour faire l'annonce officielle de sa candidature est prévue aujourd'hui à 10h30, à Laval.

Paquet a hâte d'en découdre

L'atterrissage de Léo Bureau-Blouin comme candidat péquiste dans Laval-des-Rapides comporte un avantage aux yeux de son adversaire, le ministre Alain Paquet. « Au moins, les enjeux seront clairs, le chat est sorti du sac », soutient le libéral qui dit avoir hâte d'en découdre avec l'ancien leader étudiant.

Universitaire et économiste, Alain Paquet l'a emporté par 2000 voix en 2003 contre le ministre péquiste Serge Ménard. Toutefois, la

notoriété de son jeune adversaire ne l'inquiète guère.

D'abord, l'accouchement semble avoir été difficile. Pour loger ce candidat vedette, on a dû forcer la main de Marc Demers, un ex-policier qui avait pourtant remporté l'investiture péquiste le printemps dernier, relève M. Paquet, qui termine aujourd'hui des vacances à Paris avec sa famille.

Après avoir rongé son frein pendant des années dans l'antichambre du Conseil des ministres, Paquet a finalement été nommé ministre délégué aux Finances il y a un an et demi. Dans les derniers mois, il est devenu une étoile montante au gouvernement, et il a été sollicité plus souvent qu'à son tour pour donner la réplique à l'opposition à l'Assemblée nationale.

Au printemps dernier, il avait eu à négocier, aux côtés de Michelle Courchesne, avec les fédérations étudiantes. De plus, quand M^{me} Courchesne a été nommée à l'Éducation, on a confié ses responsabilités de ministre régionale de Laval à Alain Paquet.

Pas un conflit de générations

Même s'il s'est retrouvé de l'autre côté de la table au cours des négociations avec les étudiants, M. Paquet

ne souhaite pas que la campagne dans Laval-des-Rapides devienne « un conflit de générations » avec son adversaire de 20 ans.

En accueillant Léo Bureau-Blouin, le PQ fait son lit aussi sur la question du financement de l'éducation supérieure, relève M. Paquet. « On sait maintenant que le PQ est contre le programme d'épargne-études, qui est utile pour bien des familles à revenus modestes, souligne-t-il. On sait aussi que le PQ est favorable à la réduction des crédits d'impôts qui servent non seulement aux étudiants universitaires, mais aussi à ceux des cégeps du secteur professionnel. » Ces positions sont celles qu'avait défendues l'ex-président de la Fédération étudiante collégiale du Québec (FECQ) à la table des négociations avec Québec.

Or, le gouvernement Charest « avait fait une proposition équitable pour les contribuables » avec des hausses modérées des droits de scolarité assorties de bonifications au régime des prêts et bourses, martèle déjà le député.

Les électeurs se prononceront aussi sur l'ensemble des enjeux régionaux. Ici, le député libéral soutient ne pas s'inquiéter du bilan qu'ils feront quant à son engagement et à



PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

L'ancien président de la Fédération étudiante collégiale du Québec, Léo Bureau-Blouin, a confirmé qu'il allait se présenter comme candidat du Parti québécois aux prochaines élections.

sa disponibilité depuis neuf ans. Son jeune adversaire, bien que connu, fait ses premières armes en politique. « Il va pour la première fois être confronté à un vrai vote secret », ironise M. Paquet, une allusion aux règles démocratiques du mouvement étudiant souvent attaquées par le gouvernement Charest.

Avec la collaboration de La Presse canadienne

Bernard Généreux représentera le Parti québécois dans Blainville

BLAINVILLE (LA PRESSE) — Le président de la Fédération québécoise des municipalités, Bernard Généreux, sera candidat du Parti québécois (PQ) dans la circonscription de Blainville aux prochaines élections.

M. Généreux tentera pour la quatrième fois de se faire élire aux élections provinciales. Il avait été candidat du PQ à deux reprises à la fin des années 80 et avait aussi tenté sa chance en 2003 avec l'Action démocratique du Québec (ADQ), les trois fois dans Roberval.

« J'ai fait une campagne avec l'ADQ au moment où elle était dans la coalition du Oui. Ma conviction souverainiste a toujours été à la bonne enseigne et je n'ai jamais dérogé à cette conviction », a-t-il dit en conférence de presse, hier après-midi.

Pauline Marois, chef du PQ, estime que l'arrivée de cette nouvelle candidature est un « atout de taille » pour sa formation politique. « Il connaît le Québec à fond et sous toutes ses



PHOTO ARCHIVES LE SOLEIL

Il s'agit de la quatrième fois que Bernard Généreux tente de se faire élire aux élections provinciales.

facettes. Bernard, c'est un humaniste, un homme de coeur, un amoureux du Québec et des régions », a-t-elle fait valoir.

Côte à côte, le candidat et la chef du Parti québécois ont affirmé qu'il fallait chasser les libéraux du pouvoir.

« Alors que le déclenchement des élections est imminent, je suis en train de rassembler une équipe renouvelée, très solide, prête à gouverner. Ça contraste franchement, très franchement avec le

Parti libéral de Jean Charest qui perd ses piliers les uns après les autres », a déclaré M^{me} Marois.

Si son parti est élu au prochain scrutin, M^{me} Marois a répété qu'elle allait instaurer des élections à date fixe et faire le ménage dans les finances publiques.

L'aspirant député Bernard Généreux est le président de la Fédération québécoise des municipalités depuis 2006. Il est aussi maire de la municipalité de Saint-Prime, dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean. En se présentant dans Blainville, l'homme originaire des Laurentides fait un retour aux sources. Il a promis de s'installer dans sa circonscription s'il est élu.

La circonscription de Blainville est représentée par l'ancien péquiste Daniel Rathé. En novembre dernier, il a été expulsé du caucus du Parti québécois parce qu'il flirtait avec la Coalition avenir Québec. Il s'est finalement joint à la formation politique dirigée par François Legault, en février.

Un lien PQ-carré rouge, selon Jean Charest

QUÉBEC (LE SOLEIL) — La candidature prévue de l'ancien président de la Fédération étudiante collégiale du Québec (FECQ), Léo Bureau-Blouin, dans la circonscription de Laval-des-Rapide pour le Parti québécois (PQ) est la preuve, selon Jean Charest, du lien étroit qui existe entre le mouvement de contestation des étudiants « extrémiste » et la formation de Pauline Marois.

« Ça confirme ce que les Québécois soupçonnaient: le lien direct entre les leaders de certaines associations étudiantes et Pauline Marois, le carré rouge et les positions du PQ. C'est la démonstration très claire de l'association entre les deux », a soutenu le premier ministre du Québec, en marge de la signature de l'Entente sur la gouvernance dans le territoire d'Eeyou Istchee-Baie-James à l'Assemblée nationale.

Puis, répondant à une question en anglais, M. Charest a répété que la candidature de M. Bureau-Blouin était la preuve très nette de l'association

entre le PQ et le mouvement étudiant « extrémiste ».

Le premier ministre a par ailleurs dit qu'il avait pleinement confiance en son actuel député de la circonscription lavalloise, Alain Paquet, un ministre régional qu'il a qualifié d'« extrêmement talentueux ».

Puis, commentant la candidature de Bernard Généreux dans la circonscription de Blainville, M. Charest a répliqué que le PQ ne faisait que se préparer pour la tenue d'un nouveau référendum. « Ces candidatures témoignent au PQ d'une chose, la priorité c'est la tenue d'un prochain référendum. Faites le bilan, faites l'inventaire, c'est ça que ça représente alors que chez nous, les candidatures et l'équipe c'est axé sur l'emploi et l'économie », a-t-il laissé tomber.

Quant aux rumeurs de l'annonce prochaine d'un scrutin à l'automne, Jean Charest s'est contenté de souligner que celle-ci aura lieu « en temps et lieu » et qu'il était en « grande forme ».

SOUTIEN SCOLAIRE GRATUIT

allo prof

www.alloprof.qc.ca

POUR PARLER À UN ENSEIGNANT

1 888 776-4455

RE/MAX ÉQUIPE CHRISTIAN

LALUMIÈRE

Contactez l'agent à votre hauteur!

450 378.4120

www.christianlalumiere.ca

Christian LaLumière

courtier immobilier agréé

Isolez votre maison.

Cellulose et uréthane

ESTIMATION GRATUITE

450 378.0326

ISOLATION

Jacques Dastie

499, rue Guy

Granby

LICENCE R.B.Q.: 8353-5930-50

À chacun son métier!

Ils exercent des métiers inusités qui suscitent immanquablement l'intérêt. Cet été, nous vous invitons à rencontrer quelques-uns de ces travailleurs qui ont choisi de gagner leur vie en ne faisant pas comme tout le monde.

TRAPPEUR

Sur les traces de Daniel Boone!

ISABEL AUTHIER

isabel.authier@lavoixdelest.qc.ca

ROXTON POND — Même en 2012, les célèbres trappeurs Davy Crockett et Daniel Boone comptent encore des émules. Des irréductibles comme Gilles Beaumont, qui chassent les animaux sauvages pour leur fourrure, en prenant bien soin de ne pas détruire les espèces.

Trappeur n'est pas un métier à proprement parler, précise toutefois M. Beaumont. C'est davantage un loisir pour lequel il est rémunéré. Un permis est obligatoire, ainsi qu'une formation de deux jours offerte par le gouvernement du Québec. Mais rien ne vaut le poids de la pratique... « C'est l'expérience qui m'a appris tout ce que je sais. J'ai commencé à trapper à l'âge de 12 ans, raconte l'homme de Roxton Pond. Personne ne nous montrait ça à l'époque. C'était une sorte de chasse gardée. »

La piqure est venue d'elle-même alors qu'il jouait le rôle de rabatteur de chevreuils pour son père lors de leurs parties de chasse sur le mont Shefford. « Un jour, j'ai vu un bobcat (lynx roux). Le lundi suivant, j'allais m'acheter deux pièges. Je n'ai jamais attrapé le bobcat, mais j'ai pris des renards! » À 20 ans, il a pris une pause pour recommencer dans la quarantaine. Il en aura bientôt 65.

Depuis 1980, grâce à un tirage au sort du gouvernement, Gilles Beaumont a comme terrain de jeu un vaste territoire de 94 km² au nord de La Tuque, où il trappe la martre, le pékan, le loup, le renard, la loutre, le castor, le rat musqué, le raton laveur et même l'ours.

À partir du 25 octobre de chaque année, et ce, durant un mois et

demi, M. Beaumont y fait des séjours de deux semaines entrecoupés de retour à la maison pour rapporter ses prises et se ravitailler. Il y retourne ensuite au printemps pour la chasse à l'ours. Là-bas, il campe dans une roulotte et sillonne le territoire deux fois par jour en véhicule tout-terrain. Seul en plein bois la plupart du temps, il est aux oiseaux. « J'éprouve un grand sentiment de liberté quand je suis là. Je suis en mode *slow*. Et je ne crains pas les animaux. »

Le risque est pourtant présent. Mais mis à part deux incidents en carrière, Gilles Beaumont a toujours misé sur la prévention. « Il faut être prudent, minimiser le danger. »

En tout temps lors du piégeage, il traîne avec lui une arme de puissant calibre. Avec l'autre, il abat ses prises d'une seule balle de .22 logée dans le front. « Je ne veux pas que les animaux souffrent. Ils meurent très rapidement », assure-t-il. Mais qu'en est-il des pièges pour les attraper? « Les pièges à pattes, par exemple, qui sont réservés aux canidés, ont été modifiés et ils ne blessent plus les animaux comme avant. » Les collets, quant à eux, sont fabriqués pour ne retenir que les petits animaux.

Tout est dans les détails

Pour ce grand débrouillard, rien n'est laissé au hasard pour capturer les bêtes. Les pièges qu'il installe sont invisibles à l'oeil nu, toutes ses traces sont effacées au pinceau, ses bottes sont couvertes d'urine de renard pour brouiller ses odeurs, il porte des gants en tout temps et traînent avec lui des appâts et des leurres. « Ça peut prendre des jours pour attraper un animal », dit-il.

Son plus grand défi: le loup, un

animal difficile à piéger, en raison de sa grande méfiance envers tout ce qui est insolite.

Une fois attrapées, les bêtes se retrouvent dans de grands congélateurs dans le garage de sa résidence de Roxton Pond. « L'hiver, ça devient un atelier d'écorchage (retrait de la fourrure) et de dépiautage (dégraissage et nettoyage de la fourrure). »

La plupart de ses fourrures sont ensuite vendues aux Encans de fourrures d'Amérique du Nord (NAFA). Plus elles sont belles, plus leur valeur augmente. À titre d'exemple, une fourrure de pékan peut rapporter 128 \$ au trappeur. « Quand je calcule tout, ce n'est pas très payant... », glisse-t-il pourtant, en avouant que le trappage est davantage pour lui une passion. « Je me rends compte qu'une grande partie de ma vie est organisée en fonction du trappage, comme mon Jeep et mon VTT, qui ne servent qu'à ça finalement. »

M. Beaumont touche peu, cependant, au volet de la déprédation, qui consiste à se débarrasser des animaux nuisibles. « Je le fais seulement pour dépanner des amis ou quand il s'agit d'ours. Ici, on en voit surtout dans le secteur de Knowlton », ajoute-t-il.

Par ailleurs, notre homme des bois déplore le peu de relève qui existe dans son domaine. « La vie a bien changé, tout est plus moderne. »

Mais ne vous méprenez pas: bien qu'il vive à l'ancienne durant ses périodes de trappe, Gilles Beaumont est bien de son temps. Techno même à ses heures!



PHOTOS ALAIN DION

Trapper occupe une grande place dans la vie de Gilles Beaumont. On le voit ici tenant une poignée de collets.

CETTE NOUVELLE EN VIDÉO

Regardez le reportage de Isabel Authier au www.lavoixdelest.ca

CONCOURS

La Voix de l'Est

Parc aquatique de Bromont

Retournez ce coupon d'ici le lundi 6 août, 14 h, à :
La Voix de l'Est, Casier 234, 76, rue Dufferin, Granby, J2G 9L4

CONCOURS

La Voix de l'Est

PARC AQUATIQUE DE BROMONT

Nom : _____
Adresse : _____
Ville : _____ Code postal : _____
Tél. : _____ Question d'habileté : 13 x 2 = _____

Seuls les coupons découpés suivant ce pointillé seront acceptés.

Un gagnant remportera quatre laissez-passer réguliers d'une valeur unitaire de 42,14 \$ valides pour une journée au Parc aquatique de Bromont pour la saison 2012. La valeur totale du prix est de 168,56 \$. Le tirage aura lieu le 6 août à 14h30 au journal. Le nom du gagnant sera publié le 9 août. Règlements du concours disponibles à La Voix de l'Est.

ENTENTE ENTRE LA CCQ ET SES EMPLOYÉS

Bientôt la fin de la grève ?

MONTRÉAL (LA PRESSE CANADIENNE) — Alors que les vacances de la construction battent leur plein, la Commission de la construction du Québec (CCQ) et le syndicat des employés ont conclu une entente de principe en vue de renouveler la convention collective et de mettre fin au conflit de travail qui dure depuis maintenant sept semaines.

Cet accord sera soumis aux membres dans les prochains jours. Par voie de communiqué hier soir, la CCQ, présidée par l'ex-ministre Diane Lemieux, a fait savoir qu'elle ne commentera pas le contenu de l'entente d'ici là.

Les 600 travailleurs de la CCQ sont en grève depuis le 5 juin dernier. Ils sont regroupés sous la bannière du Syndicat des employés professionnels et de bureau (SEPB-Québec), lui-même affilié à la FTQ.

Les 300 employés qui sont chargés des enquêtes et des inspections sur les chantiers ne sont toutefois pas en grève.

Le conflit porte notamment sur des coupes dans le régime de retraite, une réduction de la masse salariale, la sécurité d'emploi et les assurances collectives.

Cet accord survient une semaine après que la ministre du Travail, Lise Thériault, ait nommé Normand Gauthier à titre de médiateur.

M. Gauthier a oeuvré au ministère du Travail pendant 22 ans, notamment comme médiateur-conciliateur. Il y a terminé sa carrière comme sous-ministre en 2001, avant de devenir président

du Conseil des services essentiels jusqu'en 2007.

La ministre Thériault s'était dite « convaincue » la semaine dernière que la solution au conflit « passait par la négociation ». Elle a indiqué que les parties impliquées devaient « profiter de la nomination du médiateur spécial » pour « poursuivre leur dialogue dans le but d'en arriver à une entente ».

De leur côté, les employés, qui sont sans contrat de travail depuis décembre 2009, disaient se heurter à ce qu'ils qualifiaient d'intransigeance de la part de la présidente et directrice générale de la Commission, Diane Lemieux.

Le directeur exécutif du syndicat des employés professionnels et de bureau de la CCQ, Serge Cadieux avait d'ailleurs dit douter des bonnes intentions de la ministre Thériault la semaine dernière.

« Elle pose un geste pour essayer de régler le dossier, certes, mais elle est parfaitement consciente que l'application de la loi 33 (qui met fin au placement syndical sur les chantiers de construction) se fera au mois de septembre », avait-il dit.

Selon lui, M^{me} Thériault veut régler le conflit rapidement en raison des besoins qui se feront ressentir sur le terrain dès l'automne, mais également parce qu'une élection pourrait avoir lieu sous peu.

« Il y aura probablement une campagne électorale bientôt », avait-t-il observé. « C'est dans l'intérêt du gouvernement de régler le dossier. »



PHOTO ÉDOUARD PLANTE-FRÉCHETTE, LA PRESSE

Pas moins de 600 travailleurs de la CCQ sont en grève depuis le 5 juin dernier.

URGENCE BIRMANIE
Une réponse La solidarité

© REUTERS/SA/Contrasto/Anadolu

Développement et Paix 1 888 234-8533 www.devp.org

Une autre tuile pour la CAQ

MONTRÉAL (LA PRESSE) — Une autre tuile s'abat sur la tête de François Legault à la veille du déclenchement de la campagne électorale. Nathalie Verge, nommée au printemps responsable du positionnement stratégique de la Coalition avenir Québec (CAQ), va quitter ses fonctions sous peu.

Elle est actuellement en poste, mais elle a convenu de tirer sa révérence après avoir assuré une transition, a-t-on

confirmé à *La Presse* dans l'entourage de M. Legault. M^{me} Verge était responsable de la recherche pour le contenu du programme de la CAQ. Elle était surtout une disciple inconditionnelle de François Legault, dont elle avait été chef de cabinet quand il était ministre péquiste.

À la CAQ, Martin Koskinen, bras droit de M. Legault, a confirmé hier ce départ imminent « pour des raisons strictement personnelles ». Il n'y a pas de conflit interne, de frictions ou de mécontentements qui ont entraîné ce départ. « Je vous le jure », conclut-il, sans appel.

LIQUIDATION

FIN DE SAISON

Du 25 juillet au 5 août



ATMOSPHERE
SPORTS - PLEIN AIR

LIQUIDATION



30% à 50%

de rabais sur notre prix original*

sur une vaste sélection de vêtements, chaussures et sandales (Collections printemps-été 2012)

*Certains magasins franchisés ATMOSPHERE^{MD} SPORTS-PLEIN AIR peuvent avoir offert des produits à un prix moindre que notre prix original. Les prix et la sélection peuvent varier d'un magasin à l'autre.

LIQUIDATION



20% à 30%

de rabais sur notre prix original*

sur une vaste sélection de vélos et kayaks

*Certains magasins franchisés ATMOSPHERE^{MD} SPORTS-PLEIN AIR peuvent avoir offert des produits à un prix moindre que notre prix original. Les prix et la sélection peuvent varier d'un magasin à l'autre.

LIQUIDATION



20% à 40%

de rabais sur notre prix original*

sur toutes les tentes et tous les sacs de couchage (Collections printemps-été 2012)

*Certains magasins franchisés ATMOSPHERE^{MD} SPORTS-PLEIN AIR peuvent avoir offert des produits à un prix moindre que notre prix original. Les prix et la sélection peuvent varier d'un magasin à l'autre.



ARCTERYX

Graph Bird T-shirt pour femme
Couleurs variées
Notre prix rég. 34⁹⁹

17⁴⁹

Épargnez 50%



prAna

Milo Chemise pour homme
Couleurs variées
Notre prix rég. 59⁹⁹

29⁹⁹

Épargnez 50%





Forester 3
Sac de couchage Isolation Quadratherm^{MD}
Poids: 2,155 kg
Notre prix après-vente 74⁹⁹

44⁹⁹

Épargnez 40%



Zone de confort +7°C -7°C

atmosphere.ca

facebook.com/atmosphere.ca

Cette promotion de 12 jours débute le mercredi 25 juillet 2012. Les rabais de cette annonce sont en vigueur du mercredi 25 juillet au dimanche 5 août 2012 dans tous nos magasins de la province de Québec et de la ville d'Orléans en Ontario. Si nous découvrons des erreurs ou omissions dans la publicité, ATMOSPHERE^{MD} SPORTS-PLEIN AIR fera les corrections nécessaires et en avisera les consommateurs le plus rapidement possible. Les quantités peuvent être limitées. La sélection (styles, couleurs, grandeurs et modèles) peut varier. Les rabais sur certains produits peuvent se prolonger après cette promotion. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités achetées.
*Marque déposée de FGL Sports Ltée. Les autres marques de commerce sont détenues par leur(s) propriétaire(s) respectif(s).

Demain nous appartient ?



BERNARD FOURNELLE
COMMENTAIRE

opinion@lavoixdelest.ca

La vie est bonne pour les électeurs du nouveau comté de Granby, anciennement le comté de Shefford. Pour la prochaine campagne électorale en plein été que décrètera notre P.M., celui qui se dit « libéral » mais dont l'ADN est conservateur, nous aurons droit à la candidature du député sortant, anciennement de l'ADQ, recyclée en ADQ deuxième version, renommée CAQ.

De plus, *La Voix de l'Est* nous apprenait que nous aurions un candidat qui se voyait, il n'y a pas si longtemps, représenter l'ADQ-CAQ mais son magasinage n'ayant pas donné les résultats escomptés, il a été repêché par le Parti libéral du Québec et il doit se consoler avec l'obligation de représenter le PLQ, dont le chef est, répétons-le, conservateur dans l'âme. C'est le parfait mélange des genres et de la pensée politique: un oiseau de toutes les couleurs chantait Gilbert Bécaud.

Et Luc Perron qui portera les couleurs du Parti québécois, plus quelques autres candidats faisant de la figuration. La vie est bonne pour nous.

L'ancien comté de Shefford est difficile à cerner. Il a été représenté par des députés ayant laissé leurs marques. Jean Lapierre, à Ottawa, libéral de souche et qui donna naissance au Bloc québécois. Robert Vincent comme bloquiste, puis finalement Roger Paré du Parti québécois qui représenta très dignement le comté durant treize ans à l'Assemblée nationale à Québec.

Pour ajouter à cette sinieuse trajectoire, ces mêmes électeurs ont pris un virage orangé lors de la dernière campagne fédérale. À droite de la droite à Québec et à gauche du centre à Ottawa: allez comprendre quelque chose.

Sans oublier que ces mêmes électeurs ont voté OUI à près de 53% au référendum de 1995 pour la souveraineté du Québec et voté NON à près de 60% contre l'Accord de Charlottetown en 1992. Accord qui avait été concocté par notre actuel premier ministre québécois qui était alors un conservateur « pure laine ».

Aujourd'hui, à l'aube d'une campagne électorale estivale, nous nous retrouvons face à une coalition ADQ-CAQ-PLQ qui souhaite dénaturer le Québec bâti par Jean Lesage et René Lévesque ou un parti purement québécois qui souhaite remodeler le Québec pour faire face aux défis du présent millénaire. Rappelons-nous ce que disait Jean Lesage le 5 octobre 1961: « Jusqu'à maintenant notre situation historique et géographique nous a forcés de devenir ce que nous sommes: nous voulons désormais être ce que nous pouvons devenir ».

La crise étudiante qui est devenue une crise sociale sera un élément important de la campagne électorale, qu'on le veuille ou non. La crise étudiante devenue crise sociale dépasse largement l'augmentation des droits de scolarité, qu'on le veuille ou non. Un choix de société est à faire.

Nous sommes de retour dans la Grande noirceur aurait dit Jean Lesage et il aurait ajouté: « Comme peuple adulte, nous ne pouvons plus supporter de croupir dans l'immobilisme forcé, immobilisme imposé par une clique politique à qui il plaît que notre province demeure une source de matière première, un réservoir de main-d'oeuvre à bon marché ou un pays vieillot que l'on visite en touriste. (...) »

Les électeurs de Granby, comme tous les électeurs du Québec, sont confrontés à cette réalité: reconstruire un Québec moderne. La Révolution tranquille de nos parents a vieilli, c'est vrai. La Révolution tranquille demande un « lifting », c'est vrai. La Révolution tranquille exige un nouveau départ, c'est vrai. Mais ce n'est pas en confiant cette responsabilité à des « promoteurs » et des charlatans que nous pourrions reconstruire sur des bases solides.

Notre avenir, c'est demain et non hier. La Grande noirceur, « non merci » ont dit nos parents et grands-parents. Nous l'avons déjà expérimentée.

Une opinion ?

Les lecteurs sont invités à partager leur opinion sur des sujets d'actualité. Les lettres doivent être transmises par courriel à opinion@lavoixdelest.ca, et accompagnées du nom complet, de l'adresse et du numéro de téléphone de l'auteur.

Vous pouvez également nous écrire via cyberpresse.ca/contact. Seuls le nom et la municipalité seront publiés. Nous ne donnons pas suite aux lettres anonymes. **Ces commentaires ne doivent pas excéder les 500 mots.** *La Voix de l'Est* se réserve le droit d'abréger et de refuser des lettres.



LA VOIX DES LECTEURS

La CAQ: la main gauche des libéraux

Ce texte est en réponse à celui paru dans *La Voix de l'Est* du 20 juillet dernier, rédigé par Marc-Édouard Larose et cosigné par Marc-André Morency, deux jeunes membres de la CAQ.

Commençant à s'habituer à la critique dans un parti perdant ses plumes de gaffes en révélations, il fallait s'attendre à une tentative de réfutation en réponse à ma propre lettre du 11 juillet. Y sont présentés des arguments parfois fallacieux: « Ce n'est pas parce que nous ne sommes pas souverainistes que nous sommes fédéralistes... ». Qu'êtes-vous donc alors? Un parti avec si peu de convictions qu'il n'ose s'afficher d'aucun côté, restant dans le doux confort de l'indécision? « Nationalistes », rajoutent-ils — utiliser un tel terme pour décrire les membres d'un parti politique voulant tourner le Québec en véritable business (offrir des cours d'entrepreneuriat en secondaire 4? Vraiment?) aurait vite fait de voir nos « vrais » nationalistes se retourner dans leurs tombes canadiennes-françaises.

Toutefois, les deux jeunes hommes soulèvent un point intéressant: « nous croyons que s'impliquer dans une formation politique pour la simple raison qu'il faut (sic) battre les libéraux, quitte à ce que les convictions personnelles se désagrègent par la suite, représente aussi une forme plutôt évidente d'opportunisme... ». Nous voilà donc en désaccord. Le peuple québécois est en quelque sorte piégé dans son propre

système électoral, puisqu'il favorise le bipartisme en ne comptant pas les votes des partis battus dans un comté. Une réforme d'un tel système, qui favoriserait la représentativité proportionnelle, serait un bienfait considérable à la démocratie québécoise — une réforme absente des plateformes libérales et caquistes, bien entendu. En ce moment, nous devons donc composer avec ce problème et unir nos votes sous la plus large bannière pour défaire les libéraux qui, en ce moment, n'ont été élus que par 24% de la population et sont pourtant majoritaires. Le vote stratégique est un mal, certes, mais un mal nécessaire qui resterait si les libéraux étaient réélus, de même que leurs cousins de la CAQ.

La lettre ajoute qu'il relève de la « partisanerie pure et simple » que de trouver inadmissible une alliance avec les libéraux. Cette tentative à la démagogie semble volontairement omettre les nombreux scandales entourant le parti de John James Charest, à savoir; la vente de l'Île d'Anticosti par Hydro-Québec à des mains privées contenant 3000 milliards de \$ en pétrole, l'investissement d'environ 300 millions de \$ dans une route privée menant à un gisement de diamant de 5 milliards de \$ ne comportant aucune transformation sur le sol québécois, les liens drôlement rapprochés entre Jean Charest et la famille Desmarais, qui se trouve être une donatrice généreuse aux libéraux tandis que la

Caisse de dépôt investit tout aussi généreusement dans les entreprises de la famille... et ce n'est que le début. Il n'y a donc aucun aspect partisan d'impliqué, seulement un sens de l'éthique — s'allier politiquement aux Libéraux, c'est endosser leurs pratiques.

Notez finalement comment le texte des jeunes de la CAQ évite soigneusement de mentionner le support de leur parti à la Loi spéciale, qui, cette semaine même, a été déclarée comme contrevenante aux droits et libertés. Ce n'est pas quelque chose à ignorer, puisque l'on reconnaît le caractère d'un individu à ses actions lors de temps troubles — et nous avons tous vu que la CAQ, dans ces moments, se lève du côté du pouvoir établi, du côté de l'autorité abusive, contre nos droits et contre nos libertés.

Réfléchissez à votre vote, électeurs de Granby, et n'encouragez pas l'abus d'autorité et le cynisme: votez pour un changement de cap.

Tristan Rivard
Organisateur des manifestations contre la hausse des frais de scolarité et la Loi 78 à Granby;
Représentant Jeunesse et membre exécutif du Parti québécois dans la circonscription de Granby;
Étudiant en études politiques appliquées à l'Université de Sherbrooke

POUR NOUS ÉCRIRE: opinions@lavoixdelest.ca

ENTENTE ENTRE QUÉBEC ET LES CRIS

Un gouvernement régional verra le jour

LIA LÉVESQUE

La Presse canadienne

QUÉBEC — Les représentants cris et le gouvernement du Québec ont officiellement signé, hier, une entente sur la gouvernance dans le territoire d'Eeyou Istchee-Baie-James.

Cette entente prévoit notamment la mise en place d'un gouvernement régional qui remplacera la municipalité de Baie-James. Les Cris et les Jamésiens y auront un nombre égal de votes.

Le premier ministre du Québec, Jean Charest, et le grand chef du Grand Conseil des Cris, Matthew Coon Come, ont paraphé l'entente de nation à nation au cours d'une cérémonie, qui a duré une heure quinze, au Salon rouge de l'Assemblée nationale.

« Nous allons jouer une partie importante de l'histoire du Québec », a lancé M. Charest, qui a évoqué « un niveau de coopération et de collaboration jusqu'ici inégal » entre les nations québécoise et crie.

« Je suis convaincu que les leaders des Premières nations du Canada vont regarder de près cette entente » avec les Cris, a ajouté le premier ministre.

Cette entente vise le « développement harmonieux » du territoire visé, tant au plan économique, comme la gestion des ressources naturelles, que de la gouvernance, et ce, sur un vaste territoire de plus de 330 000 kilomètres carrés, a souligné le premier ministre Charest.

Plus précisément, l'entente prévoit l'octroi aux Cris de pouvoirs exclusifs de gestion en matière municipale, foncière et de ressources naturelles pour les terres dites de catégorie 2, soit sur 56 000 kilomètres carrés.

Ensuite, elle prévoit la création d'un nouveau gouvernement régional composé également de Cris et de Jamésiens pour gérer les terres

dites de catégorie 3, soit 277 000 kilomètres carrés.

Le premier ministre a précisé que pour parvenir à cette entente de gouvernance, les parties avaient dû « innover » car il n'existait aucun précédent au Québec ni au Canada et « pas de précédent ailleurs dans le monde non plus ».

Plus tard, au cours d'une rencontre avec la presse, le premier ministre a fait valoir le lien entre le Plan Nord, dont il fait la promotion, et cette entente avec les Cris. « Oui, c'est un fruit du Plan Nord. Les Cris le reconnaissent eux-mêmes et les Jamésiens le reconnaissent aussi. C'est donc la démonstration que le Plan Nord va donner des résultats très importants dans la vie des gens. »

Il a décrit l'entente comme une action qui vient corriger une division qui n'aurait pas dû être maintenue entre ceux qui sont autochtones et ceux qui ne le sont pas et qui partagent pourtant le même territoire. « C'est vraiment un changement très radical dans la vision de la relation que nous avons avec les Premières nations », a-t-il résumé, rappelant la création des réserves indiennes et le fait que les autochtones ont été des fiduciaires du gouvernement fédéral.

De son côté, le grand chef du Grand Conseil des Cris, Matthew Coon Come, a lui aussi parlé d'une « journée très spéciale » tant pour les Cris que pour « nos voisins sur le territoire de la Baie James ».

Il a rappelé que c'est en février 2010 qu'il avait rencontré le premier ministre Charest pour discuter, au départ, de la gouvernance dans le Nord.

M. Coon Come croyait en la nécessité d'un « changement fondamental » dans l'approche. « La solution ne pouvait pas passer par des modifications mineures aux structures existantes », a opiné M. Coon Come. Un accord-cadre a donc été signé l'an dernier, puis l'entente finale hier.

Le leader crie a décrit l'entente comme le troisième chapitre des relations entre Québec et les Cris, après la Convention de la Baie James et du Nord québécois, puis la Paix des braves.

Par la même occasion, une autre entente a été signée, touchant le maintien des services municipaux et le transfert des employés de la ville de Baie-James au nouveau gouvernement régional.

Réactions

Deux groupes, l'Initiative boréale canadienne et le Pew Environment Group, ont favorablement réagi à l'annonce de l'entente.

« Cet accord est la démonstration d'un modèle de mise en oeuvre des principes enchâssés dans la Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones, qui reconnaît aux Autochtones le droit de participer pleinement à la vie politique, économique, sociale et culturelle de l'État, ainsi que le droit de maintenir et de renforcer leurs liens avec les terres, territoires et autres ressources qu'ils possèdent ou occupent. Cet accord démontre que la mise en oeuvre de ces principes est non seulement souhaitable, mais aussi essentielle », a commenté l'Initiative boréale canadienne dans un communiqué.

Le Pew Environment Group a écrit une lettre au premier ministre Charest, dans laquelle il indique que « depuis longtemps nous affirmons que la vision enchâssée dans le Plan Nord visant à établir un équilibre entre la croissance économique et la conservation en partenariat avec les collectivités autochtones pourrait créer un nouveau modèle mondial en matière de développement durable. L'accord conclu aujourd'hui représente une étape clé dans la mise en oeuvre de cette vision ».



M. Denis Beauchamp

C'est avec plaisir que Mme Pauline Quinlan, présidente du conseil d'administration du CLD de Brome-Missisquoi, annonce la nomination de monsieur Denis Beauchamp au poste de coordonnateur du service tourisme et culture.

M. Beauchamp est diplômé en administration des affaires de l'UQAM et en Gestion du tourisme et de l'hôtellerie. Actif dans le milieu touristique depuis 25 ans, il a notamment été à la direction générale d'établissements hôteliers localisés à Montréal, Toronto et Miami et plus récemment du Domaine Château Bromont.

Le CLD de Brome-Missisquoi a pour mission de favoriser la croissance économique du territoire en concertation avec les différents partenaires et intervenants du milieu et en appuyant les entreprises et organismes dans la réalisation de leurs projets.

De plus, le CLD fait la promotion de la région afin d'attirer des touristes et des investissements étrangers sur le territoire.

On peut joindre M. Beauchamp au CLD de Brome-Missisquoi à Cowansville au 450 266-4928, poste 240 ou par courriel à dbeauchamp@cldbmq.ca.



www.brome-missisquoi.ca

2978341



PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

Le premier ministre Jean Charest montre le cadeau reçu des mains du grand chef du Grand Conseil des Cris, Matthew Coon Come (à gauche) après la signature d'une entente de nation à nation, hier, au Salon rouge de l'Assemblée nationale.

AVIS DE NOMINATION



TÉLÉVISION

CE SOIR 20 H

À Shippagan

Normand D'Amour joue le grand jeu

Dans la Péninsule acadienne, Shippagan est façonnée par la mer. C'est avec toute la chaleur qu'on leur connaît que ces habitants accueillent Normand et Dany!

Après une arrivée digne de ce village de pêche, Normand s'adonne à sa passion: jouer. Il participe même à un sport d'hiver japonais! Après une sortie en mer, Dany et lui ont l'occasion de faire plusieurs belles rencontres... Et tombent sous le charme de Bébé D'Amour!



La Voix de l'Est



à ne pas répéter

COLLABORATRICE SPÉCIALE: CÉLINE GAGNON

POUR NOUS JOINDRE :

• TÉLÉPHONE : 450 375-4555

• COURRIEL : celine.gagnon@lavoixdelest.ca

Début juillet, la Chambre participait à une rencontre de concertation sur les nouvelles conditions de développement économique dans le cadre du Plan d'aménagement de la Communauté métropolitaine de Montréal. Cette rencontre regroupait plusieurs élus, acteurs de développement économique et représentants de MRC de la Rive-Nord et de la Rive-Sud. La Chambre suivra ce dossier, dans l'éventualité où ces nouvelles mesures pourraient très bientôt s'étendre à notre territoire.

Petite correction à la photo du Conseil d'administration de la Chambre, publiée dans une précédente chronique, j'ai oublié de mentionner les deux administrateurs absents lors de la photo, soit Marc Deslandes et Toni-Lynn Trottier. Voilà : promesse tenue!

DANY CHARTRAND était toute pimpante mardi dernier, au déjeuner du Bureau de crédit de Granby. Elle était heureuse de m'annoncer que les bureaux du Bottin Excel étaient maintenant déménagés dans la rue St-Jean-Baptiste. Bravo à **PAUL PROVENCHER** et à Dany et bon succès pour l'édition 2013 du Bottin!

La Chambre de commerce Haute-Yamaska et région a un nouveau partenaire de services! L'entreprise CIMTECH, bien connu pour ses services informatiques dans la région collaborera pendant toute l'année avec la Chambre pour l'entretien et la mise en place de l'équipement informatique de la Chambre. Merci à **MARTIN SAURIOL** et son équipe et on se souhaite une belle collaboration!

Il paraît que **MÉLANIE ST-PIERRE**, adjointe administrative chez CIMTECH, est la championne des rires déclenchés à l'improviste. Ça allège l'atmosphère et ça détend! Continue à

rire Mélanie, tes collègues te le vaudront bien!

DANIEL DUPONT de la Papeterie Éco-Logic est en pleine préparation de la rentrée scolaire! Innovation et service sont les mots d'ordre pour les commandes de matériel scolaire. Surveillez les annonces de la papeterie, il y a de quoi être surpris!

La municipalité de St-Joachim de Shefford fait parler d'elle à la télé. **MME CLAIRE BOLDUC**, présidente de Solidarité rurale, a vanté les mérites de la municipalité, son charme et son accueil à l'émission « Les Touilleurs » à Télé-Québec. Bravo à la population dynamique de St-Joachim!

Le comité d'organisation du Forum annuel de Vision 2015 est en pleine préparation du rendez-vous d'octobre. **GUY COULOMBE, JEAN-LUC NAPPERT, ISABELLE BROCHU, RENÉ BEAUREGARD, SAMUEL GOSSELIN ET VIRGINIA HOULE** cogitent fort sur le programme qui sera offert aux participants, le 18 octobre prochain. C'est une journée à réserver à votre agenda!

À surveiller prochainement, le déménagement du Marché public de Granby à la place Johnson au centre-ville. Bravo à **RENÉ BEAUREGARD** et au conseil d'administration du Marché public pour leur persévérance et leur vision. C'est un rendez-vous le samedi matin, jusqu'au 13 octobre!

ÉRIC BARSALOU, de l'école de cirque Alzado, était en spectacle samedi au Festival Juste pour rire sur le show **PARADE DU TERRA KARNAVAL**. Parrainé par **GUY LALIBERTÉ**, dessiné par les enfants et créé avec leur communauté: 8 tableaux avec leur nouveau monde en devenir et à partager.

Notre cracheur de feu national continue à étendre son action partout au Québec et ailleurs! Bravo **Éric**!

Le Festival international de la chanson de Granby est à la recherche de bénévoles pour son site extérieur. Du mercredi le 12 au samedi 15 septembre 2012. Plusieurs types de tâches s'offrent à vous si vous voulez côtoyer les festivaliers. Pour plus d'info, contactez **MARIE-EVE PARENT** au 450-375-7555 poste 31 ou sur le site web au www.ficg.qc.ca (Il y a un formulaire sur la page d'accueil)

Les midis centre-ville animent la place Johnson depuis peu. C'est une activité très conviviale et accessible. Ces musiciens invités ont beaucoup de talent, et ça permet de passer l'heure du midi en agréable compagnie. Déjà deux artistes ont divertifié les passants et les habitués du centre-ville, soit le groupe « Louis » et « Kora ». Les prochains concerts auront lieu le mercredi 8 août et le 15 août. Allez-y faire un tour! Félicitations à l'équipe de Commerce et Tourisme pour l'initiative.

La Boutique Bébéfollies est maintenant bien aménagée dans ses nouveaux locaux, au 190 Principale, ancienne place d'affaires de la Mercerie Brabant. **NANCY BROUSSEAU** a organisé avec goût les produits pour maman et pour bébé, dans une atmosphère chaleureuse qui rend le magasinage agréable. Félicitations pour les nouveaux locaux!

La corporation du commissariat industriel de Granby a une nouvelle infolettre, développée par la nouvelle conseillère aux communications, Carole Gatién. C'est un outil de communication bien pensé, agréable à lire et qui n'ira sûrement pas dans la corbeille des courriels perdus. Bravo à l'équipe du CCI et à Carole.



Inauguration

La pharmacie Clini-Plus a inauguré ses nouveaux locaux la semaine dernière. Située dans le nouveau complexe Physio-Santé, coin Robinson et Principale, les pharmaciens propriétaires, M. Yvan Boucher et Mme Marie-Josée Champoux, ont accueilli les visiteurs avec chaleur dans leur nouveau décor. Des rénovations de près de 1 million de dollars et la création de 12 emplois, ça vaut le détour! Bon succès pour la suite! On reconnaît sur la photo : Luc Martinovitch, vice-président, directeur général McMahon Distributeur pharmaceutique, Marie-Josée Champoux et Yvan Boucher, pharmaciens-propriétaires, Réjean Genest, député fédéral de la circonscription de Shefford et Madame Kathia Rouleau, attachée politique du député caquiste François Bonnardel dans le comté de Shefford.

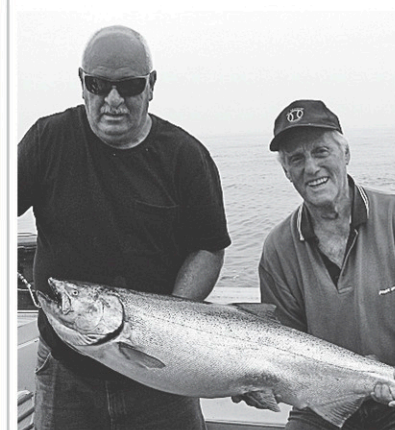


Félicitations!

Lors du Challenger de tennis de Granby, les organisateurs ont fait tirer une machine à café nespesso, une gracieuseté de Després Laporte. Le tirage a été effectué sous la supervision de Serge Bouchard, responsable du financement et des commanditaires au Challenger de Granby et Nancy Houle, coordonnatrice de la promotion à *La Voix de l'Est*. L'heureux gagnant de la machine à café nespesso est Christian Beaudry de Granby. Félicitations!

Deux anniversaires et un départ

L'équipe de la Chambre était sur la terrasse du Saint-Ambroise la semaine dernière pour célébrer deux anniversaires et un départ! Kathleen et Monique célébraient une autre année passée et nous avons souligné l'atteinte de l'objectif de 150 employeurs engagés envers la persévérance scolaire dans le cadre du projet de Vision 2015. Marie-Claude Tétreault est la responsable de ce succès et elle nous quittera à la fin de la semaine pour rejoindre l'équipe de *La Voix de l'Est*. Bravo à Marie-Claude et bon succès dans tes projets!



Belle prise!

Arsène Leclaire a fêté son 80^e anniversaire de naissance le 14 juin dernier. Ses enfants lui avaient offert un forfait tout inclus sur le lac Ontario. Le dimanche 15 juillet dernier avec Gaétan Arès, de Granby, comme guide en partance de port Whitby, Arsène a pêché un magnifique saumon chinook de 26 lbs et 13 oz. Un souvenir qu'il n'est pas prêt d'oublier. Ce fut la plus belle prise du groupe. Arsène était accompagné de son fils Claude et de deux de ses gendres, Sylvain Brodeur et Bertrand Morin.

L'équipe Van Doorn

Pour un **RÉSULTAT MAXIMUM APPELEZ-NOUS!**

Cell.: 450 531-6709
Bur.: 450 378-4120

REMAX PROFESSIONNEL INC.
Agence immobilière
Courtiers immobiliers

Karine Gendron
Tony Van Doorn
Luce Laverrière

Résidentiel • Multifamilial • Succession
Visitez notre site: lequipevandoorn.com

Service professionnel et méticuleux

Taillage de haies
ERIK GAUDET
cèdres • arbres • arbustes

Les retailles sont récupérées et recyclées

Estimation gratuite

450 775-1531

taillagedecedreerikgudet@hotmail.com

JEUX DE LONDRES

La « police des marques » à l'oeuvre

MALI ILSE PAQUIN

Collaboration spéciale

LONDRES — McDonald's détiendra le monopole des frites à l'intérieur du Parc olympique. Un visiteur portant un t-shirt présentant le logo de Pepsi pourra être refoulé à la sortie. Une police des marques punira les commerces voulant exploiter l'imagerie olympique. Les règlements pour protéger les droits du Comité international olympique (CIO) et ses partenaires exaspèrent les Londoniens, à commencer par le maire Boris Johnson.

La décoration de la vitrine de Stephen Holt pourrait être l'oeuvre d'un dyslexique. Sous l'inscription «Lodnon 2102 Oimplycs», cinq carrés sont entrelacés comme les anneaux olympiques. Le drapeau britannique en arrière-plan ne laisse aucun doute sur la signification de l'anagramme.

Avec ingéniosité et humour, le propriétaire de la boutique de vêtements Men's Hire a contourné l'interdiction du comité d'organisation des Jeux d'utiliser les termes «Jeux» et «2012» associés avec d'autres comme «Londres» et «médailles». «Les clients ne se rendent pas compte des fautes d'orthographe parce que leur cerveau les corrige automatiquement», se félicite-t-il.

Il a reçu beaucoup d'appuis de ses compatriotes. «D'une part, je comprends les règlements. D'autre part, je trouve dommage que les marchands ne puissent pas promouvoir les Jeux», dit le Londonien de 59 ans.

En tout, environ 280 agents «olympiques» veillent au grain. Et l'ambiance dans la capitale en souffre. Alors que les commerces avaient été décorés de drapeaux et de représentations de la

reine Élisabeth au jubilé de diamant en juin, la grande majorité ne fait pas mention du «Greatest show on Earth» ces jours-ci. «Si un café porte le nom Olympic quelque part dans la capitale, je souhaite bonne chance à son propriétaire», a affirmé le maire Boris Johnson, qui a déploré un excès de zèle des organisateurs.

Le comité olympique protège tout aussi jalousement les droits de ses partenaires commerciaux. Le président des Jeux de Londres, Sebastian Coe, a semé la controverse vendredi en affirmant que des spectateurs portant un t-shirt affichant le logo de Pepsi ne pourraient entrer dans le Parc olympique, territoire de Coca-Cola.

L'enjeu est de prévenir le marketing d'embuscade, c'est-à-dire l'infiltration sournoise de marques rivales sur le site. Les Jeux d'Atlanta en 1996 avaient été marqués par plusieurs coups publicitaires de non-commanditaires. Le sprinteur anglais Linford Christie s'était ainsi présenté en conférence de presse avec des lentilles cornéennes griffées du logo de Puma.



PHOTO ASSOCIATED PRESS

Les règlements pour protéger les droits du Comité international olympique (CIO) et ses partenaires exaspèrent un bon nombre de Londoniens.

OUVERT DURANT LES VACANCES

BROMONT
TERRASSEDÉMOLITION • EXCAVATION • BALAIS DE RUE
• TERRASSEMENT • SERVICE DE CONTENEURS

- Terrassement et excavation
- Balais de rue
- Démolition
- Débroussailleuse et faucheuse
- Déneigement
- Terre, sable et pierre en vrac
- Service de nacelle (55 pi, 2 paniers)

La poussière est un problème ?

Optez pour l'abat-poussière (chlorure de calcium liquide)
Réduit l'élévation de poussière sur les chemins de gravier.

Informez-vous!



Service de conteneurs 12 à 45 verges

Location de boîtes fermées pour entreposage

55, rue du Pacifique Est, Bromont 450 534-3466

Rabais de fin de saison sur les modèles Subaru 2012

FORESTER
2.5X 2012

À l'achat au comptant à partir de

27 705\$

Transport et préparation inclus, taxes en sus
Financement et location disponibles

RABAIS
AU COMPTANT DE

3 000\$

Offre d'une durée limitée

LEGACY
2.5i 2012

À l'achat au comptant à partir de

25 705\$

Transport et préparation inclus, taxes en sus
Financement et location disponibles

RABAIS
AU COMPTANT DE

3 000\$

Offre d'une durée limitée

OUTBACK
2.5i Commodité 2012

À l'achat au comptant à partir de

30 705\$

Transport et préparation inclus, taxes en sus
Financement et location disponibles

RABAIS
AU COMPTANT DE

2 500\$

Offre d'une durée limitée

OUTBACK
Economie d'essence (l/100 km)^h
CVT Lineartronic® | Ville 9,5 / Route 6,9
6MT | Ville 10,6 / Route 7,4
Indice d'octane recommandé : 87
Données estimatives

LEGACY
Economie d'essence (l/100 km)^h
CVT Lineartronic® | Ville 9,1 / Route 6,4
6MT | Ville 10,6 / Route 7,4
Indice d'octane recommandé : 87
Données estimatives

SUBARU
Confiance et évolution

Japonais et plus encore! | www.quebec.concessionsubaru.ca

CONCEPT GRANBY AUTOMOBILE

1289 Principale, Granby
450 372-2007
Vente, pièces et service
ventes@conceptgranby.com

À la location, les frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers sont inclus. Transport et préparation inclus. Immatriculation (prix varie selon le client) et assurances en sus. Recyclage Québec, droit sur les pneus neufs inclus. Le concessionnaire peut offrir un prix ou taux moindre. Offres applicables sur approbation de crédit des Services Financiers Subaru par TCCI. † Prix valeurs résiduelles 2011 ALG Canada pour la gamme Subaru : première position au classement général, catégorie marque grand public. † Mention « Meilleur choix sécurité » pour tous les modèles 2012. Une cote « Bonne » constitue la meilleure cote possible à l'essai de résistance de toit (test de capotage) ainsi que dans les essais de collision frontale déportée à 40 mi/h (65 km/h), de collision latérale à 31 mi/h (50 km/h) et de collision arrière à 20 mi/h (32 km/h) réalisés par l'Institut des assureurs américains (IIHS) (www.iihs.org). Un véhicule doit avoir obtenu la cote « Bonne » aux quatre essais de collision et doit offrir un programme de stabilité électronique (ESC) (Contrôle de la dynamique du véhicule) pour mériter la distinction « Meilleur choix sécurité ». Pour plus d'information sur ces offres, voyez votre concessionnaire Subaru participant. Photos à titre indicatif seulement. Les spécifications techniques sont sujettes à changement sans préavis. Offres valables jusqu'au 29 février 2012.

«Le Québec exporte le cancer»

CHARLES CÔTÉ

La Presse

MONTREAL — L'appel d'une association internationale d'épidémiologistes à mettre fin à l'utilisation de l'amiante est une preuve de plus que le Québec exporte le cancer en continuant de soutenir l'industrie, affirme la Société pour vaincre la pollution (SVP).

Hier, le Comité mixte chargé des politiques des sociétés d'épidémiologie a rendu publique sa position sur l'amiante. Ce comité est formé par une douzaine d'associations d'épidémiologistes,

dont celle du Canada.

«Un examen rigoureux des données épidémiologiques confirme l'existence d'une relation causale entre l'exposition à tous les types de fibre d'amiante et l'apparition de différentes pathologies entraînant une mort prématurée, affirme le comité. Pourtant, en dépit des preuves scientifiques de la nocivité de l'amiante et des appels lancés par de nombreux organismes qui souhaiteraient son abandon complet incluant l'Organisation mondiale de la santé, la Fédération mondiale des associations de la santé publique (...) et la Banque

mondiale, l'utilisation de l'amiante est en hausse dans les pays à revenu faible et intermédiaire», écrit le Comité.

«Ça souligne à plus gros traits encore que le Québec exporte le cancer, dit Anne-Marie Saint-Cerny, de la SVP. Quand la barre de la honte sera-t-elle assez haute?»

«On comprend aussi que le ministre de la Santé, Yves Bolduc, renonce à son titre de médecin et qu'il refuse d'appliquer la loi sur la santé publique qui le force à prendre des mesures pour prévenir des épidémies», ajoute M^{me} Saint-Cerny.

Par ailleurs, à la lumière des informations publiées dans *La Presse* sur le projet d'éliminer l'usage de l'amiante en Thaïlande, M^{me} Saint-Cerny affirme que «les contribuables québécois investissent dans un projet qui n'a pas de logique d'affaires».

La SVP souligne que l'amiante continue de tuer au Québec, plus que toute autre cause dans le milieu du travail. Et que bien des personnes ont potentiellement été exposées hors de leur milieu de travail, par exemple dans le voisinage des usines, comme l'a récemment illustré un dossier de *La Presse*

sur l'usine Atlas Asbestos, à Hochelaga. «Les gens qui vivent autour des entreprises d'amiante ailleurs dans le monde en meurent, dit M^{me} Saint-Cerny. C'est d'ailleurs pour ça que la SVP est en train de mettre sur pied une association des victimes de l'amiante pour que ces gens-là soient indemnisés.»

Rappelons que le gouvernement du Québec a consenti un prêt de 58 millions à la mine Jeffrey située à Asbestos en juin afin de relancer les activités de sa mine d'amiante souterraine et ainsi prolonger la durée du gisement à plus de 20 ans.

CÉLÉBRONS



NE PAYEZ AUCUN INTÉRÊT

0% DE FINANCEMENT SUR 60 MOIS

SUR NOS MODÈLES LES PLUS POPULAIRES*

À partir de 29 555 \$*

Tiguan 2012

Louez à partir de

279 \$

/mois sur 36 mois**



À partir de 17 240 \$*

Jetta 2012

Louez à partir de

169 \$

/mois sur 36 mois**

+ Rabais de 500 \$ pour les propriétaires Volkswagen[†]

La voiture du peuple.



Insurance Institute for Highway Safety
Véhicule le plus sécuritaire
Tiguan 2012 / Jetta 2012



Das Auto.

1 800 ROULE VW

vw.ca

Modèles montrés : Jetta Highline 2012 de 2,5 L, 26 340 \$; Tiguan 2.0T 2012, 41 955 \$. Certaines options et certains accessoires sont en sus. Modèles et couleurs montrés à titre indicatif seulement. *Cette offre de financement d'une durée limitée et sujette à l'approbation du crédit de Volkswagen Finance est disponible à l'achat des modèles 2012 neufs et non immatriculés suivants : Jetta, Golf 3 portes, Golf 5 portes, Golf familiale, CC, Routan, Tiguan et Passat. Modèles exclus : TDI, Golf GTI, Golf R, Jetta GLI, Eos, Touareg et Beetle. Un PDSF de 17 240 \$ / 29 555 \$ (frais de transport et inspection de prélivraison de 1 365 \$ / 1 580 \$ et taxe d'accise de 100 \$ sur le climatiseur, si applicable, inclus) pour le modèle Jetta 2012 de 2,0 L / Tiguan 2.0T 2012 neuf de base et non immatriculé avec boîte manuelle à 5 vitesses / 6 vitesses, au taux de crédit annuel de 0 %, correspond à une mensualité de 287,33 \$ / 492,58 \$ sur 60 mois. Frais de crédit de 46 \$ (frais d'inscription au RDPRM) pour une obligation totale de 17 286 \$ / 29 601 \$. Un acompte ou un échange équivalent peut être requis au moment de la signature. Immatriculation, assurances, droits, options et taxes applicables en sus. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. **Cette offre de location d'une durée limitée et sujette à l'approbation du crédit de Volkswagen Finance est basée sur le modèle Jetta 2012 de 2,0 L / Tiguan 2.0T 2012 neuf de base et non immatriculé avec boîte manuelle à 5 vitesses / 6 vitesses. Frais de transport et inspection de prélivraison de 1 365 \$ / 1 580 \$ et taxe d'accise de 100 \$ sur le climatiseur, si applicable, inclus dans le paiement mensuel. Acompte de 1 715 \$ / 4 389 \$ ou échange équivalent, dépôt de sécurité de 220 \$ / 330 \$ et première mensualité requis au moment de la signature. Frais de 15 \$ du kilomètre après 48 000 km en sus. Assurances, immatriculation, frais d'inscription, jusqu'à 46 \$, au RDPRM, droits, options et taxes applicables en sus. PDSF du modèle de base : 17 240 \$ / 29 555 \$. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. †Rabais de 500 \$ applicable à l'achat au comptant, à la location et au financement à l'achat (sur approbation de crédit de Volkswagen Finance) sur les véhicules neufs et non immatriculés. Offre valable pour les propriétaires actuels de Volkswagen. Une preuve de propriété peut être exigée. Certaines conditions s'appliquent. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Offres en vigueur jusqu'au 31 août 2012 et pouvant être modifiées ou retirées en tout temps sans préavis. « Volkswagen », le logo Volkswagen, « Das Auto » et dessin, « Jetta » et « Tiguan » sont des marques déposées de Volkswagen AG. © Volkswagen Canada 2012.

GRANBY VOLKSWAGEN INC. (1998)

www.granbyvolkswagen.com

450 372-4763

1133 Principale, Granby

CHEZ

GRANBY

Chevrolet Cadillac Buick GMC

LES OFFRES D'ÉTÉ

500 \$ d'essence gratuits*



TERRAIN 2012

ACHETEZ À

0%

JUSQU'À

84

MOIS



500 \$
d'essence gratuits*



GMC

EQUINOX LS

ACHETEZ À

0%

JUSQU'À

84

MOIS



500 \$
d'essence gratuits*



Modèle LTZ illustré

CRUZE LS 2012

ACHETEZ À

0%

JUSQU'À

84

MOIS



500 \$
d'essence gratuits*

49 \$** /SEM.



SILVERADO 2012



Financement à l'achat

0%

pour 72 mois

+ RABAIS de 7 500 \$



500 \$
d'essence gratuits*

SIERRA 2012

GMC



Photos à titre indicatif. Offres sujettes à changements sans préavis. Informez-vous à un de nos représentants.

*À la location ou à l'achat d'un véhicule neuf. **Taxes en sus, transport inclus.



GRANBY

Chevrolet Cadillac Buick GMC

595, rue Boivin, Granby 450 372.4242 • www.granbygm.com

GM LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS GARANTIE LIMITEE SUR LES COMPOSANTS
DU GROUPE MOTEUR/BOÎTE
160 000 KM * ASSISTANCE ROUTIÈRE
TRANSPORT DE COURTOISIE

MULTI-COMFORT
Papaiz & Fils enr.

CMMTQ
 Corporation des maîtres
 installateurs en chauffage
 au Québec

9192-6170 Québec inc. RBO 8356-6760-24

CLIMATISATION et CHAUFFAGE

Vente - Installation - Service 24h
 Huile - Électricité - Chauffe-piscine - Biénergie - Thermopompe

1047 St-Charles Sud, Granby Gino Papaiz, prop.
450 777-5559
 multiconfort@videotron.ca

RE/MAX ÉQUIPE CHRISTIAN
LALUMIÈRE

Faites confiance
 à mes 26 ans d'expérience

450 378.4120
 www.christianlalumiere.ca

RE/MAX Professionnel C.L.
 Agence immobilière

Curtis Skinner
 courtier immobilier

LOTO QUÉBEC Résultats des tirages du : 2012-07-24

Sprinto 16 17 22 31 40

Power 3 5 7 8 10

Triplex 06 17 33 37 38

Banco 02 03 04 07 08 13 18 27 30 31 34 37 38 44 51 55 56 57 61 62

Quotidienne 3 282 4 3824

Astro Jour - Mois - Année - Signe
 14 JUIN 80 SAGITTAIRE

Extra 5988072

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

INTER SÉCURITÉ D L
 INC.

ALARMES INTERCOMMUNICATION

Résidentiel - Commercial - industriel

- Feu • Vol • Alerte médicale
- Carte d'accès • Centrale d'alarme • Intercom
- Inspection des systèmes-incendies

Daniel Lavallée, prop.
 28 ans d'expérience
 R.B.Q.: 8325-4458-13

Bur.: 450 372-1995, 320-8, boul. Leclerc Ouest, Granby daniel@intersecuritedl.com

Les ventes d'armes en hausse au Colorado

AURORA, COLORADO (ASSOCIATED PRESS) — Les ventes d'armes ont grimpé en flèche au Colorado depuis la fusillade qui a fait 12 morts vendredi dans un cinéma d'Aurora, dans la banlieue de la capitale de l'État, Denver, selon le quotidien *Denver Post*.

Les vérifications de casier judiciaire — nécessaires pour acheter une arme — ont augmenté de plus de 40% depuis la tragédie qui a secoué les États-Unis, selon le quotidien. Entre vendredi et dimanche, le Colorado a fait 2887 de ces vérifications, une augmentation de 43% par rapport à la semaine précédente et de 39% par rapport à l'an dernier.

Le nombre de demandes de formation pour obtenir le permis de porter une arme dissimulée sur soi a lui aussi nettement augmenté, pointe le *Denver Post*. Porter une arme cachée sur soi est possible après l'obtention d'un permis dans 49 des 50 États américains.

« C'est complètement fou », dit Jake Meyers, employé dans une armurerie à Parker cité par le quotidien. Il souligne que, quand il est venu travailler quelques heures après la fusillade, de 15 à 20 personnes attendaient devant sa boutique.

« Beaucoup de gens disaient : "Je ne pensais pas avoir besoin d'une arme, mais maintenant si." Quand ça arrive près de chez eux, les gens reconsidèrent leur position et se disent : « Hé, moi aussi, je vais au cinéma. »

Dépourvu d'antécédents judiciaires, James Holmes, auteur présumé de la tuerie de vendredi, a pu légalement acheter quatre armes à feu, dont un fusil semi-automatique, et a pu acheter plus de 6000 cartouches par internet.

Les partisans d'une réglementation plus sévère considèrent que les lois laxistes de nombreux États font des États-Unis un pays plus propice aux tueries.

Mais la tuerie à la première de *Batman* ne devrait pas entraîner un durcissement de la réglementation, car la classe politique, à droite comme à gauche, se refuse à braver l'influent lobby des armes.

La santé et l'économie, les priorités des Canadiens

MONTRÉAL (LA PRESSE) — La santé et l'économie demeurent les deux priorités des Canadiens, selon un sondage IRPP-Nanos Research, dont *La Presse* a obtenu copie.

Parmi les « défis » présentés aux répondants, « garder notre système de santé fort » est arrivé en tête de liste avec une note moyenne de 9 sur 10 (1 correspondait à « aucune importance » et 10 à une « très grande importance »).

« Qu'il s'agisse de l'accès à un médecin généraliste en région rurale ou des temps d'attente aux services d'urgence des hôpitaux urbains, il est jugé d'une extrême importance, aussi bien chez les hommes que chez les femmes, dans toutes les régions et parmi toutes les générations », constate Nik Nanos, président de Nanos Research.

Le défi de « créer des emplois » figure en deuxième position, avec une moyenne de 8,7 sur 10, suivi d'« investir dans notre système d'éducation » et de « s'assurer de la sécurité des collectivités », qui obtiennent tous deux une note de 8,4.

Le sondage en ligne qui a été effectué du 5 au 9 juillet 2012 a été mené auprès de 1333 Canadiens et pondéré par région.

SOUMETTEZ VOTRE NIV
 POUR
COURIR LA CHANCE DE GAGNER UN PRIX

LES PIÈCES ET LE SERVICE HONDA D'ORIGINE DONNENT À UN PROPRIÉTAIRE ACTUEL LA CHANCE DE GAGNER* LA LOCATION-BAIL D'UNE NOUVELLE HONDA CIVIC AINSI QUE DE NOMBREUX AUTRES PRIX FANTASTIQUES.



HONDA CARTES D'ESSENCE ET CARTES DE SERVICE



CIVIC EX

ENTREZ VOTRE NIV POUR AVOIR LA CHANCE DE GAGNER À
 CONCURSHONDA.CA

Compétitif. Pratique. Fiable.



*Aucun achat requis. Le concours prend fin le 11 août 2012 à 17 h, HE. Le concours est ouvert à tous les résidents autorisés du Canada qui ont atteint l'âge de la majorité et qui sont propriétaires d'un véhicule Honda en date du 18 juin 2012 à 0 h 1 s, HE. Au début du concours, un total de deux (2) grands prix d'une location-bail de 36 mois d'un véhicule Honda Civic 2012 seront offerts (soit une berline Civic EX, boîte manuelle à 5 rapports (FB2E5CJX), une berline Civic EX, boîte automatique à 5 rapports (FB2F5CJX), un coupé Civic EX-SR, boîte manuelle à 5 rapports (FG3A5CJ), ou un coupé Civic EX-SR, boîte automatique à 5 rapports (FG3B5CJ)), et chaque véhicule a une valeur au détail approximative de 15 000 \$; 80 prix de crédit de service, chacun d'une valeur au détail de 250 \$; et 80 cartes-cadeaux d'essence, chacune d'une valeur au détail de 250 \$. Les gagnants devront répondre à une question d'habileté mathématique. La probabilité de gagner un prix dépend du nombre de participations admissibles reçues pendant la période du concours, avant la date limite du tirage en question (comme indiqué dans le Règlement officiel du concours). Pour participer, ou pour consulter le Règlement officiel du concours, visitez le site : www.concurshonda.ca

SYRIE

Les rebelles sont délogés de Damas

BEYROUTH (ASSOCIATED PRESS) — Des avions de combat ont provoqué des détonations supersoniques et des hélicoptères d'attaque ont mitraillé les rebelles hier dans deux quartiers d'Alep, la plus grande ville de Syrie. Plus au sud, des troupes au sol ont quadrillé la capitale après en avoir presque entièrement délogé les rebelles.

Après une série de revers, les forces du président Bachar el-Assad semblent renforcer leur emprise sur Alep et Damas, sachant que la chute des deux plus importantes villes du pays risque de provoquer celle du régime.

Alep et Damas, où vivent plus de tiers des 22 millions de Syriens, ont été largement épargnées par les violences qui touchent le reste du pays depuis le début du soulèvement contre le régime, il y a 16 mois.

Les forces gouvernementales semblaient avoir repris le contrôle de la capitale hier. Des militants ont rapporté des tirs d'artillerie et des affrontements sporadiques entre soldats et rebelles dans la ville et en périphérie, tout en admettant que la plupart des rebelles s'étaient retirés.

« Ils ont dû se retirer parce qu'ils manquent de munitions et d'organisation, parce que le régime est plus fort et parce qu'ils ne veulent pas blesser les civils », a déclaré un militant de Damas, Mohammed Saïd, joint par Skype.

Les combats à Damas ont été particulièrement violents lundi. Selon l'Observatoire syrien des droits de l'homme, sur les 150 personnes tuées à travers le pays lundi, environ le tiers a péri dans la capitale.

Des vidéos amateurs mises en ligne hier montrent des édifices réduits en ruines par les tirs d'obus



PHOTO AFP

Une affiche du président Bachar el-Assad a été vandalisée avant de se retrouver aux rebuts dans la ville d'Alep.

des forces gouvernementales, des hélicoptères volant à basse altitude et des colonnes de fumée s'élevant dans le ciel. D'autres vidéos montrent des chars dans les rues et des dizaines de soldats quadrillant les zones auparavant tenues par les rebelles.

Assaut sur Alep

Pendant que les forces du régime reprenaient le contrôle de Damas, les rebelles du nord du pays ont lancé un assaut sur Alep au cours du week-end. Ils ont investi des quartiers du sud et du nord-est de la ville et ont détruit au moins trois chars des forces gouvernementales.

Les combats se sont amplifiés hier en débordant dans deux quartiers adjacents à la vieille ville historique et dans d'autres secteurs, selon des militants.

Les forces gouvernementales ont répliqué par des tirs d'artillerie et en poursuivant les rebelles avec des hélicoptères d'attaque. Des résidents ont aussi rapporté que des

avions de combat avaient survolé la ville en franchissant le mur du son, provoquant des détonations supersoniques dans une démonstration de force.

« C'est le pire jour de combats à Alep jusqu'à maintenant, mais je ne peux pas dire ce qui se passe sur le terrain ni qui contrôle la situation », a déclaré un écrivain de la ville, qui a réclamé l'anonymat par crainte de représailles. « C'est mauvais, parce qu'à la fin, ce sont les civils qui vont en payer le prix. »

Les détenus de la prison d'Alep se sont révoltés durant la nuit. Selon des militants, les forces gouvernementales ont abattu au moins huit d'entre eux. Les autorités ont aussi réprimé une autre révolte dans une prison de la ville de Homs, en ayant recours aux gaz lacrymogènes et à des balles réelles.

Au moins 110 personnes ont été tuées hier en Syrie, dont au moins 26 dans la province d'Alep, selon l'Observatoire syrien des droits de l'homme.

BONNE FÊTE

Joyeux anniversaire de naissance à: Nathalie St-Jean, Montréal; Réjean Bolduc, Granby; Réjeanne Goyette, Granby; Guy Gendron, Farnham; Marcelle-Ange Chouinard, Granby; Francis Bellefroid, Bedford; Simon Gnocchini, Bromont; Serge Lachapelle, Blainville; Johanne Champagne, Granby; joyeux 53^e anniversaire de mariage à Pierrette Brodeur et Jean-Guy Lapierre, Granby. (Pour souligner un anniversaire, il vous suffit d'appeler la veille entre 8h et 12h, du lundi au jeudi, au 450 375-4555, poste 255.)

compte sur moi leucan

Faites une différence pour les enfants

leucan.qc.ca • 1 800 361-9643

Carrières et professions
lavoixdelest.workopolis.ca

workopolis.com
LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA

FORMULE FORD
SVT SPECIAL SERVICE TEAM GRANBY, QUÉBEC

Un nouveau poste de **COMMIS AUX PIÈCES** a été créé et Formule Ford est à la recherche d'un(e) candidat(e) dynamique avec de l'expérience dans le département de pièces.

Formule Ford est une entreprise qui recherche des employés stables et à long terme. Le salaire sera établi en fonction de la compétence et de l'expérience.

Un plan d'assurance collective et avantage sociaux sont disponibles après 90 jours de travail.

Formule Ford inc.
M. Jean Maurice Saumier
1144 Principale
Granby (QC) J2J 0M2
ou par courriel j-saumie@dealeremail.com

Si ce poste vous intéresse et que vous en avez les qualifications nécessaires, merci de faire parvenir votre C.V. à :

RÉCEPTIONNISTE avec expérience
pour clinique d'optométrie à Waterloo

- Horaire de 32 heures semaine, 2 soirs, pas de fin de semaine.
- Salaire selon les compétences

Envoyez C.V. par courriel à waterloo@opto-reseau.com ou par télécopieur: 450 539-3500
Dre Pauline Lussier, optométriste

Opto RÉSEAU

Jean Coutu

Notre succursale de Saint-Césaire est à la recherche d'un(e) **Assistant(e)-Technicien(ne) en pharmacie** détenant son DEP.

Vous travaillerez au sein d'une équipe dynamique qui vise l'amélioration constante des soins en pharmacie, notamment en donnant une part active aux technicien(ne)s, dans ses opérations.

Faites parvenir votre CV à l'attention de M. Yanick Marchand par courriel à pro0298@jeancoutu.com ou par télécopieur au 450.469.1212

Nous préconisons l'équité en matière d'emploi.

Le Club de Golf Granby St-Paul est à la recherche d'un

Directeur général

Exigences :

- Très bonne expérience dans le domaine du golf
- Avoir le sens de la vente et du marketing
- Gestion du personnel
- Entregent

Rémunération selon compétences

Faire parvenir votre curriculum vitae par télécopieur au 450 378-9676 ou par courriel à g.arbour@golfgranbyst-paul.com

Nous souscrivons au principe d'équité en matière d'emploi

RESPONSABLE DE DOSSIER EN CERTIFICATION

Notre cabinet comptable est situé à Cowansville (à 15 minutes de Bromont et de Sutton) et travaille principalement avec des PME en leur offrant des services de certification, production d'états financiers et de fiscalité. Notre équipe est composée d'environ 10 personnes travaillant dans un environnement familial au cœur duquel règne un esprit d'équipe exceptionnel. Notre cabinet offre des horaires de travail flexibles permettant la conciliation travail/famille.

Notre cabinet est à la recherche d'un(e) responsable en certification.

Tâches principales

- Préparer les états financiers;
- Préparer les déclarations de revenus (T1 et T2);
- Assister le personnel affecté aux dossiers;
- Effectuer toutes autres tâches connexes.

Compétences

- Être dynamique, autonome et avoir de fortes aptitudes pour le travail d'équipe;
- Faire preuve d'un souci de l'excellence et de minutie.

Exigences

- Posséder un diplôme d'études universitaires de 1^{er} cycle en sciences comptables ou un diplôme d'études collégiales en administration;
- Avoir des connaissances approfondies des normes d'audit, d'examen et des principes comptables;
- Avoir des connaissances des logiciels de la Suite Microsoft Office;
- Posséder quatre (4) ans d'expérience dans un poste similaire.

Atout

- Bilinguisme;
- Connaissance des logiciels DTM et Advantage Pro;

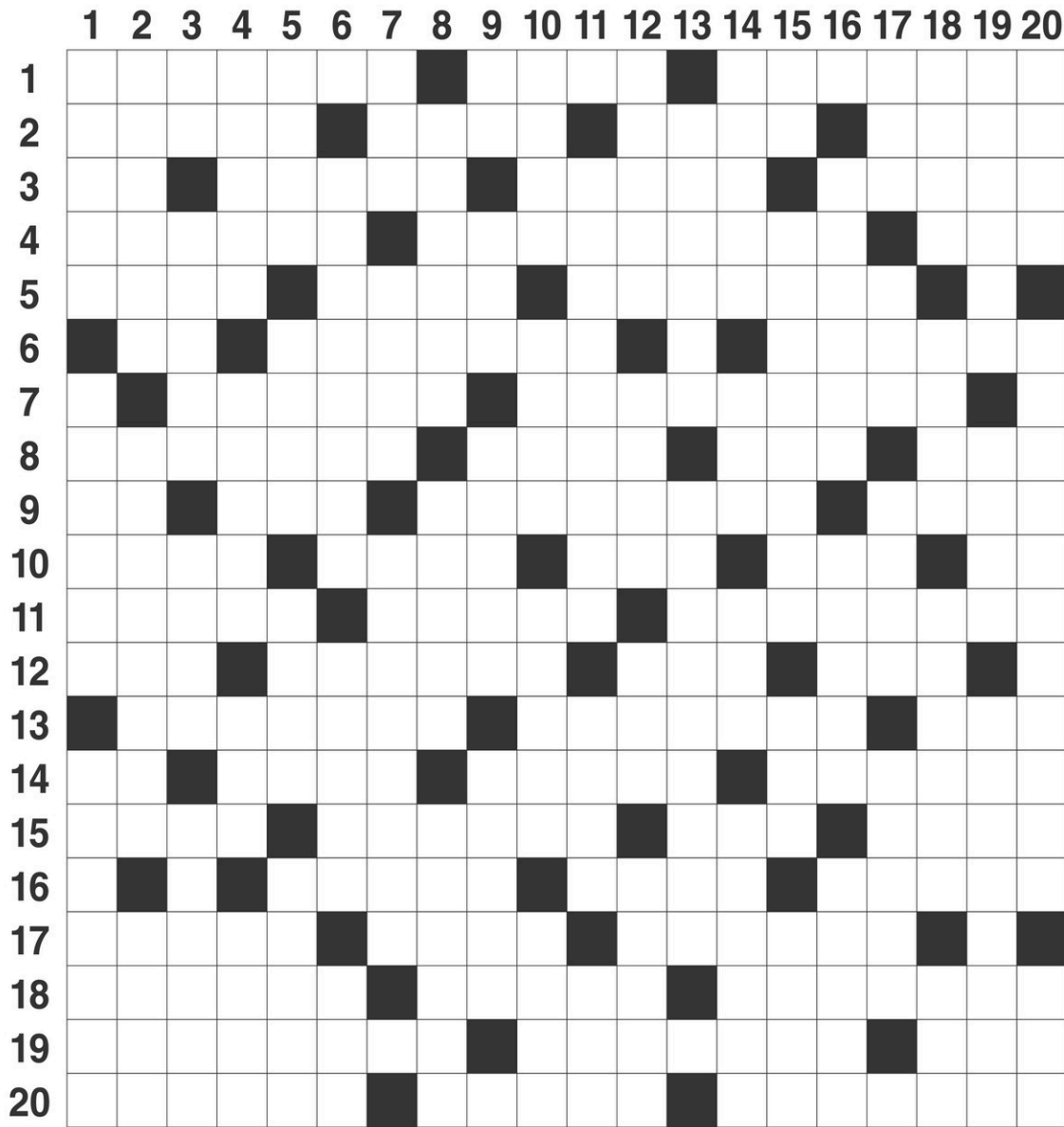
Poste à temps plein, permanent

Faites parvenir votre curriculum vitae à : **Gagné, Bernard CA inc.** (membre du Groupe Servicas : <http://www.servicas.com/>)
Jonathan Gince
300, rue Albert
Cowansville (Québec) J2K 2W7
Télécopieur : 450 266-7776
Courriel: jonathan@bgagne.com

Seul (e)s les candidats et candidates convoqué (e)s en entrevue seront contacté (e)s.

GRUPE Servicas

Problème n° 525 - Michel Hannequart-www.hannequart.com



HORIZONTALEMENT

- Femme de lettres française (*Claudine*) - Femme de lettres française (*Lélia*) - Femme de lettres britannique (*Frankenstein...*).
- Tempête - Liste de plats - Touchée - Adore.
- Néon - Chance de réussir - Vallée encaissée - Il ronronne.
- Souples - Le 15 août, elle fait la fête - D'accord.
- Après le mariage - Malpropre - Courtisane grecque.
- Drame japonais - Étoile - Secourues.
- Fromages corses - Saillies.
- Reportées au pouvoir - Départ au loin - Se permet de - Sport d'hiver.
- Coule en Russie - Levant - Épuisante - Lac célèbre.
- Moïse y est mort - Se dit d'un hareng - Le temps des piqures - Cap espagnol - D'avoir.
- Siège du roi - Mes amis - Joueurs d'instruments à percussion.
- Pas rejeté - Canal du corps - Paroi - Coule en Roumanie.
- Se dit d'une soeur - Jeune cheval - Lettre grecque.
- Avant te - Arrivé - Située dans le temps - Situation difficile.
- Partie du monde - Taillé finement - Défraîchi - Dehors !

- Examens - Éruption cutanée - Dresse avec effort.
- Moche - Prénom masculin - Reportés au pouvoir.
- Bouquinent - Une des Muses - Mauvais poètes.
- Sans incisives - Plaisir des sens - N'avoue pas.
- Mettre à l'épreuve - Querelle violente - Légers.

VERTICALEMENT

- Femme de lettres québécoise (*Angéline de Montbrun*) - Femme de lettres britannique (*Jane Eyre*) - Femme de lettre acadienne (*La Sagouine*).
- État américain - Stupéfaits - Secours financier.
- Après le sol - Image sacrée - Extrémité - Nacrés.
- Semblable - Partie de l'intestin - A connu l'Eden - Canine.
- Ciboulot - Après nous - Grossit la Seine - Abri portatif.
- Dans l'oreille - Passe sous l'eau - Après bis.
- Émotionné - Protège les plantes - Rend plus petit.
- Déployés - Préparée au four - Tension.
- Étain - Pour désigner - Glander - Passion.
- Halo - TPS ou TVQ - Touche au Tibet - Réserve de vins.
- Collantes - Enlever -

- Expression de la voix.
- Dérive - Sans relief - Change de voix - Pin suisse.
- Petit fragment - Confuse.
- Paroles de Mahomet - Érucation - Perroquet - Guide dans l'Himalaya.
- Symbole de l'hélium - Perdent leur temps - Bois très dur - Mis par couches.
- A droit à quelque chose - Qui est sans vitalité - Flairer.
- Petit poème - Ville néerlandaise - Femme de lettres française - Regarde avec dédain.
- ... Ventura - Crochet - Accueille l'oeuf - Première page.
- Révolte - Village d'Afrique - Son nid est suspendu.
- Homme des neiges - Frappante - À elle.

SOLUTION

problème n° 524

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1	C	A	P	O	T	E		D	U	M	A	S		T	O	L	K	I	E	N
2	A	T	O	M	E		A	U	T	O		C	O	R	N	E		B	R	U
3	R	H		I	L	O	T	E		N	A	O		A	D	O	S	S	E	R
4	R	E	S	S	E	N	T		U	T	E	R	I	N	E		P	E	S	E
5	O	N	C	E		T	I	C	S		R	E	P	S		T	O	N	M	
6	L	A	I		B	A	R	R	A	G	E		E	P	I	E	R		R	B
7	L	E	G	A	R	E		A	R	E		O	B	S	T	R				
8	V	E	R	N	I		M	A	I		B	I	S	E	T		A	I	R	
9	C	E		A	C	E	R	E	S		R	E	V	E	R		R	I	N	G
10	E	T	A	I		N	U		A	H	A	N		R	I	R	E			
11	L	I	G	N	E		T		U	N	I	S	I	E		S	U	C	R	E
12	I	R	E		S	P	I	N	A	L		S	D	F		S	U	E		O
13	N	S	I	S	A	L	S		A	P	T	E	R	E	S		C	E	S	
14	E	T		O	E	T	A		D	R	U	E		O	G	E	L	O	T	S
15	R	I	S		I	N	D	I	E	N		D	U	O		E	I	R	E	
16	D	I	T		O	R	T	I	E		I	B	I	S		E	S	T	E	R
17	E	B	A	T	S		E	N	T	E		R	O	S	A	C	E			
18	F	O	L	I	E	S		A	E	D	E		N	E	P	H	R	O	N	S
19	O	R	I	E	N	T	E	R		A	T	T	E	S	T	E		R	E	A
20	E	D	E	N	T	E		S	A	M	A	R	E		E	C	A	L	E	R



Lion

du 23 JUILLET au 23 AOÛT

Étant donné que le Soleil et Mercure sont conjoints dans votre Signe, les loisirs et le divertissement culturel ne devraient pas vous décevoir. Une activité sociale peut même vous placer sous les feux de la rampe. Si une personne avec laquelle vos relations se sont tendues manifeste l'envie de rétablir un rapport cordial, vous devriez accepter d'entendre ses explications.



Virgo

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE

Ce mercredi ne présentera pas de problèmes, à condition de ne pas négliger vos responsabilités. De répondre à un message promptement évitera un malaise au cas où vous croisez son expéditeur avant d'y avoir donné suite. C'est le temps de gagner des points en adoptant un comportement qui plaira tout autant à vos supérieurs qu'à vos subalternes.



Balance

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE

La victoire la plus difficile et la plus valorisante est celle que l'on remporte contre soi-même. La conjonction Lune-Saturne en Balance peut vous aider, par voie d'autodiscipline, à rétrécir l'écart qui sépare la personne que vous êtes de celle que vous avez toujours souhaité devenir. Il suffit de croire que c'est possible, et surtout de ne pas baisser les bras.



Scorpion

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE

La "rencontre" du Soleil avec Mercure en Lion, au carré de votre Signe, peut rendre la transmission d'information plus difficile à effectuer. Outre, il est possible que certaines nouvelles soient démenties, ou que leur contenu ne puisse être confirmé de manière officielle. Un opposant prépare de bons arguments pour défendre sa théorie. Préparez un raisonnement irréfutable.



Sagittaire

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE

Il est temps de vous réapproprier la place qui vous revient de juste droit et de faire valoir vos mérites. La coopération des autres semble facile à recevoir; cependant, personne ne peut deviner vos attentes si vous ne les exprimez pas. Le Soleil et Mercure en Lion peuvent vous aider à avoir le mot juste lors d'un entretien important. Ne négligez pas le pouvoir du vocabulaire que vous employez.



Capricorne

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER

La conjonction Lune-Saturne en Balance, au carré du Capricorne, risque de vous décourager et vous inciter à baisser les bras. Toutefois, si vous choisissez d'abandonner et de vous éclipser, vous céderez toute la place à vos rivaux et compétiteurs. La Lune passera dans le Signe du Scorpion d'ici peu. Prenez votre mal en patience, un second souffle s'emparera de vous dès demain.



Verseau

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER

Bien qu'elle soit conjointe à Saturne, la Lune en Balance est l'une de celles qui vous convient le mieux. Les difficultés de la journée risquent de ne pas vous affecter directement, ce qui peut faire de vous la personne idéale pour les résoudre. Pour faire de ce mercredi 25 juillet un véritable succès, il suffit de faire valoir vos mérites en démontrant de quoi vous êtes capable.



Poissons

du 20 FÉVRIER au 20 MARS

Connaitre autrui n'est que science; se connaître soi-même, c'est intelligence. Par voie d'introspection, l'influence de Neptune en Poissons peut vous aider à mieux cerner ce que vous désirez réellement. D'ailleurs, une relation deviendra d'autant plus agréable si vous éclairez quelques points qui demeurent flous. Vous êtes capable de donner le ton désiré à un entretien important.



Bélier

du 21 MARS au 20 AVRIL

La conjonction Lune-Saturne en Balance risque de vous responsabiliser, et bien que cela puisse alourdir le fardeau qui repose sur vos épaules, cela n'ira pas sans vous attribuer davantage de reconnaissance et de prestige. Il faut peut-être sacrifier un petit plaisir frivole afin d'acquérir une renommée ou de vous rapprocher d'un objectif de longue date.



Taureau

du 21 AVRIL au 20 MAI

Il suffit de regarder autour de vous pour constater que vos désirs les plus chers ne sont pas irréalisables. Toutefois, ce qui s'obtient trop facilement ne rapporte généralement qu'une satisfaction éphémère et superficielle. Le véritable plein épanouissement s'atteint par voie d'autodiscipline. Concentrez vos efforts sur un objectif à long terme plutôt que sur des résultats immédiats.



Gémeaux

du 21 MAI au 21 JUIN

La peur de l'échec ne devrait pas vous inciter à faire marche arrière. La conjonction Lune-Saturne en Balance vous encourage à persévérer en vous organisant méthodiquement. Si vous renoncez à l'action, comment parviendrez-vous au succès désiré? Les gens qui vous fréquentent depuis longtemps estiment justement votre potentiel et l'avis d'une vieille connaissance peut servir d'encouragement.



Cancer

du 22 JUIN au 22 JUILLET

Il serait sage de refuser de vous laisser entraîner dans les problèmes des autres. Compte tenu de l'influence d'une conjonction Lune-Saturne en Balance, les relations existant entre certaines personnes que vous connaissez peuvent vous mettre un peu mal-à-l'aise. Le mieux que vous puissiez faire consiste à demeurer intègre et à ne laisser paraître aucune forme de favoritisme.

MM3643

PREMIERE GUERRE MONDIALE - Un mot de 9 lettres

- AISNE
- ANGLAIS
- ANZAC
- ASSAUT
- ATROCITE
- AVANCER
- CANADA
- CHEF
- CIVIL
- CLAUDEL
- CORPS
- DIVERSION
- DRINA
- ECHEC
- EMPEREUR
- EMPIRE
- ESPION
- EVADE
- EVASION
- FEU
- FOCH
- FORT
- GAZ
- LANCER
- MARNE
- MER
- MINE
- NAMUR
- NANCY
- NIEMEN
- OBUS
- OCCUPANT
- OISE
- ORDRE
- PINSK
- RECU
- REPLI
- REVERS
- RIGA
- RUSSE
- RUSSIE
- SALOMON
- SAMMY
- SERBE
- SEVRES
- SOLDAT
- SOMME
- TAXIS
- TCHIQUE
- TIRER
- TURC
- UHLAN
- UKRAINE
- VERDUN
- VESLE
- YSER

C	E	H	C	E	C	H	K	S	E	B	R	E	S	A
M	R	R	U	M	A	N	S	I	A	T	I	R	E	R
R	D	U	E	M	L	A	N	X	N	L	E	I	E	Y
E	R	R	S	O	I	L	I	A	M	V	O	P	P	C
C	O	R	P	S	V	H	P	T	E	I	L	M	F	N
N	L	A	M	G	I	U	K	R	A	I	N	E	O	A
A	D	A	N	A	C	E	D	O	H	N	H	E	R	N
V	R	N	U	C	R	U	T	C	G	C	D	N	T	G
A	I	E	O	D	N	N	O	I	S	A	V	E	Y	L
S	N	R	L	I	E	F	E	T	V	Z	Z	M	L	A
S	A	E	A	S	P	L	U	E	F	N	M	E	U	I
A	I	S	N	E	E	S	O	L	D	A	T	I	C	S
U	E	Y	C	D	I	V	E	R	S	I	O	N	E	U
T	C	H	E	Q	U	E	M	P	E	R	E	U	R	B
A	G	I	R	U	S	S	E	V	R	E	S	I	O	O

Solution du dernier problème:

FARINER

Horizontalement

- 1 Projeter.
- 2 Débauchée – Goûts collectifs.
- 3 Fleuve – Concevoir.
- 4 Tombe sans bruit – Rendu moins soucieux.
- 5 Casser les pieds – Prêts pour la douche.
- 6 Trop mûr – Dieu de la Guerre.
- 7 Faciles – Ponctuellement.
- 8 Marque le lieu – Pour fermer une porte – À moi.
- 9 Coule en Suisse – Passereau.
- 10 Bière brune – Grands filets de pêche.
- 11 Usine pour la transformation des grains en farine – Bête à sabots.
- 12 Crochets – Liquide sucré.

Verticalement

- 1 Anthropophagie.
- 2 Alliée – Sociables.
- 3 Explosifs – Pronom.
- 4 Argon – Choyée – On y retrouve plusieurs nouvelles.

- 5 Mécréant – Stupéfaits.
- 6 Ville d'Allemagne – Du nez.
- 7 Chef de file – Sculpteur français.
- 8 Diriger – Engrais industriel.
- 9 Titre musulman – Mise en terre.
- 10 Samouraï errant – Fil à suture.
- 11 Soustrait – Préfixe qui multiplie.
- 12 Vin espagnol – Rectifier.

■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO 3642

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	G	A	N	G	S	T	E	R	I	S	M	E
2	E	M	E	U	T	E	S	P	A	I	X	
3	N	O	T	E	R	S	C	E	L	L	E	
4	E	M	R	I	V	E	R	A	A	R		
5	R	E	L	I	E	E	P	I	N	E		
6	A	A	T	L	U	E	U	R	S			
7	L	A	C	E	R	E	T	E	T	E		
8	E	M	U	E	R	R	E	R	A			
9	M	U	S	E	S	A	L	I	T	E	E	
10	E	S	T	O	B	S	E	D	A	N	T	
11	N	E	R	O	L	I	V	E	L	I	E	
12	T	R	E	B	U	C	H	E	C	A	S	

MC3643

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

Jeux25_juillet_12

Sudoku

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

3	8	4	1	5	2	6	9	7
7	6	1	3	4	9	5	2	8
2	9	5	8	6	7	3	1	4
9	1	6	4	8	5	7	3	2
4	7	2	6	9	3	1	8	5
5	3	8	7	2	1	9	4	6
8	2	7	9	1	6	4	5	3
1	5	3	2	7	4	8	6	9
6	4	9	5	3	8	2	7	1

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary 2134

Surveillez nos
La Voix de l'Est
dans notre quotidien

Zoo et Amazoo

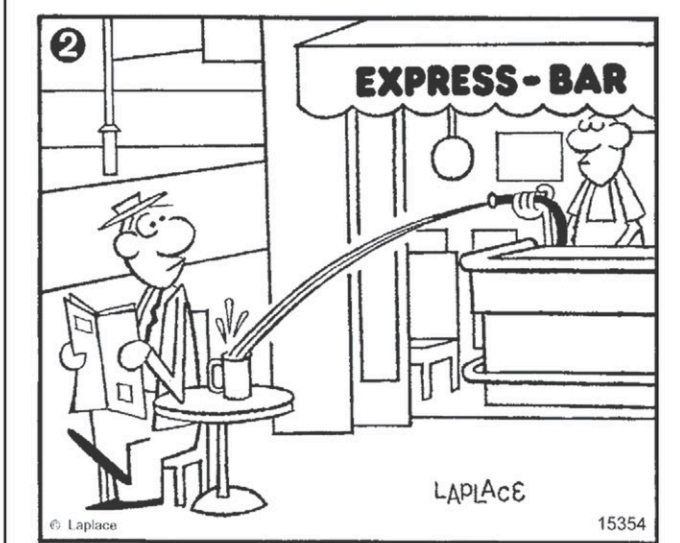
Parc aquatique de Bromont

8		1	7					
	4							
2	9			3	7			
				2			7	
7		3			4		8	
		9		7		3	6	
	6		9	8				5
			2		8	9		
						2	3	

Niveau de difficulté : MOYEN

2135

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR ? Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux **HUIT** petites différences.



- 1 Chevelure derrière le chapeau du client.
- 2 Forme de sa main.
- 3 Son coude est plus long.
- 4 Dossier de la chaise est droit.
- 5 Le socle de la table est moins large.
- 6 Col du bar.
- 7 Position du bras droit du barman.
- 8 Le pied de la chaise du bar.

SOLUTION

450 375-VENDU - Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30*

Petites annonces

> 450 375-8888 > 450 375-VENDU

Télécopieur : 450 375-2195 Courriel : classees@lavoixdelest.qc.ca

* Avant 16 h pour parution le lendemain

* Le vendredi avant 16 h pour parution dans
Le Plus ou pour LE SPÉCIAL TRIO MÉDIA

CVENDU.ca

Le site des petites annonces de La Voix de l'Est



PRENEZ NOTE QUE:

Nos annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces.

Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

Toute erreur ou annulation dans les éditions du MARDI au SAMEDI doit être soulignée AVANT 16h pour être corrigée ou annulée le lendemain.

Toute erreur ou annulation dans Le Plus ou pour le SPÉCIAL TRIO MÉDIA doit être soulignée avant le VENDREDI, 16h pour être corrigée ou annulée.

386139V



1798
Logements d'immeubles vendus depuis 2000

Yves Forand

Courtier immobilier

Cell.: 450 375-1621

Bur.: 450 378-4120

RE/MAX Professionnel inc. Agence immobilière



2930454

450 378-4120

L'ÉQUIPE

Bellefleur

Des milliers de familles satisfaites depuis 1982

Visitez toutes nos propriétés :
lequipebellefleur.com

Informez-vous sur notre programme de mise en marché garantie



RE/MAX PROFESSIONNEL INC.
Agence immobilière

2661706

101 PROPRIÉTÉS À VENDRE

464, av. du Camping, Roxton Pond

Maison 5 pièces, services de ville, garage, très grand terrain. 149,900\$.

NICOLE LATULIPPE, CTR IMM.

PIERRE BOUTHLETTE, CTR IMM.

Libres Services Agence Immobilière

Commission à partir de 2 %

450-578-2311

112 PROPRIÉTÉS À VENDRE OU À LOUER

COTTAGE brique 3 c.c., tout refait à neuf, grande salle de bains haut de gamme. Secteur boul. Pie IX (face à un parc). On peut louer avec option d'achat. Cause: retour aux études. 170,000\$ nég. 450-770-1365 Agents s'abstenir

113 TERRAINS À VENDRE

TERRAINS POUR JUMELÉS, secteur rue Guertin, aqueduc municipal ± 8000 p.c., (750\$/p.c.) ☎ 450-375-4641.

152 APPARTEMENTS À LOUER À GRANBY

Secteur hôpital, rue Duvernay, 2½ au 2e étage, avec chambre fermée, 425\$/ms tout inclus. Libre 1er juin. Personne tranquille. 450-770-0887.

153 LOGIS À LOUER EN RÉGION

100\$ de rabais/mois, pour 6 premiers mois
COWANSVILLE 5½, imm, 2e étage,
plancher flottant, remise ext.
450-522-0038 ou 450-531-4600

SUPERBE 4½ style condo, moderne, 1130 p.c., plancher béton, bien inson., grande fenestration, magnifique s. bains avec bain auto-portant et douche en coin, cuisine tendance. Thermopompe, éch. d'air, intercom, cabanon, nouvelle constr. à Cowansville. Enquête de crédit, 765\$. Pas d'animaux. R.-v. 514-968-3469

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

193 DES JARDINS NORD, 3½, poêle, frigo, un rabais 100\$ par mois pour 6 mois, imm.

94 WELLINGTON, 4½, 5½, eau chaude, imm, rabais 100\$ par mois pour 6 mois.

34 GILL, 2½, meublé, chauffé, éclairé, 415\$, imm. 50\$ par mois pour 6 mois.

450-522-0038, 450-531-4600

1 grand 4½ libre imm. et l'autre 1er juillet, frais peint, pl. flottant, 339 Massé, 535\$/ms. Réf. exigées. Poss. mois gratuit. ☎ 450-776-6842, 450-378-1922

Je vous offre le meilleur des 2 mondes à partir de **2%**

Vendons ensemble

Programme **Visibilité** GRATUIT

Clermont Bélanger
Courtier immobilier
clermont.belanger@videotron.ca
450 776-4170

Proprio Direct

Quand l'acheteur choisit d'acheter direct. Rétribution minimale de 2 000\$. Taxes applicables en sus.

AVIS

La Voix de l'Est se réserve le droit de refuser l'insertion de toute annonce contraire aux normes et traditions établies dans notre société.

Elle **CHERCHE** et **TROUVE** pour **VOUS!**

Danielle Savard
Courtier immobilier

RE/MAX Professionnel inc. Agence immobilière

450 375-8651
bur. : **450 378-4120**

« Leur savoir, pour tout prévoir! »

L'ÉQUIPE
GIBSON • LUSSIER • FOURNIER

RE/MAX Professionnel inc.
Agence immobilière

Jean François Gibson Courtier immobilier Cell.: 450 525.2288
Patrick Lussier Courtier immobilier Cell.: 450 525.9651
Chantal Fournier Courtier immobilier résidentiel Cell.: 450 405.3505

1050, rue Principale, Granby, Qc
450 378.4120 • www.gibsonlussier.com

Voir toutes mes propriétés sur bernardrousselle.ca

Pour des résultats...
BERNARD est là!



CELL.: **450 521.7211**

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

1 MOIS GRATUIT

★★★★★★★★★★

GRAND 4½ bien éclairé, plusieurs avec fenêtres neuves, cuisine à aire ouverte, porte-patio, locker int., secteur récent, boul. Fortin. Enquête exigée. Pas chien. 545\$/ms à l'étage, 515\$/ms ½ s.sol. libres imm. et 1er juillet. ☎ 450-372-8641, 450-375-6526

★★★★★★★★★★

20 Fatima, près du zoo, 4½ rez-de-chaussée, locker, poss. 2 stat., tranquille, 500\$/mois. Disp. 1er août. ☎ 450-522-3061, 450-522-0506

356 MASSÉ 4½, très propre et très tranquille, intercom, inst. lave-vaiss. asp. central, pl. bois flottant, remise ext. incl., conciergerie, libre 1er août, 500\$/m. 450-378-6325 ou 450-378-8940.

371 Ave du Parc, face à la piscine, grand 3½ de 920 pi.ca., au 2e étage, ascenseur, planchers bois et céramique, beaucoup de rangement. Réserve aux 50 ans +. M. Dion, 450-372-0239

3½ et 4½ rue Bertrand, libres imm. et sept., grandes pièces, locker int., 569\$ à 689\$/ms, pas d'animaux. 450-522-9235

3½ SEMI-MEUBLÉ

50 ans et plus. Info: 450-775-5310.

4½ frais peint, libre, 3e étage, 191 St-Urbain, pl. flottant, entrée lav.-séch. dans salle de bains, corde à linge, aucun chien accepté.

450-777-4312 ou 450-372-6724

4½ LIBRE IMMÉDIATEMENT

Frais peint, pas d'animaux, personne sérieuse, imm. tranquille. Inf.: 450-777-9663

4½ libres imm, 1er, 2e et 3 étages, semi-meublés ou non, avec références. Inf.: 450-372-0557

4½, PL. BOIS FRANC, PRÈS DES GALERIES 1er étage, libre 1er juillet, avec références. Inf.: 450-372-3791, soir : 450-578-3791

4½ style condo, RUE TRÉPANIÉ, constr. 3 ans, très spacieux, air climatisé, grand rang. au sous-sol, à partir de 785\$/ms. 450-830-0246

6½, bas de duplex, 3 c.c., salon double avec foyer, terrain privé aménagé, s. de lavage, libre 1er sept. 900\$/ms, 185 Dufferin. 450-934-5992

ABORDABLE! BEAU 5½ 595\$/MOIS!

1er étage, cuisine refait à neuf, pl. flottant de qualité, porte-patio neuve. Pour gens tranquilles de préférence, 40 ans et +. Nous vérifions le crédit. Situé au 1150 Simonds sud. Libre imm. 450-375-3557, 450-531-8012

AOÛT ou SEPT, gr. 4½, 3½ (sixplex), rénové, remises int. et ext., 2 stat., pl. flott./céram., lieu paisible, secteur école St-André. 450-375-7735

BEAUX GRANDS 4½, sect. parc Terry Fox. Bienvenue 50 ans et +, belle vue. T. tranquille. À partir 650\$, libres 1er juillet. 450-360-4676.

GRAND 4½, endroit paisible, pl. flottant, très propre, libre imm., 650\$/mois. Inf.: 450-994-3686, 450-360-4676

GRANDS 5½ NEUFS, style condo, avec s.sol fini, secteur Verbe Divin, à partir de 875\$/mois. Inf.: 450-830-0246



Habitations St-Michel

3½ - 4½ - 5½

- Unités de prestige;
- Foyers au bois;
- Immeubles 100% béton;
- Secteur Lac Boivin;
- Enquêtes de crédit;

3 MOIS GRATUITS

Sophie 450 525-5421

www.appartementsgranby.com

PLACE MASSÉ

4½ à partir de 510\$; et 5½ à 620\$; libres imm. Près des services. Service de conciergerie. Cour arrière. Tranquille. Sécuritaire. Réf. 450-578-0963 ou 450-776-3986

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

Près du Cégep, logements vieillots, 142 rue St-Georges, 3½ à 435\$, chauffé, éclairé; et 4½ à 500\$, chauffé, semi-meublé, pas d'inst. lav. et séch. Idéal pour étudiant. Le peinturer vous-même et obtenez 1 mois gratuit. 450-770-0887

157 MAISONS À LOUER EN RÉGION

ANGE-GARDIEN: MAISON À LOUER en pierre des champs, 8 pces, style campagnard avec grand terrain, près de Granby et autoroute 10. Libre 1er août, 800\$/mois. Réf. exigées. Info: 450-293-4696.

158 MAISONS À LOUER À GRANBY

GRAND BAS DE DUPLEX, terrain privé aménagé, s-sol fini avec s. de lavage, salon double avec foyer. 3 c.c., libre 1er sept. 185 Dufferin. 900\$/mois. 450-934-5992

Maison à louer située rue York, pour couple seul, pas d'animaux, pl. bois franc, cottage 2 étages, libre 1er août, réf. exigées, 1000\$/mois. Inf.: Johanne 450-777-6743

167 ENTREPÔTS GARAGES À LOUER

LOCAUX OU ENTREPÔTS dans le secteur du parc industriel, face au garage municipal, 45x50 pi., 16' de haut, avec bureau et mezzanine, 1,200\$/mois, libres imm. 450-378-7454

202 ARGENT À PRÊTER



APPELZ DÈS AUJOURD'HUI POUR UN PRÊT PERSONNEL DE 500\$ ET PLUS

Aucun dossier de crédit refusé. Réponse/dépôt dans la même journée

1-877-963-4848

www.pretdirectnet.com

2848352

205 SERVICES FINANCIERS

VOS DETTES VOUS EMPÊCHENT DE DORMIR?

Nous pouvons vous aider.

- Proposition de consommateur;
- Faillite personnelle;
- Consultation gratuite.

450-361-2559

(SUR RENDEZ-VOUS)

MNP - APPEL, SYNDIC DE FAILLITE
179, rue Robinson Sud, suite 3, Granby
Siège social: Montréal

"CONSOLIDEZ VOS DETTES" en 1 paiement / mois selon votre budget. Pour carte de crédit, Hydro, impôt, agences de recouvrement, saisies, etc. Groupe GPC. 7j/7, 8h à 19 h. Sans frais 1-877-441-2330

301 DIVERS ARTICLES

CABANONS (REMISES À JARDIN), 10x12, 1,699\$; 10x16, 1,949\$; 12x16, 2,199\$; 15x20, 3,099\$; 15x30, 4,599\$; 20x30, 5,899\$. Autres grandeurs disponibles, livraison, installation gratuite. R. B. Q. 8213-9338-04. 450-632-0007

LE DR DU MATELAS

VISITEZ LE WWW.DRDUMATELAS.COM
☎ 450-776-1048

103-1 Bouchard (angle Boivin), Granby

LIQUIDATION VIVACES

Gros plants de 10 ans, 15\$. Les Jardins de la colline 450-263-5997 Sylvie

301 DIVERS ARTICLES

★ **FRUITS-LÉGUMES** ★

"De nos jardins à votre table"

FRAISES D'AUTOMNE

BLEUETS

POMMES NOUVELLE RÉCOLTE

FRAMBOISES

MAÏS, TOMATES, CONCOMBRES ET PLUS

LE MARAÎCHER ANDRÉ CÔTÉ

2150, rang Papineau

St-Paul d'Abbotsford

450-379-5277

LES JARDINS ABBOTSFORD D.C.

2355 Principale Est, (près du garage Honda)

Route 112, St-Paul d'Abbotsford

450-379-9744

Kiosque chez Zellers



Service à domicile

- Vente • Installation
- Réparation
- Estimation gratuite

- Prix compétitifs
- Stores de tout genre
- Toiles de tout genre
- Livraison incluse
- Service de décoration
- Service de confection



Stéphanie Décoratrice
Alain Conseiller

450 372-8499



2758421

317 HORTICULTURE

LES BÉTONS
MALOUIN inc.

Pour vos travaux, venez chercher
ou livraison disponible:

- Terre
- Remplissage
- Paillis rouge,
- Compost
- Pierres de noir et
- Sable
- rivière naturel
- Concassé

POUR LE BÉTON ET LE VRAC:
OUVERT 6 JOURS/SEMAINE ET JOURS FÉRIÉS

PRIX COMPÉTITIFS 450 378-8180
72 Azarie-Côté, Granby

318 BOIS DE CHAUFFAGE

BOIS DE PALETTES À DONNER

En tout temps. Veuillez vous présenter chez
EZEFLOW au 985, rue André-Liné à Granby.
NB. EZEFLOW se dégage de toute responsabilité suite aux accidents ou blessures.

Bois franc 16 po, à 65\$ la corde. Bois de chauffage mélangé, 50\$ la corde. 450-777-4511

BOIS DE CHAUFFAGE: ÉRABLE, merisier, 70\$ la corde, livré. 1 moitié de corde pour allumage avec 10 cordes et plus. 450-204-3207

351 ESCORTES

★★★ A1 ROMANCE ENR. ★★★

7/7 - 24/24. Reçoit/Déplace. Engageons.
différentes nationalités. 450-405-4902

MAGALIE 30 ans, reçoit. Déménagée pour mieux vous servir. Couple-f-h, homme dispo avec moi. Climatisé. 450-994-0667

353 MASSAGES

450-775-5150

www.joliesfillesdegranby.com

DOUCE Nykky, blonde 38DD, lingerie reçoit pour massage. VIP classe, lundi au samedi, 8 h à 20 h. (à 20 min. sortie 55, aut. 10, et à 5 min. de Sanair). Inf.: 450-773-3542

Jeune demoiselle sexy te reçoit pour une rencontre inoubliable.

Demandez Audrey ou Alicia, 450-525-6675

SEXY, SENSUELLE, EXTASE

450-525-6544

Vous êtes stressés? Arrêter le temps. Pour toi, havre de paix, détente profonde, bain, massage, respect, douceur. Julie-Eve, 40 ans. 450-816-0554

AVIS

À NOS ANNONCEURS

La Voix de l'Est se réserve le droit de refuser l'insertion de toute annonce contraire aux normes et traditions établies dans notre société.

2759540

403 SERVICES OFFERTS

CLIMATISEUR MURAL 1,695\$ installé +tx
12,000 BTU, incluant 15 pi. de tuyaux.
FRIGORIE inc.
Tél : 1 450 242 1577 RBQ 2743-5752-00

PEINTURE intérieure et extérieure. Travail professionnel. Estimation gratuite. Rabais 40% sur la peinture. Daniel, 450-502-0450

PRIX DU MANUFACTURIER

Vente et installation de portes et fenêtres. Revêtement extérieur. 450-522-6919 Mario

Bois franc, céramique, moulures, O'gee, finition intérieure, peinture, sous-sol, patio.

RÉNOVATIONS ROBERT BRIEN

Rencontre et conseils gratuits. 450-777-1977

409 SOINS THÉRAPEUTIQUES
MASSOTHÉRAPIE

MASSAGE SUÉDOIS ET DE DÉTENTE
donné par un homme; pour femmes et hommes. Granby, 579-488-8080

MOMENT DE DÉTENTE AVEC SYLVIE
450-521-4362

MASSAGE RELAXATION

Kasandra - 7 jrs - Granby 450-956-0725

451 PERSONNEL DEMANDÉ

RESSORTS D'AUTO MÉNARD
de Granby recherche
MÉCANICIEN

Poste à temps plein - Expérience requise
Salaire et avantages très compétitifs.
Jean-Philippe Ménard ☎ 450-378-4740

Rivard & Lachance inc.

spécialisé dans la transformation des métaux, offre un emploi à temps plein

Journalier / Opérateur

Disponibilité de jour et de soir

Faites-nous parvenir votre c.v. directement à notre usine au:

585, rue Ruthford, Granby, J2G 3Z2
par fax: 450-777-4577
par courriel: info@rivardlachance.com

LITBEC INC.

située à Ange-Gardien, Qc
recherche

CHAUFFEUR CLASSE 1

USA/ONTARIO

à temps plein, salaire compétitif.

Demandez Mario Vallerand : 800-463-8240

Télécopieur : 450-293-1439

*Nous communiquerons seulement avec les candidats retenus.

RESTO Sortie 55
d'Ange-Gardien

recherche

AIDE-CUISINIER(ÈRE)

Travail à temps plein, avec expérience.

450-777-8164 ☎ Michel

CHAUFFEUR classe 1 pour US, reefer.
Rénald 450-521-1772

PRÉPOSÉ aux LOTERIES VIDÉO demandé
au CAFÉ GRANBY. Apportez votre CV au
2 rue Guy, demandez Tammy

DÉMÉNAGEMENT MACHINERIE GRANBY

est à la recherche d'un MANOEUVRE

pour combler le poste de

DÉMÉNAGEUR INDUSTRIEL.

Poste à temps plein. Connaissance en mécanique et permis de conduire classe 1 seraient des atouts. Salaire à discuter.

Info: Jean-Charles Giard, 450-360-4966

ou C.V. par courriel: dmg@bellnet.ca

TAXI AB

recherche **CHAUFFEURS DE TAXI**

de jour sur semaine, à temps plein et à temps partiel, avec "pocket number", carte de transport adapté, pour région de Cowansville, anglais fonctionnel, idéal pour semi-retraité. Présentez-vous avec C.V. au 107 Olivier, Cowansville.

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

Info.: 450-263-8080

</



KAYTEC VINYL INC.
105 BULEVARD DES INDUSTRIES, COWANSVILLE, QUÉBEC J2K 3Y4

Manufacturier renommé de revêtement et d'accessoires de vinyle est à la recherche de personnel pour combler le poste suivant pour notre usine à Cowansville :

Superviseur d'expédition

Tâches :

Sous la supervision du Directeur d'usine, vos fonctions comprennent la supervision du personnel d'expédition, la préparation des commandes de stock et la gestion de l'inventaire.

Exigences du poste :

Le candidat idéal est bilingue, possède d'excellentes aptitudes au service à la clientèle, un minimum de 5 ans d'expériences dans la supervision de personnel et la gestion de l'inventaire. La connaissance des matériaux de construction serait un atout.

Les candidat(e)s intéressé(e)s doivent faire parvenir leur CV par la poste, en personne, par télécopieur ou courrier électronique aux coordonnées suivantes:

Vinyle Kaytec Inc.
A/s Département des ressources humaines
105, boul. des Industries
Cowansville (Québec) J2K 3G7
Télécopieur : 514 694-2674
carriere@kaycan.com

2976191

CAMELOTS DEMANDÉS

POUR DISTRIBUER LA VOIX DE L'EST ET LA PRESSE À WATERLOO

PARCOURS # 502

Pour les rues: Foster de 4770 à 5420;
Lewis Ouest de 1 à 90; et Young au complet.

PARCOURS # 507

Pour les rues: De la Cour de 100 à 550;
Dérageon au complet; Eastern de 345 à 600;
Lewis Est de 1 à 109.

PARCOURS # 506

Pour les rues: Foster de 5425 à 6100;
Allen Ouest de 8 à 45.

PARCOURS # 504

Pour les rues: Bellevue de 150 à 250; Place
Bélair au complet; Desjardins au complet et
Fortin au complet.

PARCOURS # 519

Lewis de 400 à 450; Des Érables au complet,
des Saules au complet, et Louis-Joseph
Fournier au complet.

Laissez vos coordonnées
au 450-375-4555,
boîte vocale 529

Camelots recherchés POUR DISTRIBUER La Voix de l'Est et La Presse

À COWANSVILLE

PARCOURS #919

Pour les rues: Boisvert, Church, Davi-
gnon, Halle, McKimmon et Stevenson.

PARCOURS #931

Pour les rues: De l'Iris, Des Pivoines, J.A.
Dérageon, De l'Églantier.

PARCOURS #940

Pour les rues: Du Nénuphar, De l'Iris, Des
Pivoines, J.A. Dérageon.

LAISSEZ VOS COORDONNÉES
450-375-4555 BOÎTE VOCALE 527

AVIS

La Voix de l'Est se réserve le droit de refuser
l'insertion de toute annonce contraire aux
normes et traditions établies dans notre société.

Vos dons assurent la gratuité
des soins et des services offerts
à la population
de la Haute-Yamaska
et de Brome-Missisquoi

LA MAISON
AU DIAPASON

Pour l'amour
et la dignité
des personnes
en fin de vie



LA MAISON AU DIAPASON

900, rue de l'Émeraude, Bromont (Québec) J2L 0G1

450 534-2002

www.audiapason.org

compte
sur
moi

leucan.qc.ca
1 800 361-9643

leucan
faites une
différence
pour les
enfants

415437

La violence conjugale
n'est pas
une chicane de couple.



450 . 378 . 9297

Maison d'aide et d'hébergement pour les
femmes et enfants victimes de violence conjugale

Mme Estelle - 1947-2012



À l'Hôpital Brome Missisquoi Perkins de Cowansville, le 21 juillet 2012 à l'âge de 65 ans, est décédée madame Estelle Marchesseault, née Chartier, épouse de monsieur Yvon Marchesseault, demeurant à Granby.

Outre son époux Yvon, elle laisse dans le deuil ses enfants: Nancy (André La-liberté), Éric (Carole Temple); son petit-fils, Olivier Marchesseault. Elle était la soeur de Gaston Chartier (Fleurette), feu Georges Chartier (Claire), feu Robert Chartier (Michèle), Jean Chartier (Marthe), Georgette Chartier (feu Fernand), Huguette Chartier (Roger), Ruth Chartier (Floriand), Françoise Chartier (Claude), Mariette Chartier, Agathe Chartier (Jocelyn), Nicole Chartier; la belle-soeur de Raymond Marchesseault (Suzanne), Claude Marchesseault,

Michel Marchesseault, Lucien Marchesseault, feu Albert (Rose), Claire Marchesseault (Gilles), Denise Marchesseault (Maurice), Claudette Marchesseault (Denis), Georgette Marchesseault (Georges), Louise Marchesseault (Gilles), Cécile Marchesseault (Pierre), ainsi que ses cousins et cousines, neveux et nièces, autres parents et amis.

Madame Chartier repose au salon LES JARDINS FUNÉRAIRES BESSETTE de Granby.

La famille vous accueillera le vendredi 27 juillet 2012 de 19h à 21h et le SAMEDI 28 JUILLET 2012, jour des funérailles, à compter de 9 h, suivi de la célébration de la Parole à 11 heures en la chapelle de LES JARDINS FUNÉRAIRES BESSETTE de Granby. Suivra la crémation au Crématorium Les Jardins Funéraires Bessette.

En guise de sympathie, un don à la Fondation québécoise du cancer serait apprécié. Des formulaires seront disponibles au salon.

Bessette
RÉSIDENCES ET JARDINS FUNÉRAIRES

997, rue des Colombes, Granby, J2J 2R2 - Tél.: 450 777-1171 - 1 888 730-6666
Télec.: 450 777-4393 - www.famillebessette.com - Membre de la C.T.Q.

Mme Suzanne - 1937-2012



À Granby, le 21 juillet 2012, à l'âge de 75 ans, est décédée Mme Suzanne Favreau, épouse de feu Dorilé Auclair, demeurant à Granby.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Carole (Robert Archambault), Stéphane (Josée Bélanger), Sonia, ses petits-enfants: Fanny, Catherine, Audrey, Caroline, Rosalie, Marc-Olivier, Michaël, son arrière-petit-fils: Zachary, ses frères et soeurs: Gilles (Annette Viens), Murielle (Gilles Gravel), Claudette (Jacques Pepin), Laurence (Claude Lalime), Robert (Céline Lacasse), feu Fr. Roméo Favreau, ses beaux-frères et ses belles-soeurs: Pauline (feu Jean-Paul Favreau), Denise (feu Léonard Favreau), Jeannine (feu Germain Favreau), Angèle (feu Raymond Favreau), Georgette, Maurice (Agathe Gagné), Thérèse (feu Normand Auclair) ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.

La famille vous accueillera le mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h, et le mercredi de 9h à 11h au Complexe funéraire Le Sieur de Granby.

La Liturgie de la parole sera célébrée le mercredi 25 juillet 2012 à 11h en la Chapelle et de là au Crématorium. Les cendres seront déposées au Columbarium Le Sieur à une date ultérieure.

Des dons à la Fondation Au Diapason seraient appréciés. Formulaires disponibles au bureau du Complexe Le Sieur.

Le Sieur
COMPLEXE FUNÉRAIRE
Respect, Dignité et Économie

60, boul. Pie IX, Granby - Tél.: 450 777-1414
Télec.: 450 777-0999 • www.lesieur.ca • info@lesieur.ca • Membre de la C.T.Q.

Mme Jacqueline - 1936-2012



De Rougemont, le 22 juillet, à l'âge de 75 ans et 4 mois, est décédée Mme Jacqueline Grenier, épouse de M. Jacques Martel.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Lyne, Sylvain (Benoit Riberdy), Nancy (Rémy Tremblay) et Nicole (Jacques Bédard); ses petits-enfants: Patrick, Simon, Jimmy, Nadia, Kaven, Francis, Nicolas, Pier-Luc et Trycia; ses frères et soeurs: feu Marie-Paule (feu Genry Cyrille Boily), Jeannette (feu René Bilodeau), feu Marcel (feu Alice Riel), feu Albert (feu Ghyslaine Simard), Théodore (feu Gérardine Lamothe), feu Yvette (Normand Archambault), Réal (Lise Brodeur), Gilberte (Gilles Bouchard), Gaétanne (feu Laurier Gagné); ses beaux-frères et belles-soeurs: Noëlla, Collette (feu Lucien Fortin), feu Arthur (feu Lisette Bouchard), Brigitte (feu Richard Naud) et Germaine (feu Magella Tremblay et feu Jacques Tremblay); ses neveux et nièces, ainsi que plusieurs autres parents et amis.

Elle sera exposée au Complexe Funéraire Desnoyers à St-Césaire. Les heures des visites le vendredi 27 juillet de 14h à 17h et de 19h à 22h. Les funérailles seront célébrées le samedi 28 juillet à 11 heures en l'église de Rougemont.

En guise de sympathie, la famille vous propose de faire parvenir des dons à la Fondation des maladies du coeur du Québec. Les formulaires seront disponibles au salon.

DESNOYERS
Complexe Funéraire

1521, rue Saint-Paul, Saint-Césaire, J0L 1T0
Tél.: 450 469-3106 - Téléc.: 450 658-1397
sympathie@maison-desnoyers.com - www.maison-desnoyers.com

L. GIGUÈRE BERTHELETTE|| **AVIS DE DÉCÈS** ||**Nathan Tyler - 24 jours -**

Au CSSS Memphrémagog à Magog, le 21 juillet 2012, à l'âge de 24 jours, est décédé Nathan Tyler L. Giguère Berthelette, fils de Guillaume Berthelette et de Jessy L. Giguère, demeurant à Ste-Anne-de-la-Rochelle.

Outre ses parents, Guillaume et Jessy, il laisse dans le deuil sa soeur Dayana Daphné; ses grands-parents paternels, Claude Berthelette (Manon), Manon Viger (Guy); ses grands-parents maternels, Robert Giguère et Johanne Lacharité; ses oncles et sa tante, Steve et Mickaël (Sarah), Jenny (Michaël), sa marraine Cynthia, ainsi que ses cousins et cousines, autres parents et amis.

La crémation a eu lieu au Crématorium Les Jardins Funéraires Bessette.

Sous la direction du salon LES RÉSIDENCES FUNÉRAIRES BESSETTE de Waterloo.

La famille recevra les témoignages de sympathie le vendredi, 27 juillet 2012, à compter de 12h30 directement à l'église Notre-Dame-de-Bonsecours, suivis d'une cérémonie des Anges à 14 h.

Bessette5034, rue Foster, Waterloo, JOE 2N0 - Tél.: 450 539-1606 - 1 888 730-6666
Télé.: 450 539-3035 - www.famillebessette.com - Membre de la C.T.Q.**RICHER LATOUR**|| **AVIS DE DÉCÈS** ||**Mme Jeanne - 1921-2012**

Au CHSLD Horace Boivin - Centre Villa Bonheur, le 21 juillet 2012, à l'âge de 90 ans, est décédée madame Jeanne Latour, née Richer, épouse de feu monsieur Jean-Louis Latour, demeurant à Granby, autrefois de Waterloo.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Claudette (Jean-Paul Brunelle), Jean-Claude (Antoinette Martin), Guy (Suzanne Brouillette), André (Nancy Hamelin), Hélène (Jean Gevry), ainsi que plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants, neveux et nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier bien sincèrement le personnel du Centre Villa Bonheur du 1er étage pour les bons soins prodigués à madame Richer.

Madame Richer repose au salon LES RÉSIDENCES FUNÉRAIRES BESSETTE DE WATERLOO.

La famille vous accueillera le mercredi 25 juillet 2012, de 19 h à 22 h et le jeudi 26 juillet 2012, jour des funérailles, à compter de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45 pour se rendre à l'église St-Bernardin de Waterloo, où le service sera célébré à 11 h, suivi de la crémation au Crématorium Les Jardins Funéraires Bessette.

La mise en place au Columbarium Les Résidences Funéraires Bessette de Waterloo aura lieu à une date ultérieure.

En guise de sympathie, un don au CHSLD Horace Boivin - Centre Villa Bonheur serait apprécié. Les formulaires seront disponibles au salon.

Bessette5034, rue Foster, Waterloo, JOE 2N0 - Tél.: 450 539-1606 - 1 888 730-6666
Télé.: 450 539-3035 - www.famillebessette.com - Membre de la C.T.Q.**RODRIGUE HAMEL**|| **AVIS DE DÉCÈS** ||**Mme Danièle - 1949-2012**

Au Centre hospitalier de Granby, le 22 juillet 2012, à l'âge de 62 ans, est décédée Mme Danièle Hamel, née Rodrigue, demeurant à Granby, épouse de feu M. Jacques Hamel.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Martin Hamel (Gaël Jaunasse), Marie-Pierre Hamel (Marc-André Lévesque); ses petits-enfants: Lauranne, Rémi, Sophie, Étienne, son frère et sa soeur, Roger et Louise (Patrice Cusson). Elle était aussi la soeur de feu Colette. Elle laisse également ses beaux-frères et belles-soeurs: Lise (Denis Authier), Micheline (Michel Desmarais), Lucie, ainsi que ses neveux, nièces, autres parents et ami(e)s, et plus particulièrement son amie Michelle Catudal.

La famille désire remercier spécialement Dre Isabelle Mayrand ainsi que le personnel du département d'oncologie et des soins palliatifs du C.H.G. pour leur dévouement et les bons soins prodigués.

La famille vous accueillera le jeudi 26 juillet de 19 à 22h, et le vendredi 27 juillet à compter de MIDI au salon du COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD.

Les funérailles seront célébrées ce même vendredi 27 juillet à 14 heures en l'église Ste-Famille, suivies de l'inhumation au cimetière Mgr Pelletier, rue Dufferin.

En guise de sympathie, un don à la Fondation La Différence, tous unis contre le cancer, serait apprécié. Les formulaires sont disponibles à la réception du complexe.

Girardot & Ménard470 Dufferin, Granby, QC - J2G 9G2
Tél.: 450-372-4498 - Téléc.: 450-372-2738
complexe@girardot-menard.com**Don in memoriam**
En souvenir d'un être cher1 877 336-4443
www.fqc.qc.caFondation
québécoise
du cancer**VIENS-DESCHAMPS-PROULX**|| **AVIS DE DÉCÈS** ||**Mme Geneviève - 1923-2012**

À Granby, le 22 juillet 2012, à l'âge de 88 ans, est décédée Mme Geneviève Viens, épouse en premières noces de feu Roger Deschamps et en secondes noces de M. Maurice Proulx, demeurant à la Résidence Soleil de Granby.

Outre son époux Maurice Proulx, elle laisse dans le deuil ses enfants: Ginette Deschamps (Pierre Pichette), Marcel Deschamps (Amy Glatzer); ses petits-enfants: Stéphane, Nathalie et Julie-Soleil; ses arrière-petits-enfants: Pénélope, William, Léonie, Lucas; sa soeur Juliette Poirier (Fabien); sa belle-soeur Thérèse Viens (feu Roger), ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.

La famille vous accueillera le samedi de 9 h jusqu'à 10h45 au

SALON FUNÉRAIRE DESNOYERS

1521 St-Paul à St-Césaire, QC

Tél. 450-469-3106

Le service religieux sera célébré le samedi 28 juillet 2012 à 11 heures en l'église de St-Césaire, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial.

La famille désire remercier le personnel du C.H.G. et des soins palliatifs pour les bons soins prodigués à Mme Viens.

Sous la direction du Complexe funéraire Le Sieur Granby.

60, boul. Pie IX, Granby - Tél.: 450 777-1414
Télé.: 450 777-0999 • www.lesieur.ca - info@lesieur.ca • Membre de la C.T.Q.

Granby Granite Inc.
MONUMENT MÉNARD

449 Dufferin, Granby
450 372-7729
(face au cimetière)

Pour toute information nous pouvons aussi vous rencontrer à votre domicile

Ouvert 6 jours
(dimanche sur rendez-vous)

- MONUMENTS
- POUR TOUS LES GOÛTS
- LETTRAGE ET RÉPARATION AU CIMETIÈRE
- COMPTOIRS DE GRANITE

À votre service depuis 1957

2933521

**PRIÈRE À MÈRE TERESA**

Dites 9 fois «Je vous salue Marie» par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci Mère Teresa.

G.B.

la promesse de l'espoir

Fondation LaDifférence
Tous unis contre LE CANCER
450 777-3684

560 rue Guy, Granby (Qué) J2G 7J8 | www.fondationladifference.ca

FONDATION
DU CENTRE HOSPITALIER
DE GRANBY
HÔPITAL | CLSC | CHSLD

Au cœur des gens d'ici

Posez un geste mémorable :
offrez la santé
aux générations futuresUn don planifié...
un don pour la vie

Pour en savoir plus, contactez-nous:

450 375.8030 | www.fondationchg.org

statistiques

BASEBALL

LIGUE AMÉRICAINE SECTION EST

	G	P	Moy. Diff.
N.Y. Yankees	58	38	,604 —
Baltimore	51	46	,526 7½
Tampa Bay	50	47	,515 8½
Toronto	48	48	,500 10
Boston	48	49	,495 10½

SECTION CENTRALE

	G	P	Moy. Diff.
Detroit	52	45	,536 —
Chi. White Sox	51	45	,531 ½
Cleveland	49	48	,505 3
Kansas City	40	55	,421 11
Minnesota	40	56	,417 11½

SECTION OUEST

	G	P	Moy. Diff.
Texas	57	38	,600 —
L.A. Angels	53	44	,546 5
Oakland	52	44	,542 5½
Seattle	42	56	,429 16½

Lundi 23 juillet

Baltimore 1 Cleveland 3
Boston 1 Texas 9
Minnesota 4 Chi. White Sox 7
Kansas City 3 L.A. Angels 6
N.Y. Yankees 4 Seattle 1

Mardi 24 juillet

Oakland 7 Toronto 2
Detroit 2 Cleveland 3
Tampa Bay 3 Baltimore 1
Boston au Texas, 20h05.
Minnesota à Chi. White Sox, 20h10.
Kansas City à L.A. Angels, 22h05.

N.Y. Yankees à Seattle, 22h10.
Mercredi 25 juillet
Minnesota (Blackburn 4-5) à Chi. White Sox (Peavy 7-7), 14h10.

Kansas City (Hochevar 6-8) à L.A. Angels (Weaver 12-1), 15h35.
N.Y. Yankees (Nova 10-4) à Seattle (Iwakuma 1-2), 15h40.

Detroit (Scherzer 9-5) à Cleveland (Lowe 8-8), 19h05.
Tampa Bay (Price 13-4) à Baltimore (Gonzalez 2-1), 19h05.
Oakland (Griffin 2-0) à Toronto (Romero 8-6), 19h07.
Boston (Beckett 5-8) au Texas (Holland 6-5), 20h05.

Jeudi 26 juillet
Tampa Bay à Baltimore, 12h35.
Oakland à Toronto, 12h37.
Detroit à Cleveland, 19h05.
Kansas City à Seattle, 22h10.

MENEURS

NOTE: en date du lundi 23 juillet.

	Mj	Ab	P	Cs	Moy
Trout L.A.A.	75	305	71	109	,357
Mauer Minn.	88	325	51	108	,332
Cabrera Det.	96	382	64	126	,330
Konerko W. Sox	88	326	44	107	,328
Cano N.Y.Y.	96	374	64	119	,318
Ortiz Bos.	89	320	65	101	,316
Beltre Texas	91	355	55	112	,315
Jackson Det.	74	292	59	92	,315
Rios W. Sox	94	358	55	112	,313
Escobar K.C.	93	347	38	108	,311

Points — Trout, L.A.A., 71; Kinsler, Texas, 69; Granderson, N.Y.Y., 67; Ortiz, Bos., 65; Cabrera, Det., 64; Cano, N.Y.Y., 64; Jones, Bal., 63; De Aza, W. Sox, 63; **Bautista, Tor., 63**; Choo, Cle., 63.

Points produits — Hamilton, Texas, 80; Cabrera, Det., 79; Willingham, Minn., 68; Fielder, Det., 68; Encarnacion, Tor., 67; Dunn, W. Sox, 67; Trumbo, L.A.A., 66; Teixeira, N.Y.Y., 66; Bautista, Tor., 65; Pujols, L.A.A., 61.

Coups sûrs — Cabrera, Det., 126; Jeter, N.Y.Y., 124; Cano, N.Y.Y., 119; Gordon, K.C., 112; Beltre, Texas, 112; Rios, W. Sox, 112; Jones, Bal., 112; Fielder, Det., 110; Kinsler, Texas, 110; Gonzalez, Bos., 110.

Circuits — Dunn, W. Sox, 29; Hamilton, Texas, 28; Trumbo, L.A.A., 27; **Bautista, Tor., 27**; Granderson, N.Y.Y., 26; **Encarnacion, Tor., 26**; Willingham, Minn., 23; Cabrera, Det., 23; Ortiz, Bos., 23; Jones, Bal., 22.

Victoires — Price, T.B., 13; Harrison, Texas, 12; Weaver, L.A.A., 12; Verlander, Det., 11; Darvish, Texas, 11; Sale, W. Sox, 11; Sabathia, N.Y.Y., 10; Nova, N.Y.Y., 10; Kuroda, N.Y.Y., 10; Vargas, Seattle, 10.

Retraits au bâton — Hernandez, Seattle, 143; Verlander, Det., 142; Scherzer, Det., 134; Darvish, Texas, 132; Shields, T.B., 124; Peavy, W. Sox, 120; Price, Tam., 120; Sabathia, N.Y.Y., 117; Sanchez, Det., 110; Liriano, Minn., 109.

Victoires protégées — Johnson, Bal., 30; Rodney, T.B., 27; Perez, Cle., 27; Soriano, N.Y.Y., 25; Broxton, K.C., 22; Aceves, Bos., 20; Myers, W. Sox, 19; Nathan, Texas, 19; Valverde, Det., 18; Reed, W. Sox, 16.

LIGUE NATIONALE SECTION EST

	G	P	Moy. Diff.
Washington	57	39	,594 —
Atlanta	53	44	,546 4½
N.Y. Mets	47	50	,485 10½
Miami	45	52	,464 12½
Philadelphie	44	54	,449 14

SECTION CENTRALE

	G	P	Moy. Diff.
Cincinnati	56	40	,583 —
Pittsburgh	54	42	,563 2
St. Louis	50	46	,521 6
Milwaukee	44	52	,458 12
Chi. Cubs	40	56	,417 16
Houston	34	63	,351 22½

SECTION OUEST

	G	P	Moy. Diff.
San Francisco	54	42	,563 —
L.A. Dodgers	53	44	,546 1½
Arizona	48	48	,500 6
San Diego	41	57	,418 14
Colorado	36	59	,379 17½

Lundi 23 juillet
Milwaukee 6 Philadelphie 7
Chi. Cubs 2 Pittsburgh 0
Washington 8 N.Y. Mets 2 (10)
Atlanta 1 Miami 2
Cincinnati 8 Houston 3
L.A. Dodgers 5 St. Louis 3
Colorado 3 Arizona 6
San Diego 1 San Francisco 7

Mardi 24 juillet
Milwaukee 6 Philadelphie 7
Chi. Cubs 5 Pittsburgh 1
Washington 5 N.Y. Mets 2
Atlanta 4 Miami 3
Cincinnati à Houston, 20h05.
L.A. Dodgers à St. Louis, 20h15.
Colorado en Arizona, 21h40.
San Diego à San Francisco, 22h15.

Mercredi 25 juillet
Washington (Strasburg 10-4) à N.Y. Mets (Hefner 1-3), 12h10.
Chi. Cubs (Dempster 5-4) à Pittsburgh (Correia 7-6), 12h35.
Atlanta (Hanson 10-5) à Miami (Nolasco 8-8), 12h40.
Milwaukee (Estrada 0-4) à Philadelphie (Worley 5-6), 13h05.

San Diego (Marquis 3-5) à San Francisco (Lincecum 4-10), 15h45.
Cincinnati (Bailey 9-6) à Houston (Norris 5-8), 20h05.
L.A. Dodgers (Harang 7-5) à St. Louis (Lohse 10-2), 20h15.
Colorado (**Francis 2-2**) en Arizona (Cahill 8-8), 21h40.

Jeudi 26 juillet
L.A. Dodgers à St. Louis, 13h45.
Pittsburgh à Houston, 20h05.
Washington à Milwaukee, 20h10.
N.Y. Mets en Arizona, 21h40.

MENEURS

NOTE: en date du lundi 23 juillet.

	Mj	Ab	P	Cs	Moy
McCutchen Pit.	91	346	65	129	,373
Cabrera S.F.	92	375	66	135	,360
Wright N.Y.M.	92	342	62	119	,348
Ruiz Phi.	88	292	45	101	,346
Voito Cin.	86	298	52	102	,342
Gonzalez Col.	88	356	66	117	,329
Holliday Stl.	93	352	61	113	,321
Posey S.F.	87	312	41	99	,317
Molina Stl.	84	311	39	96	,309
Murphy N.Y.M.	93	347	37	107	,308

Points — Cabrera, S.F., 66; Gonzalez, Col., 66; McCutchen, Pit., 65; Bourn, Atl., 65; Wright, N.Y.M., 62; Braun, Mil., 61; Holliday, Stl., 61; Upton, Ari., 60; Pence, Phi., 59; Uggla, Atl., 59.

Points produits — Kubel, Ariz., 71; Beltran, Stl., 71; Wright, N.Y.M., 67; Gonzalez, Col., 67; McCutchen, Pit., 66; Braun, Mil., 66; Holliday, Stl., 63; Ethier, L.A.D., 61; Posey, S.F., 60; Bruce, Cin., 60.

Coups sûrs — Cabrera, S.F., 135; McCutchen, Pit., 129; Bourn, Atl., 122; Wright, N.Y.M., 119; Gonzalez, Col., 117; Prado, Atl., 114; Holliday, Stl., 113; Hill, Ariz., 109; Castro, Cubs, 108; Murphy, N.Y.M., 107.

Circuits — Braun, Mil., 26; McCutchen, Pit., 22; Beltran, Stl., 22; Kubel, Ariz., 21; Alvarez, Pit., 21; Gonzalez, Col., 20; Bruce, Cin., 19; Stanton, Mia., 19; Soriano, Cubs, 18; Pence, Phi., 17.

Victoires — Dickey, N.Y.M., 13; Cueto, Cin., 12; Lynn, Stl., 12; Gonzalez, Wash., 12; Bumgarner, S.F., 11; Burnett, Pit., 11; Hamels, Phi., 11; Miley, Ari., 11; Lohse, Stl., 10; Strasburg, Wash., 10.

Retraits au bâton — Strasburg, Wash., 140; Kershaw, L.A.D., 132; Dickey, N.Y.M., 132; Hamels, Phi., 131; Gonzalez, Wash., 129; Cain, S.F., 128; Gallardo, Mil., 122; Lincecum, St. Louis, 121; Lynn, Stl., 120; Greinke, Mil., 117.

Victoires protégées — Hanrahan, Pit., 28; Kimbrel, Atl., 28; Casilla, S.F., 24; Papelbon, Phi., 21; Motte, Stl., 21; Bell, Mia., 19; Jansen, L.A.D., 19; Putz, Ariz., 18; Francisco, N.Y.M., 18; Chapman, Cin., 17.

LBEQ

SECTION FINANCIÈRE SUN LIFE

	G	P	Moy. Diff.
Québec	23	15	,605 —
Trois-Rivières	24	17	,585 ½
Saguenay	23	19	,548 2
Charlesbourg	13	24	,351 9½

SECTION UNIPRIX

	G	P	Moy. Diff.
Montréal	31	10	,756 —
Longueuil	23	18	,561 8
LaSalle	18	21	,462 12
Granby	11	25	,306 17½

SECTION LA CAGE AUX SPORTS

	G	P	Moy. Diff.
Repentigny	31	8	,795 —
Saint-Eustache	24	19	,558 9
Laval	10	27	,270 20
Gatineau	7	35	,167 25½

Lundi 23 juillet

Aucun match.
Mardi 24 juillet
Repentigny 17 Trois-Rivières 4
Québec 6 Saguenay 4
Montréal 7 LaSalle 2

Mercredi 25 juillet
Trois-Rivières à Granby, 19h30.
Repentigny à Laval, 19h30.
Montréal à LaSalle, 19h30.

Jeudi 26 juillet
Laval à Longueuil, 19h30.
Charlesbourg à Saguenay, 19h30.

Trois-Rivières à Québec, 19h30.
Vendredi 27 juillet
Laval à LaSalle, 19h30.
Repentigny à Trois-Rivières, 19h30.

LIGUE CAN-AM

	G	P	Moy. Diff.
Québec	41	20	,672 —
New Jersey	37	27	,578 5½
Rockland	33	29	,532 8½
Newark	19	44	,302 23
Worcester	18	45	,286 24

Lundi 23 juillet
Worcester 1 New Jersey 3 (5 manches, pluie)

Mardi 24 juillet
Newark 8 Rockland 3
Worcester 2 New Jersey 11

Québec à Winnipeg, 18h.
Mercredi 25 juillet
Québec à Winnipeg, 18h.
Rockland à Newark, 11h05.
Worcester à New Jersey, 11h05.

Jeudi 26 juillet
Québec à Winnipeg, 12h.
Newark à Rockland, 19h.

Vendredi 27 juillet
Québec à St. Paul, 18h05.
New Jersey à Newark, 18h35.
Rockland à Worcester, 19h05.

LIGUE MIDGET AAA

	G	P	Moy. Diff.
Charlesbourg	28	11	,718 —
Québec	17	5	,773 2½
Lachine	23	18	,561 6
Brockville	12	8	,600 6½
Lanaudière	21	17	,553 6½
Canadiens	3	1	,750 7½
Lévis	21	20	,512 8
Montréal	18	19	,486 9
Rive-Sud	20	22	,476 9½
Laval	18	20	,474 9½
Sherbrooke	16	20	,444 10½
Trois-Rivières	14	20	,412 11½
Ottawa	6	16	,273 13½
Gatineau	9	29	,237 18½

Lundi 23 juillet
Lévis à Trois-Rivières (remis, pluie)

Mardi 24 juillet
Lévis à Charlesbourg, 19h30.

Mercredi 25 juillet
Sherbrooke à Trois-Rivières, 16h30. (2)
Laval à Lachine, 19h30.

Lanaudière à Rive-Sud, 19h30.
Gatineau à Ottawa, 19h30.

Jeudi 26 juillet
Sherbrooke à Charlesbourg, 16h. (2)
Trois-Rivières à Lévis, 19h30.
Lachine à Laval, 19h30.

LBSEQ

	G	P	Moy. Diff.
Thetford Mines	21	3	,875 —
Coaticook	17	9	,654 5
Sherbrooke	17	10	,630 5½
Trois-Rivières	12	12	,500 9
Victoriaville	8	17	,320 13½
Drummondville	6	18	,250 15

RAWLINGS

	G	P	Moy. Diff.
Acton Vale	19	7	,731 —
Saint-Jérôme	19	7	,731 —
Sainte-Thérèse	10	6	,630 3½
Granby	10	15	,400 8½
Montréal	7	18	,280 11½
Mirabel	1	23	,042 17

Lundi 23 juillet
Granby à Drummondville (remis, pluie)

Mardi 24 juillet
Saint-Thérèse à Trois-Rivières, 20h.

Mercredi 25 juillet
Saint-Jérôme à Mirabel, 19h30.
Québec à Trois-Rivières, 20h.

Jeudi 26 juillet
Drummondville à Sherbrooke, 20h.

FOOTBALL

SECTION EST

	MJ	V	D	N	PP	PC	Pts
Hamilton	4	2	2	0	127	133	4
Toronto	4	2	2	0	106	113	4
Montréal	4	2	2	0	108	139	4
Winnipeg	4	0	4	0	78	141	0

SECTION OUEST

	MJ	V	D	N	PP	PC	Pts
Sask.	4	3	1	0	121	78	6
Edmonton	4	3	1	0	89	56	6
Calgary	4	2	2	0	147	120	4
C.-B.	4	2	2	0	106	102	4</

JEUX DU QUÉBEC

Une centaine d'athlètes de la région à Shawinigan

FERNAND BÉLANGER

fernand.belanger@lavoixdelest.qc.ca

GRANBY— Les athlètes de Granby et des villes environnantes seront en grand nombre au sein de la délégation de Richelieu-Yamaska, avec plus d'une centaine de personnes parmi les 184 en action, lors de la 47^e Finale provinciale des Jeux du Québec qui prendra son élan le jeudi 26 juillet, à Shawinigan, avec la cérémonie d'ouverture.

Le Granbyen Guillaume Chénard sera le seul à prendre part aux deux blocs de compétitions de cette finale provinciale. Il sera en effet en lice au triathlon et en natation en eau libre en Mauricie, ce qui fait que le total des inscriptions de Richelieu-Yamaska atteint 185 athlètes.

Un premier groupe de 57 athlètes de Granby et des alentours faisant partie de sept disciplines évoluera lors du bloc initial qui se déroulera jusqu'au lundi 30 juillet.

Les clubs d'athlétisme Adrenaline Granby-Bromont (12 personnes) et de Waterloo (huit membres) formeront la majorité des 30 porte-couleurs dans ce sport.

Sydney Adams, Samuelle Bergeron, Ismael Meunier-Boutartour, Maude Croteau-Vaillancourt, Mégane Bélanger, Madeleine Breton, Maude Léveillé, Camille Bourdeau-Marcil, Frédéric Côté, Élodie Bourdeau-Marcil, Florence Roy, Marie-Laurence Bessette et Rémy-Julien Spatz seront les porte-couleurs du club Adrenaline en sol mauricien.

Le club waterlois sera représenté par, Lili-Anne Rheault, Vanessa Gagné, Yannovick Dulude, Lorissa Gagnon, Christopher Gagné, Renaud Bourassa, Olivier Beaulac-Labelle et Julien Bourassa.

La délégation régionale comprendra aussi Catherine Bourgea (Farnham), Émilie Carmel (Ange-Gardien), Émilie Kral (Sutton) et Laurence Brassard (Cowansville).

Les cinq autres porte-couleurs de Richelieu-Yamaska dans ce sport proviendront de Mont Saint-Hilaire et Otterburn Park.

La délégation en athlétisme



PHOTOS FERNAND BÉLANGER
Gabrielle Poulin évoluera en volley-ball aux Jeux du Québec à Shawinigan.



Noémie Guillette (à gauche) et Marie Boucher-Gagnon en seront à leur deuxième participation consécutive, après avoir aidé la région Richelieu-Yamaska à décrocher la médaille d'argent à Gatineau en 2010.



comprendra le nombre maximal d'athlètes, une progression de neuf comparativement à la 45^e Finale provinciale, à Gatineau en 2010.

Le groupe de six adeptes de tennis sera formé de cinq jeunes raquettes de Granby en Noémie Guillette, Charles Tropper, Félix Veillette, Mahée Savard et Kevin Richard et de la Cowansvilloise Marie Boucher-Gagnon.

Neuf archers et archères de la région seront en lice en tir à l'arc. Ce sont Frédérique Gamache, Katherine Bombardier, Marie-Claude Bourque, Xavier Bédard et Samuel Bourque de Granby, Samuel Marois, de Roxton Pond, ainsi que Daphnée Beaudry, Francesca Robidoux et Audrey Beaudry, toutes trois de Saint-Nazaire d'Acton.

Au baseball, six des 15 participants seront Tommy Dion, Samuel Chainey, Sébastien Lequin, Maxime Chainey, tous quatre de Granby, Gabriel Gagné, de Roxton Pond et John Loschiavo, de Bromont.

La plupart des membres de cette équipe régionale aux Jeux du Québec jouent avec les Yankees bantams AA ou A du baseball mineur de Granby et proviennent également de Saint-Hyacinthe, Mont St-Hilaire, Otterburn Park et Sorel-Tracy.

On y retrouvera aussi Philippe Boileau, Félix Lamarre, Arnaud Doucet, David Gauthier, Samuel Lazzar, Tristan Grenier, Gabriel Smith, Félix Leblanc et Raphaël Coulombe.

En ce qui a trait au vélo de montagne, la délégation sera composée de sept coureurs de l'équipe du Mont Sacré-Coeur et du Club sportif Bromont. Il s'agit de Savannah

Laurence, Thomas Breton, Thomas Lacharité, Gabriel Guay, Antoine Fournier, Pierre Augustin-Choinière et Benjamin Marois.

Gabrielle Poulin (Waterloo) et Frédérique Fleurent (Sainte-Brigide d'Iberville) feront partie du contingent de 12 joueuses de volley-ball, tandis que Sandrine Jetté, de l'équipe de natation de Cowansville, évoluera au triathlon.



PHOTO FOURNIE
Le lanceur granbyen Tommy Dion fera partie d'un groupe de 15 baseballeurs en Mauricie.

BASEBALL

LIGUE SENIOR ÉLITE

DIVISION RAWLINGS				
G	P	Moy.	Diff.	
Acton Vale	19	7	.731	0.0
St-Jérôme	19	7	.731	0.0
Ste-Thérèse	15	10	.600	3.5
Granby	10	15	.400	8.5
Montréal	7	18	.280	11.5
Mirabel	1	23	.042	17.0

DIVISION B45				
G	P	Moy.	Diff.	
Thetford Mines	21	3	.875	0.0
Coaticook	17	9	.654	5.0
Sherbrooke	17	10	.630	5.5
Trois-Rivières	12	12	.500	9.0
Victoriaville	8	17	.320	13.5
Drummondville	6	18	.250	15.0

LUNDI 23 JUILLET
Granby vs Drummondville (remis)
MARDI 24 JUILLET
Ste-Thérèse vs Trois-Rivières
MERCREDI 25 JUILLET
St-Jérôme vs Mirabel, 19h30
Ailes vs Trois-Rivières, 20h

LIGUE JUNIOR RSM

CLASSEMENT				
G	P	Moy.	Diff.	
Sherbrooke	20	3	.870	----
Ste-Thérèse	18	4	.818	1.5
St-Eustache	17	4	.810	2.0
St-Constant	18	7	.720	3.0
Lac St-Louis	14	8	.636	5.5
Pte-aux-Trembles	8	12	.400	10.5
Laval	10	16	.385	11.5
Repentigny	8	13	.381	11.0
Drummondville	6	12	.333	11.5
Montréal	7	15	.318	12.5
St-Hyacinthe	6	15	.286	13.0
Granby	5	17	.227	14.5
Longueuil	4	15	.211	14.0

LUNDI 23 JUILLET
Ste-Thérèse vs Montréal (remis)
Granby vs Longueuil (remis)
St-Eustache vs Repentigny (remis)
Laval vs Lac St-Louis (remis)
MARDI 24 JUILLET
Repentigny 2 Granby 4
Longueuil 7 St-Hyacinthe 13
St-Constant 7 Montréal 0
Pointe-aux-Trembles vs Drummondville
VENREDI 27 JUILLET
Sherbrooke vs St-Hyacinthe, 20h

LIGUE MIDGET AA

DIVISION EST				
G	P	N	Moy.	
Beauce	11	11	1	.500
Monarques	11	11	0	.500
Pionniers	8	11	1	.429
Intrépide	8	12	1	.405
Victoriaville	5	11	2	.333

DIVISION OUEST				
G	P	N	Moy.	
Sherbrooke	15	4	1	.775
Granby	14	5	1	.725
Trois-Rivières	9	7	2	.556
Drummondville	4	13	2	.263

LUNDI 23 JUILLET
Intrépide 4 Beauce 12
Monarques 5 Pionniers 1

Reprise des activités le 30 juillet

SOCCER

LIGUE ÉLITE DU QUÉBEC

SENIOR M. 2 DESJARDINS							
PJ	G	N	P	BP	BC	Pts	
Kirkland-Dorval United	11	10	1	0	25	1	31
Verts de Sherbrooke	11	9	1	1	30	7	28
Celtix du Haut-Richelieu	11	6	2	3	34	18	20
Chaudière-Ouest	12	5	2	5	28	19	17
Trois-Rivières	11	4	2	5	16	18	14
FS Salaberry	13	4	1	8	12	26	13
Cosmos de Granby	12	3	2	7	12	31	11
Boréal Rouyn-Noranda	11	3	2	6	24	31	10
Lakeshore	12	1	1	10	11	41	4

DIMANCHE 22 JUILLET
Lakeshore 3 Boréal Rouyn-Noranda 5
Cosmos de Granby 0 Trois-Rivières 2
Kirkland-Dorval United 2 Rapides de Chaudière-Ouest 0
Celtix du Haut-Richelieu 5 FS Salaberry 2
DIMANCHE 29 JUILLET
Celtix Haut-Richelieu vs Boréal Rouyn-Noranda, 13h
Rapides Chaudière-Ouest vs Trois-Rivières, 16:00
Lakeshore vs Verts de Sherbrooke, 18h
Kirkland-Dorval United vs FS Salaberry, 20h

COUPE ROGERS

Kanepi et Petkovic déclarent forfait

MONTRÉAL (LA PRESSE CANADIENNE)— L'Estonienne Kaia Kanepi et l'Allemande Andrea Petkovic ont déclaré forfait pour la Coupe Rogers de Montréal, hier.

Blessée au talon, Kanepi, 16^e raquette au monde, avait déjà annoncé qu'elle renonçait aux Jeux de Londres la semaine dernière, elle qui n'a également pas été en mesure de prendre part au tournoi de Wimbledon en raison de cette même blessure.

Petkovic, qui figure au 18^e rang du classement de la WTA, souffre quant à elle d'une blessure à la cheville qui l'empêchera elle aussi de représenter son pays lors des Jeux qui s'amorceront à la fin de la semaine.

La Sud-africaine Chanelle Scheepers, 42^e joueuse mondiale, et la Russe Ekaterina Makarova, 43^e raquette au monde, les remplaceront au sein du tableau principal de la Coupe Rogers.

LaVoixdelEstSurMonOrdi.ca
Les mêmes pages, le même contenu et les mêmes publicités, directement sur votre écran.
La Voix de l'Est intégrale, chaque jour où que vous soyez.
Faites-en l'essai dès aujourd'hui!

2 SEMAINES D'ESSAI GRATUIT
Plus que des mots

Faites confiance à une équipe solide! **L'équipe Béliveau**

Jason Béliveau, Natalie Bernier, Renaud Béliveau
Courtiers immobiliers
RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • AGRICOLE
450 525-2977 • 450 525-5323 • 450 777-6743

RE/MAX PROFESSIONNEL INC.
Agence immobilière
450 378-4120

Bâtir demain ensemble!
L'ACTION BÉNÉVOLE,
UN COUP DE MAIN QUI FAIT DU BIEN.

« Ce sera une belle expérience d'aller en Finlande »

Félix Lauzon portera les couleurs d'Équipe Québec au tournoi Jari Kurri

GAÉTAN ROY

gaetan.roy@lavoixdelest.qc.ca

ROXTON POND — Félix Lauzon, un hockeyeur qui portait les couleurs de l'Avalanche bantam AA l'hiver dernier, a été choisi pour faire partie d'Équipe Québec des moins de 14 ans qui ira défendra son titre au tournoi Jari Kurri, à Viruemäki, en Finlande, du 9 au 12 août.

En fait, l'athlète de Roxton Pond sera parti du 6 au 14 août pour cette compétition réunissant 10 équipes au centre d'entraînement national de l'équipe de hockey finlandaise.

« Je suis content d'avoir été choisi parmi l'équipe de 20 joueurs, dit Lauzon. La sélection s'est fait pendant le tournoi des moins de 14 ans au

centre d'entraînement du Canadien de Montréal, à Brossard, au début du mois de juin. Toutes les équipes de la Ligue midget AAA étaient représentées au tournoi. J'étais avec le club des Cantonniers de Magog. Au moins un joueur par équipe était choisi, mais les Cantonniers en ont eu deux. Ce sera une belle expérience d'aller en Finlande. »

Même si cette équipe des Cantonniers avait remporté deux victoires, subi un revers et fait match nul une fois, elle n'avait pas réussi à se qualifier pour la ronde suivante du tournoi. Mais deux de ses joueurs ont été choisis sur Équipe Québec des moins de 14 ans, Félix Lauzon et le fils de Jean-François Grégoire, un

ancien choix de première ronde des Bisons de Granby (LHJMQ).

L'équipe du Québec avait remporté la compétition en 2011 et le club dirigé par Joey Bucci (entraîneur adjoint avec les Foreurs de Val-d'Or) tentera certainement de répéter l'exploit face à six équipes finlandaises, deux provenant de Suède et une de Russie.

Avec les Cantonniers ?

Félix Lauzon s'entraîne activement cet été avec l'entraîneur Stéphane Dubé (un ancien des Prédateurs de Granby), qui prépare également plusieurs professionnels de la LNH et des joueurs de la LHJMQ, à Boisbriand.

Le joueur de centre de 5'8" et 165 livres devrait normalement se

préparer pour sa deuxième saison avec l'Avalanche bantam AA, mais il a été surclassé, ce qui signifie qu'il participera au camp d'entraînement des Cantonniers de Magog midget AAA dès son retour de Finlande.

« Je reviens le 14 août et le camp à Magog commence le 13, souligne Lauzon, le cadet d'une famille de trois enfants, dont son frère Samuel qui a porté les couleurs des Inouk de Granby. Je vais manquer un ou deux jours au camp à Magog. Je crois que mes chances sont bonnes d'être choisi pour passer la saison avec les Cantonniers de l'entraîneur Martin Bernard. Sinon, je vais revenir jouer avec l'Avalanche bantam. »

Confiant, donc, de rester à Magog ?



PHOTO FOURNIE

L'Avalanche bantam AA pourrait devoir se passer de Félix Lauzon lors de la prochaine saison.

« Je suis motivé et je m'entraîne fort pour jouer avec les Cantonniers. Quand j'arriverai au camp à Magog, je vais être prêt », tranche Félix Lauzon.

La saison dernière, trois joueurs de 14 ans ont passé le calendrier dans la Ligue de hockey midget AAA du Québec.

CHAMPIONNAT AMATEUR DU QUÉBEC

Raoul Ménard en tête

GRANBY — Après une difficile première ronde de 74 lundi, Raoul Ménard a remis la meilleure carte de la journée hier, 68, quatre coups sous la normale, et le golfeur d'Ange-Gardien occupe la première place du championnat amateur du Québec après deux des quatre rondes du tournoi disputé au club Summerlea, à Dorion.

Ménard, qui joue sous les couleurs du club Pinegrove, est à égalité avec Nicolas Fortin (71-71), du club Lévis, avec un total de 142, deux coups sous la normale du parcours de 6903 verges.

Le championnat amateur du

Québec est le dernier tournoi de la triple couronne du golf québécois. C'est là que sera déterminée la composition de l'équipe du Québec qui ira participer au championnat amateur du Canada. Ménard est en bonne position puisqu'il avait pris la deuxième place lors du tournoi Alexandre de Tunis.

Lundi, Ménard avait joué cinq boguys contre trois oiselets. Hier, il a récolté cinq oiselets, tous sur une séquence de sept trous (9 à 15). Il serait seul en tête s'il n'avait pas commis son seul boguys au 18^e trou.

Ménard et Fortin détiennent une priorité d'un coup sur Charles Côté (143), du Royal Québec alors que Sébastien Lévasseur (144) joue la normale.

De son côté, le Granbyen Jean-Philippe Cornellier, du Royal Bromont, a remis une deuxième carte consécutive de 76, hier. Son total de 152 le place à égalité en 23^e place avec 10 autres joueurs. Hier, il a commis cinq boguys et réussi un seul oiselet; lundi, il avait joué deux oiselets, quatre boguys et un double boguys.

Ce sont 71 des 155 joueurs du départ qui participeront à la troisième ronde, aujourd'hui, et une autre coupure aura lieu ce soir.

Par ailleurs, le championnat provincial de golf pee-wee, moustique et novice du Québec a pris fin, hier, au club Rosemère. Chez les pee-wees (12-13 ans), Édouard Grondin du club Knowlton a fini en 18^e place avec un total de 176, 25 de plus que Charles-Éric Bélanger (151), du Royal Québec.

Chez les 10-11 ans, Zachary Brooks du Royal Bromont a pris la sixième place avec un total de 137 (27 trous), à 18 coups du champion, Christopher Vandette, du club Summerlea.

Penn State perd une partie de ses commandites

MICHAEL RUBINKAM

Associated Press

UNIVERSITY PARK, PA. — State Farm qui retire ses publicités de certains matches de football de Penn State, General Motors qui reconsidère sa commandite, et Wall Street qui menace d'abaisser la cote de crédit de l'université. Voilà qui laisse croire que le coût du scandale d'abus sexuels ira bien au-delà de l'amende de 60 M\$ et des autres sanctions imposées par la NCAA.

State Farm a dit qu'elle réévaluait son lien avec Penn State depuis l'arrestation de l'ancien adjoint Jerry Sandusky, en novembre. La compagnie d'assurances va retirer ses publicités de la diffusion des matches à domicile des Nittany Lions, mais pas de ceux à l'étranger.

La NCAA a imposé des sanctions sans précédent à Penn State, lundi. En plus de l'amende, l'université ne pourra pas participer aux « bowls » pendant quatre ans, et verra une forte diminution dans le nombre de bourses de football qu'elle peut offrir.

La NCAA a aussi effacé 14 ans de victoires — ce qui retire 111 gains à Joe Paterno, et qui lui enlève le statut d'entraîneur avec le plus de victoires dans l'histoire du football universitaire de haut niveau.

Le président de la NCAA, Mark Emmert, dit s'être fié aux conclusions d'un rapport de Louis Freeh, ancien directeur du FBI, qui a découvert que Paterno et trois officiels haut placés ont dissimulé des allégations d'abus sexuels sur des enfants contre Sandusky, il y a plus de 10 ans, pour protéger la réputation de l'université et son programme de football.

Avec l'image jadis impeccable de Penn State en lambeaux, l'université pourrait faire face à un exode de commanditaires, a dit Kevin Adler, qui a fondé Engage Marketing, une compagnie basée à Chicago.

Adler a dit qu'il conseillerait aux commanditaires actuels de se retirer de leurs ententes avec Penn State, ajoutant que la plupart des contrats ont des clauses échappatoire concernant la moralité.

« Je pense que la perception du public est assez claire et définitive à ce point-ci, a dit Adler. L'image est très ternie, et elle ne sera pas réhabilitée à court terme. La première obligation d'un commanditaire est de s'assurer de la bonne santé de sa propre marque. »

Le porte-parole de GM Pat Morrissey a dit que le constructeur automobile évaluait sa commandite, mais qu'on n'avait pas encore pris de décision.

D'autres compagnies ont déjà dit qu'elles comptent rester associées à Penn State, dont la banque PNC et la plus grande compagnie d'assurances reliées à la santé en Pennsylvanie, Highmark.

Sur Wall Street, Moody's a dit mardi qu'on pourrait abaisser la cote de crédit de Penn State, actuellement à Aa1. La compagnie estime que le rapport de Freeh et les sanctions pourraient nuire aux inscriptions et aux campagnes de financement, et fait remarquer que Penn State fait encore l'objet d'une enquête fédérale et de l'État.

LE PATRON DE L'AMA SALUE LE DÉPISTAGE

107 athlètes bannis des JO de Londres

LONDRES (ASSOCIATED PRESS) — Le président de l'Agence mondiale antidopage (AMA) John Fahey a déclaré que plus de 100 athlètes avaient été bannis des Jeux de Londres en raison du dopage sportif.

Fahey a précisé qu'en date de la mi-juin au moins 107 athlètes avaient échoué des contrôles antidopage, signifiant qu'ils ne

pourront participer aux Jeux olympiques. Fahey a ajouté que ça ne voulait pas dire qu'ils auraient tous néanmoins participé aux compétitions à Londres.

« Je suis satisfait de pouvoir dire qu'ils ne sont pas ici avec nous », a-t-il dit.

Fahey a confié aux membres du CIO que des informations avaient

été partagées entre l'AMA, les fédérations sportives et les organisateurs de Londres afin de viser les athlètes soupçonnés de dopage.

Il a poursuivi en mentionnant que les athlètes qui utilisent des produits dopants devraient savoir que « leurs chances d'éviter d'être pris sont plus minces que jamais. »



Une équipe **RE/MAX REMARQUABLE**

Geneviève Monty | Sonia Bouthiette

Courtier immobilier | Courtier immobilier agréé

450 525-4120 | 450 776-9990

RE/MAX PROFESSIONNEL INC.
agence immobilière 450 378-4120

SHEA WEBER RESTE À NASHVILLE

Les Preds égalent l'offre des Flyers

NASHVILLE (LA PRESSE CANADIENNE)

— Les Predators de Nashville ont annoncé hier qu'ils avaient égalé l'offre de 14 ans et 110 millions \$ faite par les Flyers de Philadelphie à l'endroit du défenseur Shea Weber, s'assurant ainsi des services de leur capitaine pour les 14 prochaines années.

Dans leur communiqué, les Predators évoquent les trois éléments principaux qui ont influencé leur décision.

Ils en sont venus à la conclusion que Weber était le joueur qu'ils désiraient voir aider l'équipe à aspirer à la coupe Stanley pour les 14 prochaines saisons, qu'égaliser l'offre serait dans le meilleur intérêt à long terme de l'organisation et qu'à l'opposé, s'ils avaient décidé de ne pas égaliser l'offre, ça aurait envoyé un mauvais message aux autres joueurs des Predators et à ceux des autres formations de la LNH, concernant jusqu'où l'équipe

serait prête à aller pour protéger ses meilleurs joueurs.

Weber, 26 ans, a empoché un salaire de 7,5 millions \$ la saison dernière, à la suite de la décision d'un arbitre. Il a récolté 19 buts et 49 points au cours de l'hiver.

Les Predators ont perdu le défenseur Ryan Suter au profit du Wild sur le marché des joueurs autonomes, cet été. La perte de Weber aurait été énorme pour cette équipe à caractère défensif, qui a amassé 104 points au classement la saison dernière et qui a atteint le deuxième tour des séries.

Weber a été choisi à trois reprises au sein des équipes d'étoiles de la LNH et a aidé le Canada à remporter la médaille d'or aux Jeux olympiques de 2010. Il vient de connaître une saison où il a affiché le meilleur différentiel de sa carrière, soit plus-21. Ses 19 buts lui ont valu le premier rang parmi les défenseurs de la ligue à ce chapitre, à égalité avec Erik

Karlsson.

Weber a aussi mené les défenseurs de la LNH avec 10 buts en avantage numérique, la saison dernière.

Les Predators feront l'annonce officielle de leur plus récente décision lors d'une conférence de presse cet après-midi.

Les Flyers cherchaient à pallier à l'absence du défenseur Chris Pronger, qui doit composer avec des symptômes liés aux commotions cérébrales.

« En faisant une offre à Shea Weber, nous voulions aller chercher un défenseur de premier plan qui amorce les meilleures années de sa carrière, a dit le DG des Flyers, Paul Holmgren. Nous souhaitons tout le meilleur à Shea et aux Predators. »

Les Predators ont voulu envoyer comme message à leurs partisans qu'ils maintiennent leur engagement de présenter un club pouvant rivaliser pour la coupe Stanley.



PHOTO BERNARD BRAULT, ARCHIVES LA PRESSE

Le dossier Shea Weber est maintenant clos ; le défenseur poursuivra sa carrière à Nashville.

« Il était absolument essentiel possible pour pouvoir aspirer à la coupe saison après saison », ont dit qu'ils comprennent et qu'ils croient que nous faisons tout ce qui est les Predators par communiqué.

LES GUERRIERS JUNIORS EXPLOSENT EN QUATRIÈME

La série de revers s'arrête à quatre

GAÉTAN ROY

gaetan.roy@lavoixdelest.ca

GRANBY — Les Guerriers juniors AA ont inscrit quatre points sur quatre coups sûrs en quatrième manche et ils ont mis un terme à une série de quatre revers d'affilée, battant les Seigneurs de Repentigny, 4-2, hier soir au stade Napoléon-Fontaine.

Après avoir été parfait dans les trois premières manches, le lanceur des visiteurs, Simon Mailloux (1-3) a permis quatre points mérités, dont deux sur un simple de Jonathan Choquette. Danovick Samson et Philippe Seyer ont produit un point chacun avec des doubles.

Mailloux a été solide à part cette manche coûteuse puisqu'il a réussi 10 retraits sur des prises.

« On va prendre cette victoire, a noté l'entraîneur des Guerriers, Marc Labbé. On a échappé quelques matches récemment, mais les gars avaient le focus ce soir et la communication était excellente. Ça prend forme. »

Avec le gain, les Guerriers (5-17) demeurent au 13^e et dernier rang de la Ligue de baseball junior RSM, mais s'approchent de leur objectif, la 10^e place.

« Les trois derniers clubs vont jouer un tournoi à la ronde à la fin de la saison et notre objectif est d'éviter ce tournoi. Le calendrier nous le permet puisque nous allons affronter des clubs comme Montréal, Laval, Longueuil et Drummondville. Il faut améliorer notre rendement sur la route », laisse entendre Marc Labbé.

Benoit Boyer avait de l'étoffe, hier soir, et cela lui a permis de remporter sa troisième victoire contre deux revers au monticule. En cinq manches de travail, il n'a permis aucun point mérité, quatre coups sûrs, aucun but sur balles et a obtenu quatre retraits sur des prises. Samuel Caron a lancé deux bonnes manches en relève.

Les visiteurs ont inscrit leurs deux points en cinquième manche. Avec trois coureurs sur les buts, Boyer allait s'en tirer, mais un double retraité a donné deux points.

Les Guerriers juniors AA recevront la visite de Sherbrooke (20-3), le club de première place, lundi.

Junior élite ce soir

Par ailleurs, les Guerriers junior élite tenteront de remporter une quatrième victoire consécutive, ce soir à 19 h 30 au stade de la rue Maisonneuve, alors qu'ils recevront les Aigles de Trois-Rivières.

L'entraîneur Mario Catanzariti enverra au monticule le vétéran Jean-Philippe Robineau (2-3, 4,79 mpm) face aux Aigles (24-17), qui ont une cuisante défaite (17-4), hier soir à Repentigny.

Les Granbyens, qui ont gagné quatre de leurs cinq derniers matches, occupent maintenant la 10^e place au classement général, la dernière donnant accès aux séries d'après-saison.

Les Guerriers (11-25) vont affronter le lanceur Guillaume Leblanc-Boisson (0-0), qui n'a lancé que deux manches avec les Aigles cette saison.

ENTRE LA LNH ET L'AJLNH

Les discussions reprennent

TORONTO (LA PRESSE CANADIENNE)

— L'Association des joueurs de la Ligue nationale de hockey (AJLNH) est presque prête à livrer sa vision des choses concernant un nouveau contrat de travail.

Alors que les négociations avec la LNH ont repris hier, le directeur exécutif de l'AJLNH Donald Fehr a indiqué que l'Association allait bientôt soumettre sa réponse à l'offre initiale de la ligue, qui incluait une diminution de sa part actuelle des revenus, une limite à la durée des contrats et une baisse des salaires de 22 pour cent.

Les deux parties ont entamé le premier de trois jours de réunions dans les bureaux de l'AJLNH hier matin, Fehr et le commissaire de la LNH Gary Bettman se rencontrant donc pour une cinquième semaine de suite depuis que les négociations ont débuté à la fin du mois de juin.

La ligue avait présenté sa proposition initiale à l'Association des joueurs lors d'une séance de discussions le 13 juillet dernier. Selon Fehr, la réponse de l'AJLNH a été de demander « beaucoup plus d'informations ».

« Les dirigeants de la ligue nous ont indiqué qu'ils y travaillaient et qu'ils nous renverraient le tout par la suite, a évoqué Fehr. En plus de regarder attentivement ce qu'ils nous ont donné jusqu'à présent et commencer à travailler de notre côté, nous allons vraiment devoir attendre d'avoir ces informations supplémentaires avant d'en arriver au stade de faire notre propre proposition, notre contre-proposition ou quoi que ce soit d'autre. »

Des négociations sérieuses ne débiteront donc pas tant que l'Association n'aura pas obtenu ces informations.

La réunion de trois heures d'hier portait largement sur la façon dont la LNH gère la discipline. Brendan Shanahan, le préfet de discipline de la ligue, était présent, tout comme ses adjoints Colin Campbell, Rob Blake et Stéphane Quintal.

Les directeurs généraux des H« Nous avons eu de bonnes discussions autour de la table, a mentionné Bettman. Je crois que nos avenues de communication sont bonnes. Alors, on continue. »

Mon coup de coeur de l'été!

« La nouvelle circulaire C'EST L'ÉTÉ, ÉPARGNEZ! »



— Christine Allard, conseillère

Nous payons l'équivalent des

2
taxes

sur tous les meubles et matelas annoncés dans la circulaire



449\$

Grand lit



Meuble télé à partir de **499**\$



Sofa inclinable **899**\$



899\$

Table et 4 chaises



Grand lit

539\$



Sofa inclinable **899**\$

Une équipe de conseiller(ère)s à l'écoute de vos besoins



Mario Pollender



Pierre Blanchette



Lucien Chartrand



André Pouliot



Sébastien Bérard



Sophie Martel



Alex Morin



Johanne St-Hilaire



Chani Marin

4 spécialistes - 1 adresse

meublesgemo.com

633, Dufferin | Granby
450.372.5896

matelas gemo



Votre CENTRE HI-FI
GRUPE SELECT